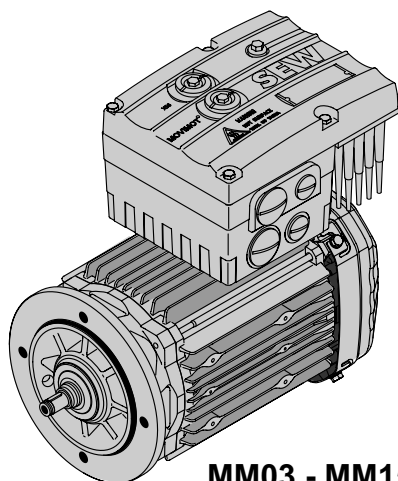


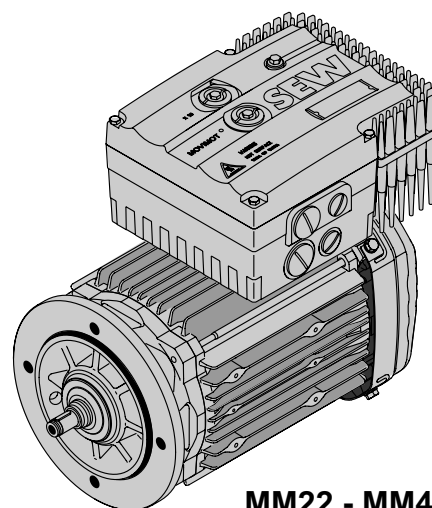
## 14 Technische Daten und Maßblätter MOVIMOT®

### 14.1 Lieferbare MOVIMOT®-Motorkombinationen

#### 14.1.1 MOVIMOT®-Antriebe mit DRS-Motoren




MM03 - MM15



MM22 - MM40


63539axx

280 – 1400 1/min  $\curvearrowright$  3 x 380 – 500 V (400 V)

IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRS71S4 /../MM03	0.37	2.52	1.5	1400	1.3	0.99	4.9	6.2	5	9.9	12.3
DRS71M4 /../MM05	0.55	3.75	1.5	1400	1.6	0.99	7.1	8.4	10	11.2	13.8
DRS80S4 /../MM07	0.75	5.1	1.5	1400	1.9	0.99	14.9	16.4	10	13.6	16.6
DRS80M4 /../MM11	1.1	7.5	1.5	1400	2.4	0.99	21.5	26	14	16.4	20.1
DRS90M4 /../MM15	1.5	10.2	1.5	1400	3.5	0.99	35.5	40	20	20.5	25.1
DRS90L4 /../MM22	2.2	15.0	1.5	1400	5.0	0.99	43.5	49.5	40	24.7	30.7
DRS100M4 /../MM30	3.0	20.5	1.5	1400	6.7	0.99	56	62	40	29.2	35.2
DRS100LC4 /../MM40	4.0	27.3	1.5	1400	7.3	0.99	90	96	50	34.9	40.9

290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

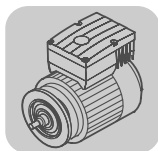
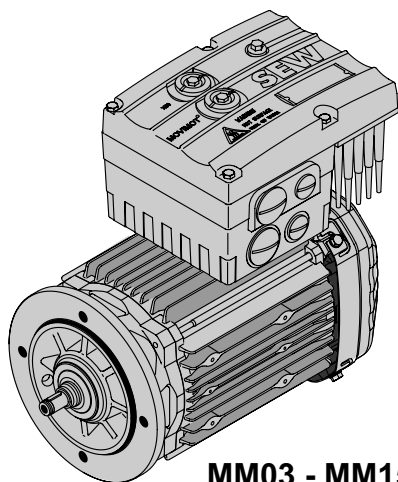
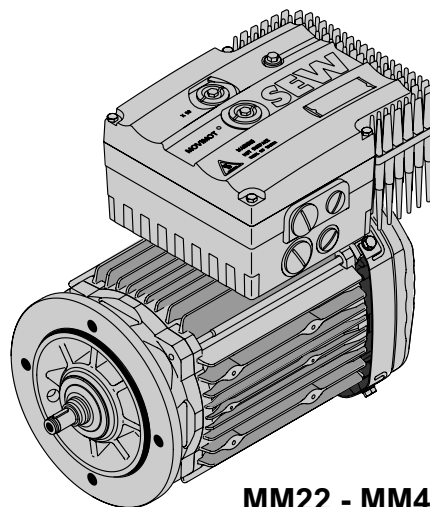
IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRS71S4 /../MM05	0.55	1.81	2.0	2900	1.6	0.99	4.9	6.2	5	9.9	12.3
DRS71M4 /../MM07	0.75	2.47	2.0	2900	1.9	0.99	7.1	8.4	10	11.2	13.8
DRS80S4 /../MM11	1.1	3.62	2.0	2900	2.4	0.99	14.9	16.4	10	13.6	16.6
DRS80M4 /../MM15	1.5	4.95	1.6	2900	3.5	0.99	21.5	26	14	16.4	20.1
DRS90M4 /../MM22	2.2	7.25	1.6	2900	5.0	0.99	35.5	40	20	21.6	26.2
DRS90L4 /../MM30	3.0	9.9	1.6	2900	6.7	0.99	43.5	49.5	40	24.7	30.7
DRS100M4 /../MM40	4.0	13.2	1.6	2900	7.3	0.99	56	62	40	29.9	35.9

1) Masse Motor ohne Bremse


2) Masse Motor mit Bremse

Wärmeklasse F serienmäßig


**14.1.2 MOVIMOT®-Antriebe mit DRS-Motoren und erhöhtem Kurzzeitmoment**

**MM03 - MM15**

**MM22 - MM40**


63539axx

 280 – 1400 1/min  $\curvearrowright$  3 x 380 – 500 V (400 V)

 IEC oder c  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> <sup>1)</sup> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>2)</sup> [kg]	m <sup>3)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRS71S4 /../MM05	0.37	2.52	2.1	1400	1.3	0.99	4.9	6.2	5	9.9	12.3
DRS71M4 /../MM07	0.55	3.75	2.1	1400	1.6	0.99	7.1	8.4	10	11.2	13.8
DRS80S4 /../MM11	0.75	5.1	2.1	1400	1.9	0.99	14.9	16.4	10	13.6	16.6
DRS80M4 /../MM15	1.1	7.5	2.1	1400	2.4	0.99	21.5	26	14	16.4	20.1
DRS90M4 /../MM22	1.5	10.2	2.1	1400	3.5	0.99	35.5	40	20	21.6	26.2
DRS90L4 /../MM30	2.2	15.0	2.1	1400	5.0	0.99	43.5	49.5	40	24.7	30.7
DRS100M4 /../MM40	3.0	20.5	2.0	1400	6.7	0.99	56	62	40	29.9	35.9

 290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

 IEC oder c  US

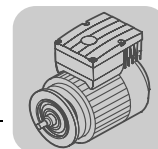
Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> <sup>1)</sup> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>2)</sup> [kg]	m <sup>3)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRS71S4 /../MM07	0.55	1.81	2.4	2900	1.6	0.99	4.9	6.2	5	9.9	12.3
DRS71M4 /../MM11	0.75	2.47	2.4	2900	1.9	0.99	7.1	8.4	10	11.2	13.8
DRS80S4 /../MM15	1.1	3.62	2.4	2900	2.4	0.99	14.9	16.4	10	13.6	16.6
DRS80M4 /../MM22	1.5	4.95	2.2	2900	3.5	0.99	21.5	26	14	17.5	21.2
DRS90M4 /../MM30	2.2	7.25	2.2	2900	5.0	0.99	35.5	40	20	21.6	26.2
DRS90L4 /../MM40	3.0	9.9	2.0	2900	6.7	0.99	43.5	49.5	40	25.4	31.4

1) Erhöhtes Kurzzeitmoment im S3-Betrieb, 25 % ED

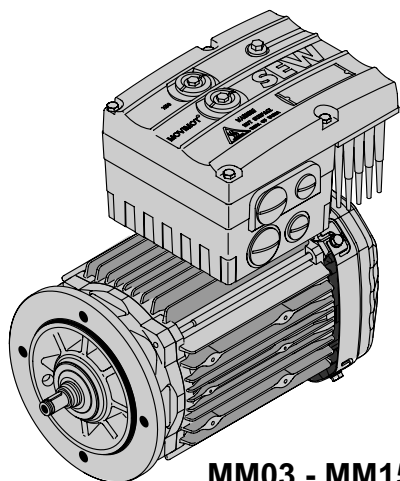
2) Masse Motor ohne Bremse

3) Masse Motor mit Bremse

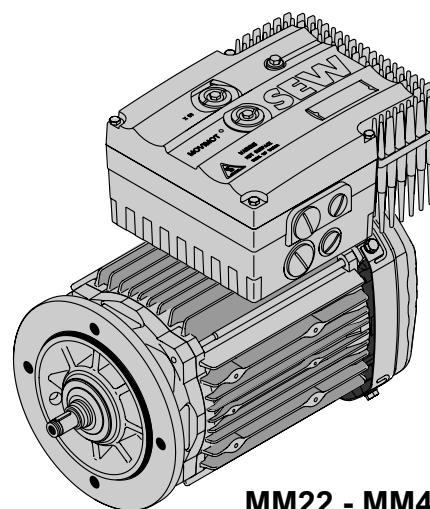
**Wärmeklasse F serienmäßig**



### 14.1.3 MOVIMOT®-Antriebe mit DRE-Motoren




MM03 - MM15



MM22 - MM40


63539axx

280 – 1400 1/min  $\curvearrowright$  3 x 380 – 500 V (400 V)

IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRE80M4 /../MM07	0.75	5.1	1.5	1400	1.9	0.99	21.5	23	10	16.4	19.4
DRE90M4 /../MM11	1.1	7.5	1.5	1400	2.4	0.99	35.5	40	20	20.5	25.1
DRE90L4 /../MM15	1.5	10.2	1.5	1400	3.5	0.99	43.5	48.5	20	23.6	28.1
DRE100M4 /../MM22	2.2	15	1.5	1400	5.0	0.99	56	62	28	29.2	35.2
DRE100LC4 /../MM30	3.0	20.5	1.5	1400	6.7	0.99	90	96	40	34.2	40.2
DRE132S4 /../MM40	4.0	27.3	1.5	1400	7.3	0.99	190	195	55	47.9	56.9

290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

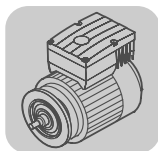
IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRE80M4 /../MM11	1.1	3.62	1.6	2900	2.4	0.99	21.5	23	10	16.4	19.4
DRE90M4 /../MM15	1.5	4.95	1.6	2900	3.5	0.99	35.5	40	20	20.5	25.1
DRE90L4 /../MM22	2.2	7.25	1.6	2900	5.0	0.99	43.5	48.5	20	24.7	29.2
DRE100M4 /../MM30	3.0	9.9	1.6	2900	6.7	0.99	56	62	28	29.2	35.2
DRE100LC4 /../MM40	4.0	13.2	1.6	2900	7.3	0.99	90	96	40	34.9	40.9

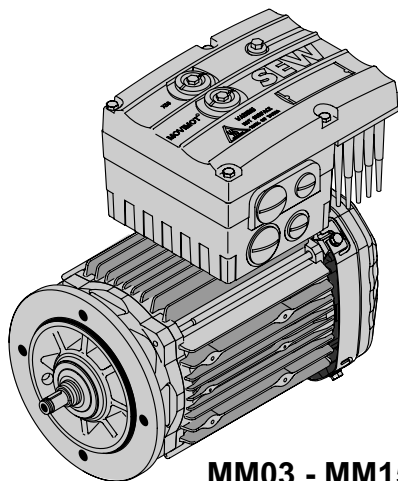
1) Masse Motor ohne Bremse

2) Masse Motor mit Bremse

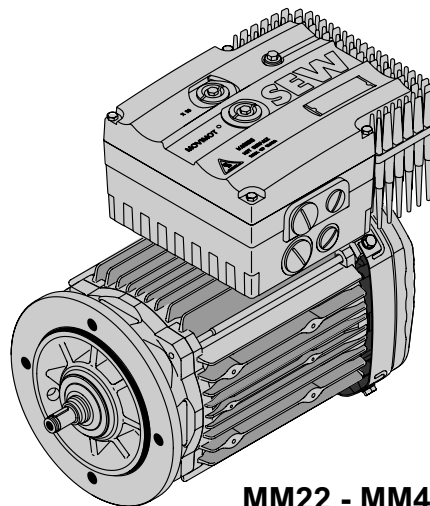
Wärmeklasse F serienmäßig



### 14.1.4 MOVIMOT®-Antriebe mit DRE-Motoren und erhöhtem Kurzzeitmoment




MM03 - MM15




MM22 - MM40

63539axx

280 – 1400 1/min  $\searrow$  3 x 380 – 500 V (400 V)IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRE80M4 /.../MM11	0.75	5.1	2.1	1400	1.9	0.99	21.5	23	10	16.4	19.4
DRE90M4 /.../MM15	1.1	7.5	2.1	1400	2.4	0.99	35.5	40	20	20.5	25.1
DRE90L4 /.../MM22	1.5	10.2	2.1	1400	3.5	0.99	43.5	48.5	20	24.7	29.2
DRE100M4 /.../MM30	2.2	15.0	2.1	1400	5.0	0.99	56	62	28	29.2	35.2
DRE100LC4 /.../MM40	3.0	20.5	2.1	1400	6.7	0.99	90	96	40	34.9	40.9

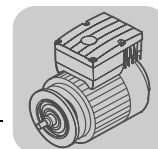
290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRE80M4 /.../MM15	1.1	3.62	2.2	2900	2.4	0.99	21.5	23	10	16.4	19.4
DRE90M4 /.../MM22	1.5	4.95	2.2	2900	3.5	0.99	35.5	40	20	21.6	26.2
DRE90L4 /.../MM30	2.2	7.25	2.2	2900	5.0	0.99	43.5	48.5	20	24.7	29.2
DRE100M4 /.../MM40	3.0	9.9	2.2	2900	6.7	0.99	56	62	28	29.9	35.9

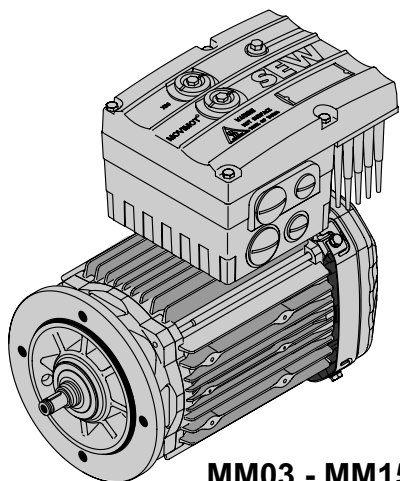
1) Masse Motor ohne Bremse

2) Masse Motor mit Bremse

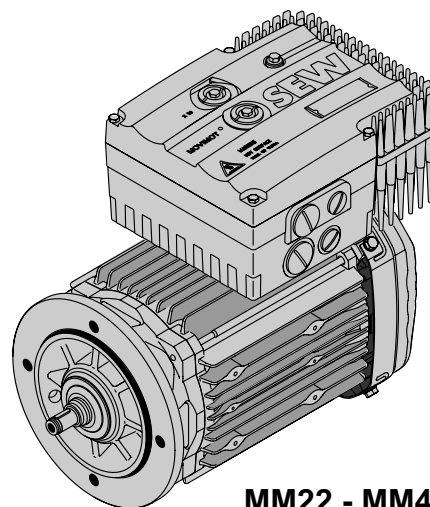
Wärmeklasse F serienmäßig



### 14.1.5 MOVIMOT®-Antriebe mit DRP-Motoren




MM03 - MM15



MM22 - MM40


63539axx

280 – 1400 1/min  $\curvearrowright$  3 x 380 – 500 V (400 V)

IEC oder c  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRP90M4 /../MM07	0.75	5.1	1.5	1400	1.9	0.99	35.5	37	10	20.5	24.6
DRP90L4 /../MM11	1.1	7.5	1.5	1400	2.4	0.99	43.5	48.5	20	23.6	28.1
DRP100M4 /../MM15	1.5	10.2	1.5	1400	3.5	0.99	56	61	20	28.1	32.6
DRP100L4 /../MM22	2.2	15.0	1.5	1400	5.0	0.99	68	74	40	32.2	38.2
DRP112M4 /../MM30	3.0	20.5	1.5	1400	6.7	0.99	146	151	40	45.2	54.2
DRP132M4 /../MM40	4.0	27.3	1.5	1400	7.3	0.99	255	265	80	62.9	76.9

290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

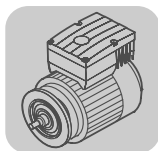
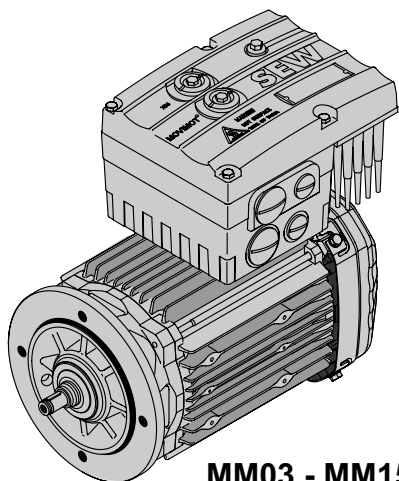
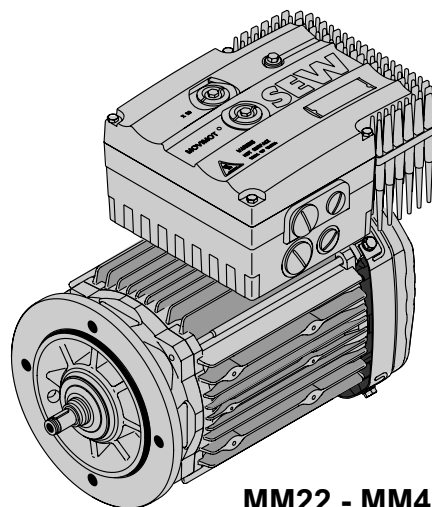
IEC oder c  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRP90M4 /../MM11	1.1	3.62	1.6	2900	2.4	0.99	35.5	37	10	20.5	24.6
DRP90L4 /../MM15	1.5	4.95	1.6	2900	3.5	0.99	43.5	48.5	20	23.6	28.1
DRP100M4 /../MM22	2.2	7.25	1.6	2900	5.0	0.99	56	61	20	29.2	33.7
DRP100L4 /../MM30	3.0	9.9	1.6	2900	6.7	0.99	68	74	40	32.2	38.2
DRP112M4 /../MM40	4.0	13.2	1.6	2900	7.3	0.99	146	151	40	45.9	54.9

1) Masse Motor ohne Bremse


2) Masse Motor mit Bremse

Wärmeklasse F serienmäßig


**14.1.6 MOVIMOT®-Antriebe mit DRP-Motoren mit erhöhtem Kurzzeitmoment**

**MM03 - MM15**

**MM22 - MM40**


63539axx

 280 – 1400 1/min  $\angle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

 IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRP90M4 /../MM11	0.75	5.1	2.1	1400	1.9	0.99	35.5	37	10	20.5	24.6
DRP90L4 /../MM15	1.1	7.5	2.1	1400	2.4	0.99	43.5	48.5	20	23.6	28.1
DRP100M4 /../MM22	1.5	10.2	2.1	1400	3.5	0.99	56	61	20	29.2	33.7
DRP100L4 /../MM30	2.2	15.0	2.1	1400	5.0	0.99	68	74	40	32.2	38.2
DRP112M4 /../MM40	3.0	20.5	2.1	1400	6.7	0.99	146	151	40	45.9	54.9

 290 – 2900 1/min  $\triangle$  3 x 380 – 500 V (400 V)

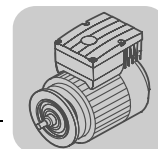
 IEC oder C  US

Typ	P <sub>n</sub> [kW]	M <sub>n</sub> [Nm]	M <sub>a</sub> /M <sub>n</sub> f > 5 Hz	n <sub>n</sub> [1/min]	I <sub>n1</sub> [A]	cos φ	J <sub>mot</sub>		M <sub>Bmax</sub> [Nm]	m <sup>1)</sup> [kg]	m <sup>2)</sup> [kg]
							[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] ohne Bremse	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ] mit Bremse			
DRP90M4 /../MM15	1.1	3.62	2.2	2900	2.4	0.99	35.5	37	10	20.5	24.6
DRP90L4 /../MM22	1.5	4.95	2.2	2900	3.5	0.99	43.5	48.5	20	24.7	29.2
DRP100M4 /../MM30	2.2	7.25	2.2	2900	5.0	0.99	56	61	20	29.2	33.7
DRP100L4 /../MM40	3.0	9.90	2.2	2900	6.7	0.99	68	74	40	32.9	38.9

1) Masse Motor ohne Bremse

2) Masse Motor mit Bremse

**Wärmeklasse F serienmäßig**



## 14.2 Anschlusstechnik MOVIMOT®-Standardausführung

### Übersicht

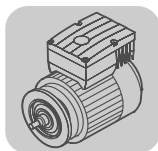
Ohne besondere Bestellangabe wird MOVIMOT® MM..D-503-00 ohne Steckverbinder ausgeliefert. Die folgende Tabelle zeigt die standardmäßig verfügbaren Steckverbinder. Für weitere Varianten bitte Rücksprache mit SEW-EURODRIVE.

Bestellbezeichnung	Funktion	Ausführung Anschlusskasten	Herstellerbezeichnung
<b>MM../AVT1</b>	RS-485	Standard	Rundsteckverbinder M12 x 1
<b>MM../ASA3</b>	Leistung	Modular	Harting HAN® 10 ES Stifteinsatz (Anbaugehäuse mit 2 Bügel)
<b>MM../ASA3/AVT1</b>	Leistung/RS-485	Modular	Harting HAN® 10 ES Stifteinsatz (Anbaugehäuse mit 2 Bügel) + Rundsteckverbinder M12 x 1
<b>MM../AMA6</b>	Leistung/RS-485	Modular	Harting HAN-Modular®-Stifteinsatz (Anbaugehäuse mit 2 Bügel)
<b>MM../AMD6</b>	Leistung/RS-485	Modular	Harting HAN-Modular®-Stifteinsatz (Anbaugehäuse mit 1 Bügel)
<b>MM../APG6</b>	Leistung/RS-485	Modular	Phoenix Contact PLUSCON-VC (3 Einsätze)

### Ausführung Anschlusskasten:

Der modulare Anschlusskasten bietet im Gegensatz zum Standardanschlusskasten folgende Funktionen:

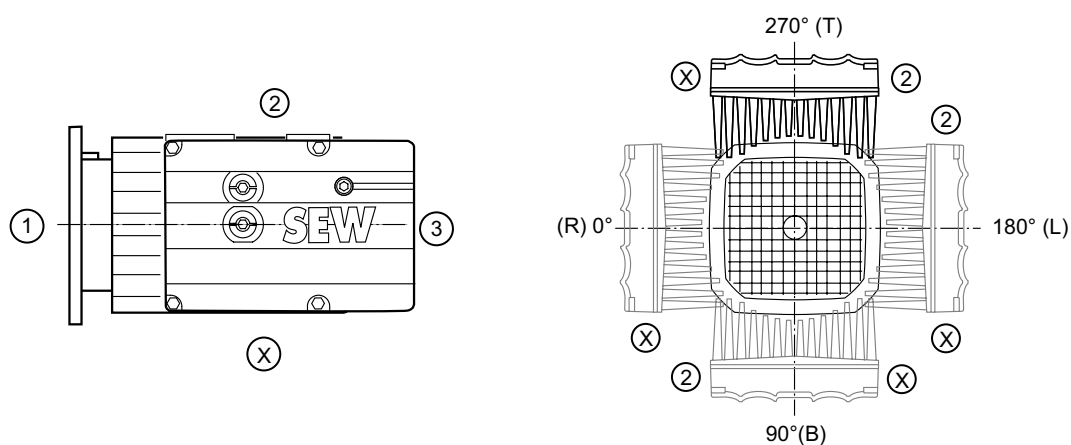
- Die Lage der Kabeleinführungen/Steckverbinder kann nachträglich auf die gegenüberliegende Seite gedreht werden (siehe "MOVIMOT®-Betriebsanleitung").
- Integration von Optionen (siehe Kapitel "Optionen")



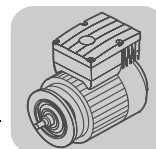
### Mögliche Steckverbinderlagen

Für die Steckverbinder sind folgende Lagen möglich:

Steckverbinder	Mögliche Lagen
<b>AVT1</b>	X (normal)
	2
<b>ASA3</b>	X (normal)
	2
<b>ASA3/AVT1</b>	ASA3 = X (normal) + AVT1 = X (normal)
	ASA3 = 2 + AVT1 = 2
<b>AMA6 AMD6</b>	X (normal)
	2
<b>APG6</b> (nicht für alle Motorgetriebe-Kombinationen lieferbar)	X (normal)
	2

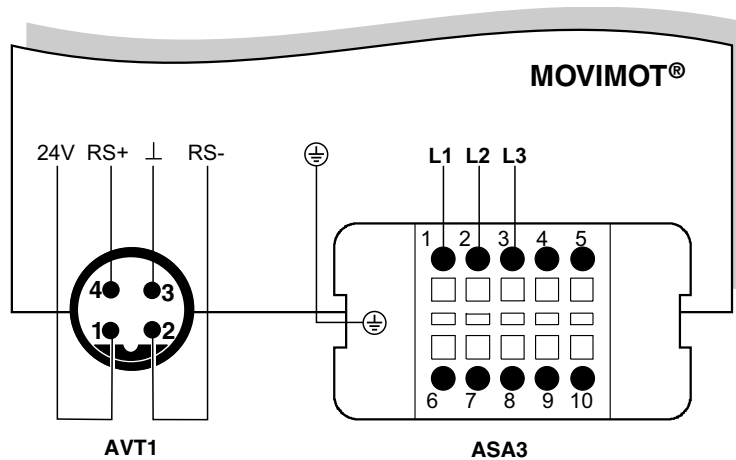


63369axx



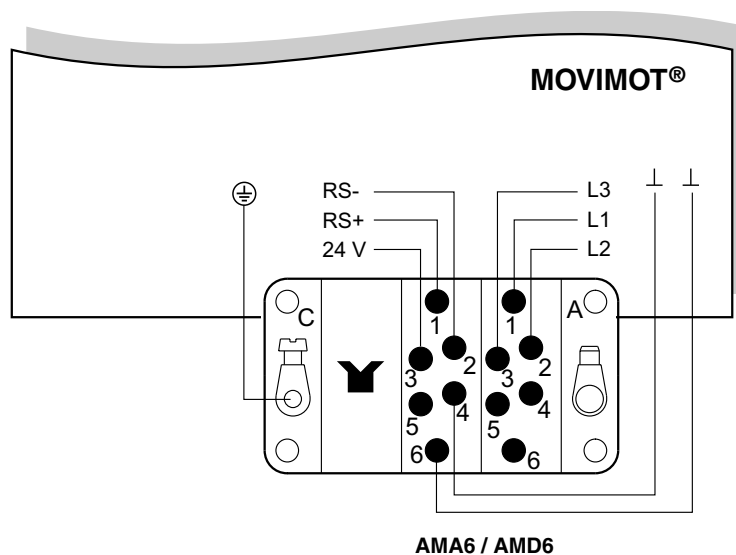
**Stecker-  
belegungen**

**Steckerbelegung AVT1, ASA3:**

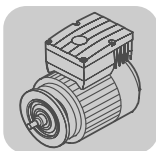


52113AXX

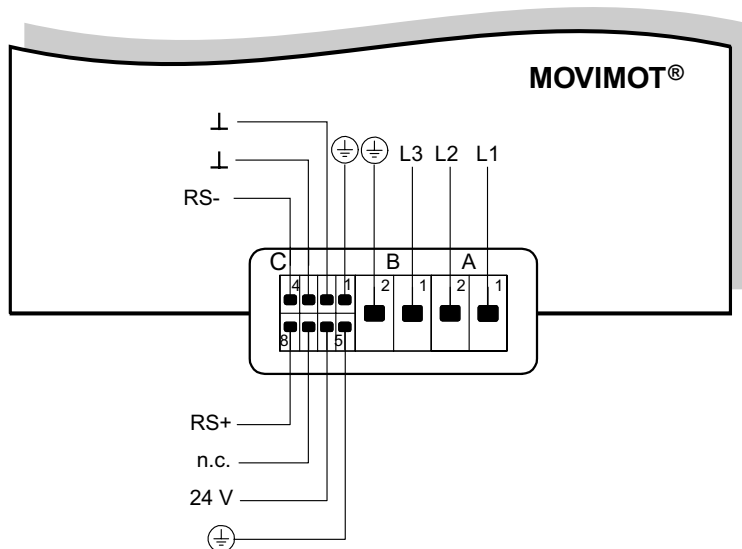
**Steckerbelegung AMA6, AMD6:**



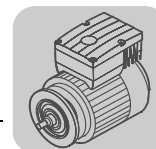
52459AXX



**Steckerbelegung APG6:**



60652AXX



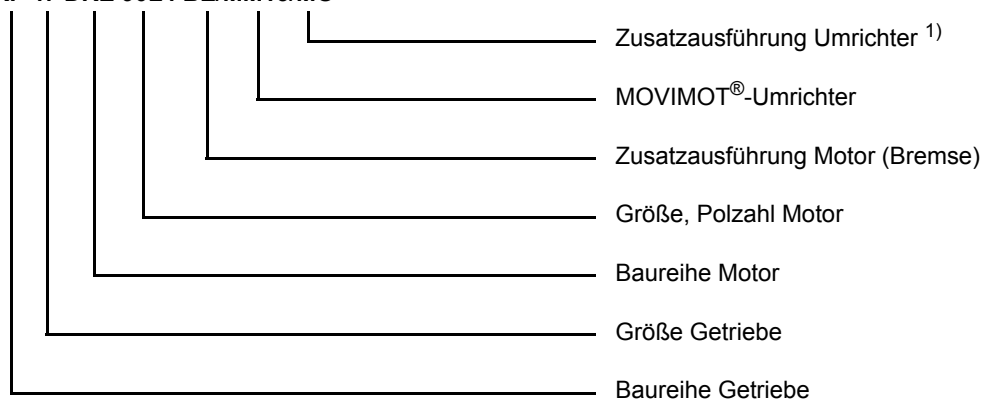
### 14.3 Bestellbeispiel MOVIMOT®-Standardausführung

Die Typenbezeichnung des MOVIMOT®-Antriebs beginnt bei der abtriebseitigen Komponente.

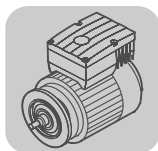
<b>SEW EURODRIVE</b>			
76646 Bruchsal / Germany			
RF47DRE90L4BE2/MM15/MO			
01.300123457.0002.06		°C -20...40	
Hz 50	kW 1,5	r/min 1400 / 86	cos φ 0,99
<input type="radio"/> 50 Hz	<input type="radio"/> 60 Hz	V 380-500	
<input type="radio"/> i 16,22	N	IP 55	
IM M1	Iso.Kl. 155 (F)	3~ IEC60034	
V <sub>BR</sub> 220...240		Nm 13	BEM kg 31 1883410
CLP CC VGB220 0,65l		Made in Germany	

63297axx

**RF 47 DRE 90L4 BE/MM15/MO**



1) Das Typenschild zeigt nur werkseitig installierte Optionen.

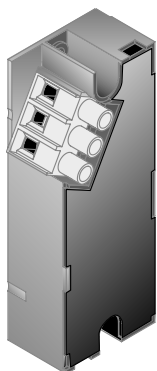


### 14.4 Optionen

#### 14.4.1 Optionen integriert in Anschlusskasten

- Die Optionen BEM, BES, URM, MLU13A und MNF11A werden in den MOVIMOT®-Anschlusskasten integriert.
- Die Optionen MLU13A und MNF11A können nur in Kombination mit Modularem Anschlusskasten ausgeführt werden.
- Der Modulare Anschlusskasten wird in Abhängigkeit von der bestellten Option und der MOVIMOT®-Größe zugeordnet.

Bremsen-  
ansteuerung BEM

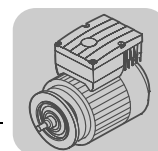


#### Funktionsbeschreibung:

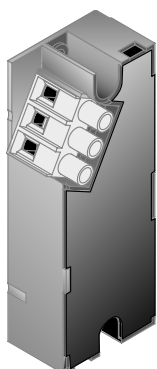
- Der Bremsgleichrichter BEM kann in Verbindung mit den MOVIMOT® MM..D zur Ansteuerung der Bremse verwendet werden (siehe auch Betriebsanleitung MOVIMOT®). Die Ansteuerung erfolgt durch Parametrierung oder Aktivierung der Zusatzfunktion 7 oder 9.
- Die Bremsenansteuerung BEM realisiert schnelles Lüften und schnelles Einfallen der mechanischen Bremse.
- Die Option wird in den MOVIMOT®-Anschlusskasten integriert.
- **Achtung: Die Bremsspule muss der Anschluss-Spannung entsprechen.**

#### Technische Daten:

Option	BEM
Sachnummer	829 611 1
Funktion	Bremsgleichrichter
Nennanschluss-Spannung	AC 230 V...AC 500 V, +10% / -15% 50...60 Hz ± 5% Anschlussdrähte schwarz
Steuerspannung	DC 0...5 V Anschlussdrähte rot/blau, steckbar
Bremsstrom	max. DC 0.8 A Bremsensanschluss 13, 14, 15
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-25...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+80 °C



Bremsenan-  
steuerung BES



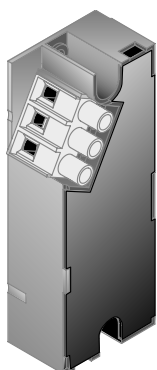
#### Funktionsbeschreibung:

- Der Bremsgleichrichter BES kann in Verbindung mit den MOVIMOT® MM...D zur Ansteuerung einer nicht serienmäßigen DC-24-V-Bremse verwendet werden (siehe auch Betriebsanleitung MOVIMOT®). Die Ansteuerung erfolgt durch Parametrierung oder Aktivierung der Zusatzfunktion 7 oder 9.
- Die Bremsenansteuerung BES realisiert normales Lüften und schnelles Einfallen der mechanischen Bremse.
- Die Option wird in den MOVIMOT®-Anschlusskasten integriert.
- **Achtung: Die Bremsspule muss als DC-24-V-Spule ausgeführt sein.**

#### Technische Daten:

Option	BES
Sachnummer	0 829 8475
Funktion	Bremsenansteuerung
Nennanschluss-Spannung	DC 24 V, +10% / -15% Anschlussdrähte rot/schwarz
Steuerspannung	DC 0...5 V Anschlussdrähte rot/blau, steckbar
Bremsstrom	max. DC 3.0 A Bremsenanschluss 13, 14, 15
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-25...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+80 °C

Spannungs-  
relais URM

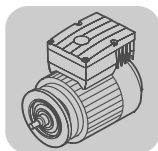


#### Funktionsbeschreibung:

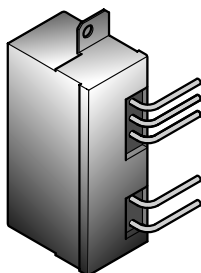
- Das Spannungsrelais URM realisiert schnelles Einfallen der mechanischen Bremse.
- Die Option wird in den MOVIMOT®-Anschlusskasten integriert.
- **Achtung: Die Bremsspule muss dem MOVIMOT®-Standard entsprechen (AC 120 V oder AC 230 V).**

#### Technische Daten:

Option	URM
Sachnummer	0 827 601 3
Funktion	Spannungsrelais
Nennspannung $U_N$	DC 36...167 V (Bremsspule AC 88 ...400 V)
Bremsstrom $I_N$	0.75 A
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-25...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+85 °C
Abschaltzeit $t_{aus}$	ca. 40 ms (gleichstromseitige Trennung)



### Interne DC-24-V-Versorgung MLU13A



#### Funktionsbeschreibung:

Die Option MLU13A wird im Anschlusskasten des MOVIMOT® integriert und bietet die Möglichkeit, ein MOVIMOT® inklusive einer Option mit maximal 70 mA Strombedarf (MBG11A, MWA21A) ohne externe 24-V-Hilfsspannung zu betreiben. Die Option wird eingebaut im modularen Anschlusskasten geliefert.

#### Technische Daten:

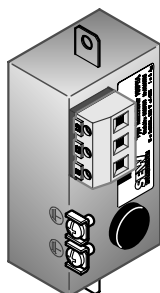
Option	MLU13A
Sachnummer	1 820 596 8
Funktion	24-V-Spannungsversorgung
Eingangsspannung	AC 380 V... 500 V $\pm$ 10 % (50/60 Hz)
Ausgangsspannung	DC 24 V $\pm$ 25 %
Ausgangsleistung	max. 8 W
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-25...+85 °C
Lagertemperatur	-25...+85 °C



#### HINWEIS

Beachten Sie, dass bei MOVIMOT® MM03 bis MM15 die Höhe des Anschlusskastens um **17 mm** vergrößert wird.

### Interner Netzfilter MNF11A



#### Funktionsbeschreibung:

Die Option MNF11A wird im Anschlusskasten des MOVIMOT® (MM03 - MM15) integriert und ermöglicht den Aufbau eines Antriebssystems, das bezüglich Störaussendung die Kategorie C1 gemäß EN 61800-3 erfüllt. Die Option setzt den modularen Anschlusskasten mit vergrößerten Abmessungen voraus.

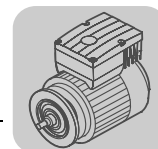
#### Technische Daten:

Option	MNF11A (für MM03D-503-00...MM15D-503-00 oder MM03D-233-00...MM07D-233-00)
Sachnummer	0 828 316 8
Funktion	3-Phasen-Netzfilter (ermöglicht Kategorie C1 nach EN 61800-3)
Eingangsspannung	3 x 380 V $\pm$ 10 % / 50...60 Hz
Eingangsstrom	4 A
Schutzart	IP00
Umgebungstemperatur	-25...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+85 °C



#### HINWEIS

Beachten Sie, dass bei MOVIMOT® MM03 bis MM15 die Höhe des Anschlusskastens um **17 mm** vergrößert wird.



#### 14.4.2 DC-24-V-Versorgung MLU.1A

##### Funktionsbe- schreibung

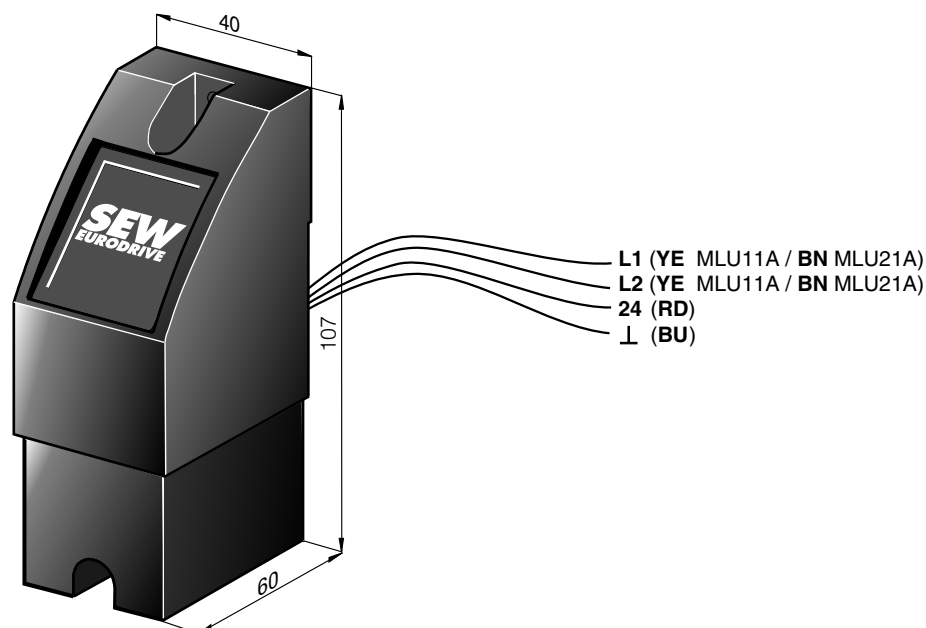
Die Option MLU.1A wird in einer Kabelverschraubung des MOVIMOT® montiert und bietet die Möglichkeit, ein MOVIMOT® inklusive **einer** Option mit maximal 70 mA Strombedarf (MBG11A, MWA21A) ohne externe 24-V-Hilfsspannung zu betreiben.

##### Technische Daten

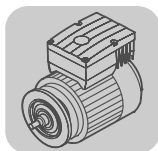
Option	MLU11A	MLU21A
Sachnummer	0 823 383 7	0 823 387 X
Funktion	24-V-Spannungsversorgung	
Eingangsspannung	AC 380...500 V $\pm$ 10 % (50/60 Hz)	AC 200...240 V $\pm$ 10 % (50/60 Hz)
Ausgangsspannung	DC 24 V $\pm$ 25 %	
Ausgangsleistung	max. 6 W	
Schutzart	IP 65	
Umgebungstemperatur	-25...+60 °C	
Lagertemperatur	-25...+85 °C	

##### Maße und Anschlussbele- gung

Das folgende Bild zeigt die Maße und die Anschlussbelegung der Option MLU.1A:



03194bxx



### 14.4.3 Sollwertsteller mit DC-24-V-Versorgung MLG.1A

#### Funktionsbeschreibung

Die Option MLG.1A wird in einer Kabelverschraubung des MOVIMOT® montiert und bietet die Möglichkeit, die Antriebsdrehzahl im Bereich  $-100\% \dots +100\% f_{\max}$  (Potenziometer f1) zu verstellen sowie den Umrichter mit der Hilfsspannung DC 24 V zu versorgen.

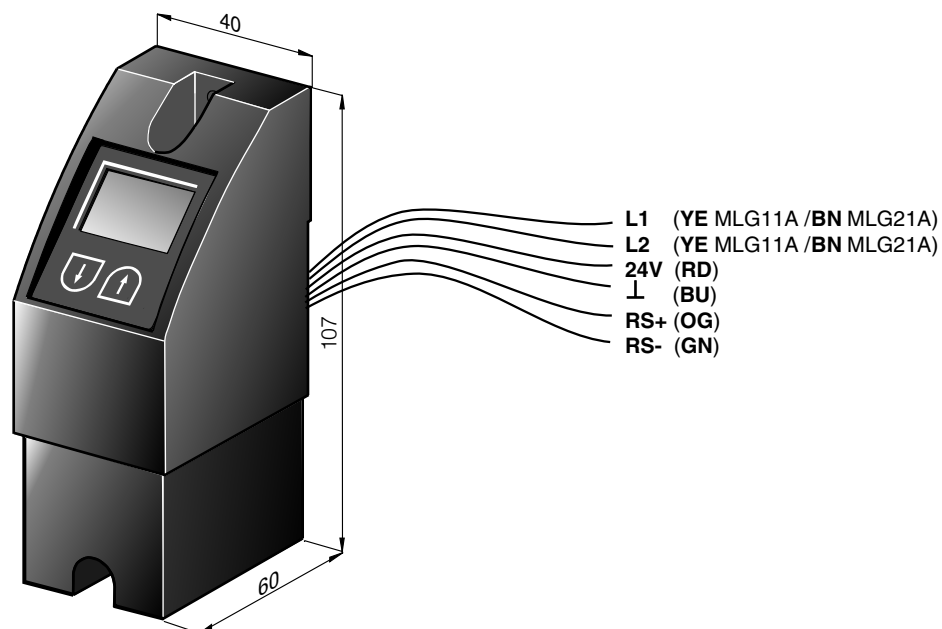
#### Technische Daten

Option	MLG11A	MLG21A
Sachnummer	0 823 384 5	0 823 388 8
Funktion	Sollwertstelle und 24-V-Spannungsversorgung	
Eingangsspannung	AC 380...500 V $\pm 10\%$ (50/60 Hz)	AC 200...240 V $\pm 10\%$ (50/60 Hz)
Ausgangsspannung	DC 24 V $\pm 25\%$	
Ausgangsleistung	max. 6 W	
Sollwertauflösung	1 %	
Serielle Schnittstelle <sup>1)</sup>	RS-485 für Anschluss eines MOVIMOT®-Umrichters	
Schutzart	IP65	
Umgebungstemperatur	$-15\ldots+60\text{ °C}$	
Lagertemperatur	$-25\ldots+85\text{ °C}$	

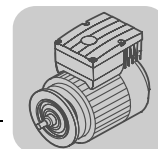
1) mit integriertem dynamischem Abschlusswiderstand

#### Maße und Anschlussbelegung

Das folgende Bild zeigt die Maße und die Anschlussbelegung der Option MLG.1A:



03195bxx



#### 14.4.4 Sollwertsteller MBG11A

##### Funktionsbe- schreibung

- Der Sollwertsteller MBG11A besitzt 2 Tasten und ein Display. Sie ermöglichen eine Drehzahl-Fernverstellung im Bereich von -100 %... +100 %  $f_{\max}$  (Potenziometer f1).
- Es können bis zu 31 MOVIMOT® gleichzeitig gesteuert werden (Broadcasting).

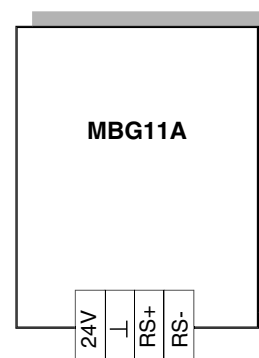
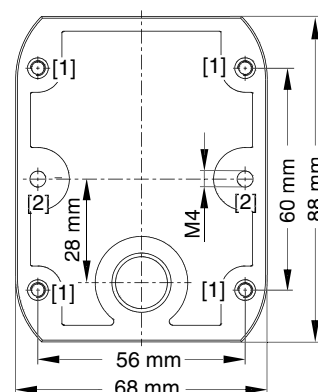
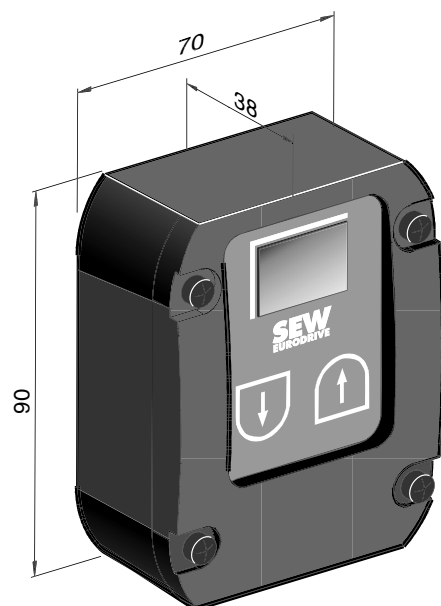
##### Technische Daten

Option	MBG11A
Sachnummer	0 822 547 8
Funktion	Bediengerät
Eingangsspannung	DC 24 V $\pm$ 25 %
Strombedarf	ca. 70 mA
Sollwertauflösung	1 %
Serielle Schnittstelle <sup>1)</sup>	RS-485 für Anschluss von max. 31 MOVIMOT®-Umrichtern (max. 200 m, 9600 Baud)
Schutzart	IP65
Umgebungstemperatur	-15...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+85 °C

1) mit integriertem dynamischem Abschlusswiderstand

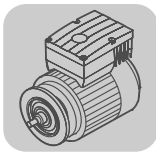
##### Maße und Anschlussbe- legung

Das folgende Bild zeigt die Maße und die Anschlussbelegung der Option MBG11A:



52528axx

- [1] Gewindebohrung auf der Rückseite  
[2] Befestigungslöcher für M4-Schrauben



## 14.4.5 Sollwertwandler MWA21A

### Funktionsbe- schreibung

- Der Sollwertwandler MWA21A wandelt einen analogen Sollwert und Steuersignale in ein RS-485-Protokoll.
- Damit kann das MOVIMOT® vom Schaltschrank aus ferngesteuert werden.
- Es können bis zu 31 MOVIMOT® gleichzeitig gesteuert werden (Broadcasting).

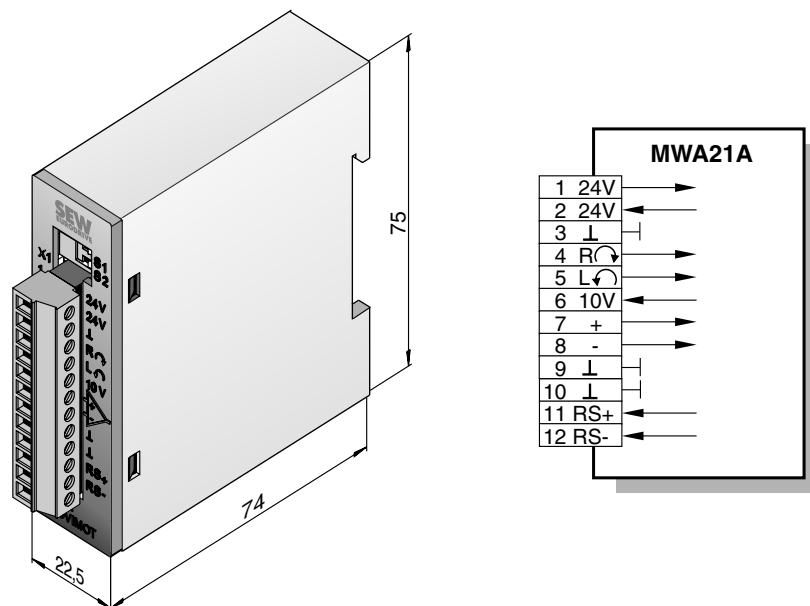
### Technische Daten

Option	MWA21A
Sachnummer	0 823 006 4
Funktion	Sollwertsteller
Eingangsspannung	DC 24 V $\pm$ 25 %
Strombedarf	ca. 70 mA
Sollwertauflösung	1 %
Serielle Schnittstelle <sup>1)</sup>	RS-485 für Anschluss von max. 31 MOVIMOT®-Umrichtern max. 200 m, max. 9600 Baud unidirektionale Kommunikation Zykluszeit: 100 ms
Analogeingang	0...10 V / 2...10 V, $R_i \approx 12 \text{ k}\Omega$ 0...20 mA / 4...20 mA, $R_i \approx 22 \Omega$
Sollwertauflösung des Analogeingangs	8 Bit ( $\pm$ 1 Bit)
Signalpegel Binäreingänge	+13 V ...+30 V = "1" - 3 V ...+5 V = "0"
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-15...+60 °C
Lagertemperatur	-25...+85 °C

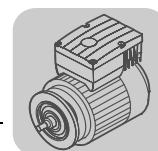
1) mit integriertem dynamischem Abschlusswiderstand

### Maße und Anschlussbe- legung

Das folgende Bild zeigt die Maße und die Anschlussbelegung der Option MWA21A:



03197axx



#### 14.4.6 Bediengerät DBG (in Vorbereitung)


##### Funktionsbeschreibung

Mit dem Bediengerät DBG können Sie MOVIMOT® MM..D parametrieren und im Handbetrieb steuern. Zusätzlich zeigt das Bediengerät wichtige Informationen über den Zustand des MOVIMOT®-Antriebs an.

##### Ausstattung

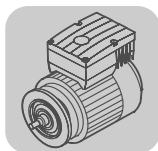
- Beleuchtetes Klartext-Display, bis zu 7 Sprachen einstellbar
- Tastatur mit 21 Tasten
- Anschluss über Verlängerungskabel DKG60B (5 m) möglich

##### Übersicht

Bediengerät	Sprache	Sachnummer
 56555AXX	<b>DBG60B-01</b> DE/EN/FR/IT/ES/PT/NL (deutsch/englisch/französisch/italienisch/spanisch/portugiesisch/niederländisch)	1820 403 1
	<b>DBG60B-02</b> DE/EN/FR/FI/SV/DA/TR (deutsch/englisch/französisch/finnisch/schwedisch/dänisch/türkisch)	1820 405 8
	<b>DBG60B-03</b> DE/EN/FR/RU/PL/CS (deutsch/englisch/französisch/russisch/polnisch/tschechisch)	1820 406 6
	<b>DBG60B-04</b> DE/EN/FR/ZH (deutsch/englisch/französisch/chinesisch)	1820 850 9
	<b>Verlängerungskabel</b> Beschreibung (Lieferumfang)	Sachnummer
	<b>DKG60B</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Länge 5 m</li> <li>• 4-adrige, geschirmte Leitung</li> </ul>	0817 583 7

##### Technische Daten

Option	DBG60B-01	DBG60B-02	DBG60B-3	DBG60B-4
<b>Funktion</b>	Bediengerät			
<b>Anschluss</b>	RJ-10-Stecker zum Anschluss an die Diagnoseschnittstelle X50			
<b>Schutzart</b>	IP40 (EN 60529)			
<b>Umgebungstemperatur</b>	0...+40 °C			
<b>Lagertemperatur</b>	-20...+80 °C			



### 14.4.7 Interne Bremswiderstände

#### Zuordnung

MOVIMOT®-Typ	Bremswiderstand	Sachnummer
MM03D-503-00...MM15D-503-00 MM03D-233-00...MM07D-233-00	BW1	0 822 897 3 <sup>1)</sup>
MM22D-503-00...MM40D-503-00 MM11D-233-00...MM22D-233-00	BW2	0 823 136 2 <sup>1)</sup>

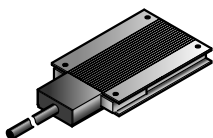
1) 2 Schrauben M4 x 8 sind im Lieferumfang enthalten

### 14.4.8 Externe Bremswiderstände

#### Zuordnung

MOVIMOT®-Typ	Bremswiderstand	Sachnummer	Schutzgitter
MM03D-503-00...MM15D-503-00 MM03D-233-00...MM07D-233-00	BW200-003/K-1.5	0 828 291 9	0 813 152 X
	BW200-005/K-1.5	0 828 283 8	–
	BW150-010	0 802 285 2	–
MM22D-503-00...MM40D-503-00 MM11D-233-00...MM22D-233-00	BW100-003/K-1.5	0 828 293 5	0 813 152 X
	BW100-005/K-1.5	0 828 286 2	–
	BW068-010	0 802 287 9	–
	BW068-020	0 802 286 0	–

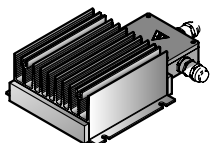
#### BW100... BW200...



#### Technische Daten:

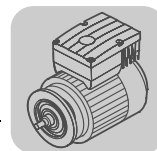
	BW100-003/ K-1.5	BW100-005/ K-1.5	BW200-003/ K-1.5	BW200-005/ K-1.5
<b>Sachnummer</b>	0 828 293 5	0 828 286 2	0 828 291 9	0 828 283 8
<b>Funktion</b>	Abführen der generatorischen Energie			
<b>Schutzart</b>	IP65			
<b>Widerstand</b>	100 Ω	100 Ω	200 Ω	200 Ω
<b>Leistung</b> bei S1, 100 % ED	100 W	200 W	100 W	200 W
<b>Abmessungen B x H x T</b>	146 x 15 x 80 mm	252 x 15 x 80 mm	146 x 15 x 80 mm	252 x 15 x 80 mm
<b>Leitungslänge</b>	1.5 m			

#### BW150... BW068...



#### Technische Daten:

	BW150-010	BW068-010	BW068-020
<b>Sachnummer</b>	0 802 285 2	0 802 287 9	0 802 286 0
<b>Funktion</b>	Abführen der generatorischen Energie		
<b>Schutzart</b>	IP66		
<b>Widerstand</b>	150 Ω	68 Ω	68 Ω
<b>Leistung</b> gemäß UL bei S1, 100 % ED	600 W	600 W	1200 W
<b>Leistung</b> gemäß CE bei S1, 100 % ED	900 W	900 W	1800 W
<b>Abmessungen B x H x T</b>	260 x 75 x 174 mm	260 x 75 x 174 mm	610 x 75 x 174 mm
<b>Maximal zulässige Leitungslänge</b>	15 m		



#### 14.4.9 Ab Werk installierte Optionen

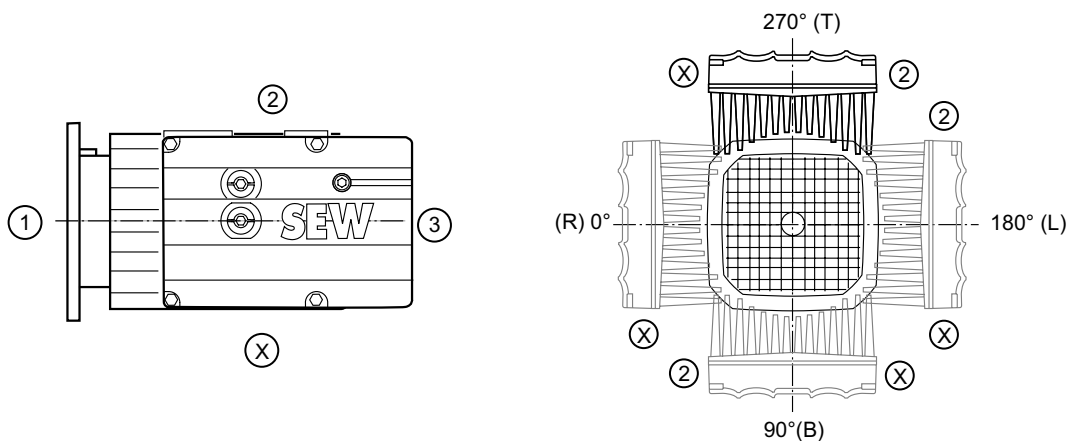
Folgende Optionen können auf Wunsch installiert geliefert werden (betriebsfähig montiert und verdrahtet):

- Lokale DC-24-V-Versorgung (MLU...)
- Lokaler Sollwertsteller mit DC-24-V-Versorgung (MLG.1A)
- Feldbus-Schnittstelle PROFIBUS (MFP../MQP..)
- Feldbus-Schnittstelle INTERBUS (MFI../MQI..)
- Feldbus-Schnittstelle DeviceNet (MFD../MQD..)
- Feldbus-Schnittstelle CANopen (MFO..)
- AS-Interface (MFK..)
- Hybridkabel zur Verbindung zwischen Feldverteiler MF.../Z.3. oder MF../.6. und MOVIMOT® (KPF6, 1...5 Meter)
- Netzfilter MNF11A
- Bremsenansteuerung (BEM oder BES) oder Spannungsrelais (URM)

#### Wichtige Bestellangaben

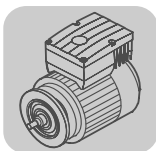
Die Optionen können in folgenden Lagen installiert werden:

- Lage "2"
- Lage "X" (normal)



63369axx

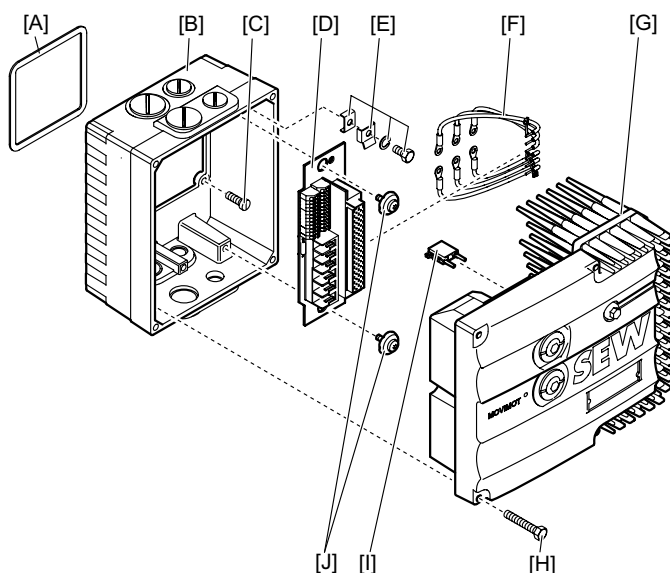
Ein Bestellbeispiel finden Sie auf Seite 393.



### 14.5 MOVIMOT®-Nachrüstsätze

#### 14.5.1 Lieferumfang Nachrüstsatz

Folgende Abbildung zeigt den Lieferumfang des Nachrüstsatzes MOVIMOT® MM03D...MM40D.



63246axx

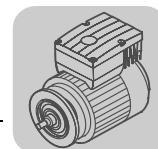
[A] Anschlusskastendichtung	[E] PE-Schraube	[I] Drive-Ident-Modul
[B] Anschlusskasten	[F] Verbindungskabel	[J] 2 Schrauben
[C] 4 Schrauben	[G] Deckel mit Umrichter	
[D] Anschlussplatine	[H] 4 Schrauben	

Die Teile [B] und [D] bis [J] sind bei der Lieferung des Nachrüstsatzes bereits montiert.



#### STOPP









- Es dürfen nur (Brems-) Motoren nachgerüstet werden mit:
  - Motornennspannung AC 230/400 V, 50 Hz
  - Bremsennennspannung AC 230 V bei MM03...MM15  
AC 120 V bei MM22...MM40
- Für UL-Geräte sind keine Nachrüstsätze lieferbar!
- MOVIMOT®-Nachrüstsätze werden auftragsspezifisch konfiguriert. Deshalb werden keine Sachnummern für die Nachrüstsätze festgelegt.



### 14.5.2 Nachrüstsätze für DRS-Motoren








1400 min<sup>-1</sup>



Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.37	DRS71S4	MM03D,  DRS	DRS71S4/.../MM03D
0.55	DRS71M4	MM05D,  DRS	DRS71M4/.../MM05D
0.75	DRS80S4	MM07D,  DRS	DRS80S4/.../MM07D
1.1	DRS80M4	MM11D,  DRS	DRS80M4/.../MM11D
1.5	DRS90M4	MM15D,  DRS	DRS90M4/.../MM15D
2.2	DRS90L4	MM22D,  DRS	DRS90L4/.../MM22D
3.0	DRS100M4	MM30D,  DRS	DRS100M4/.../MM30D
4.0	DRS100LC4	MM40D,  DRS	DRS100LC4/.../MM40D

2900 min<sup>-1</sup>









Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.55	DRS71S4	MM05D,  DRS	DRS71S4/.../MM05D
0.75	DRS71M4	MM07D,  DRS	DRS71M4/.../MM07D
1.1	DRS80S4	MM11D,  DRS	DRS80S4/.../MM11D
1.5	DRS80M4	MM15D,  DRS	DRS80M4/.../MM15D
2.2	DRS90M4	MM22D,  DRS	DRS90M4/.../MM22D
3.0	DRS90L4	MM30D,  DRS	DRS90L4/.../MM30D
4.0	DRS100M4	MM40D,  DRS	DRS100M4/.../MM40D

### 14.5.3 Nachrüstsätze für DRE-Motoren






1400 min<sup>-1</sup>

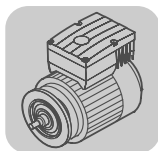


Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.75	DRE80M4	MM07D,  DRE	DRE80M4/.../MM07D
1.1	DRE90M4	MM11D,  DRE	DRE90M4/.../MM11D
1.5	DRE90L4	MM15D,  DRE	DRE90L4/.../MM15D
2.2	DRE100M4	MM22D,  DRE	DRE100M4/.../MM22D
3.0	DRE100LC4	MM30D,  DRE	DRE100LC4/.../MM30D
4.0	DRE132S4	MM40D,  DRE	DRE132S4/.../MM40D

2900 min<sup>-1</sup>









Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
1.1	DRE80M4	MM11D,  DRE	DRE80M4/.../MM11D
1.5	DRE90M4	MM15D,  DRE	DRE90M4/.../MM15D
2.2	DRE90L4	MM22D,  DRE	DRE90L4/.../MM22D
3.0	DRE100M4	MM30D,  DRE	DRE100M4/.../MM30D
4.0	DRE100LC4	MM40D,  DRE	DRE100LC4/.../MM40D



### 14.5.4 Nachrüstsätze für DRP-Motoren






1400 min<sup>-1</sup>



Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
0.75	DRP90M4	MM07D,  , DRP	DRP90M4/.../MM07D
1.1	DRP90L4	MM11D,  , DRP	DRP90L4/.../MM11D
1.5	DRP100M4	MM15D,  , DRP	DRP100M4/.../MM15D
2.2	DRP100L4	MM22D,  , DRP	DRP100L4/.../MM22D
3.0	DRP112M4	MM30D,  , DRP	DRP112M4/.../MM30D
4.0	DRP132M4	MM40D,  , DRP	DRP132M4/.../MM40D

2900 min<sup>-1</sup>



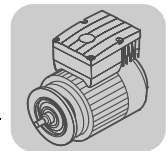
Leistung [kW]	Motor	+ MOVIMOT®-Nachrüstsatz	= MOVIMOT®-Antrieb
1.1	DRP90M4	MM11D,  , DRP	DRP90M4/.../MM11D
1.5	DRP90L4	MM15D,  , DRP	DRP90L4/.../MM15D
2.2	DRP100M4	MM22D,  , DRP	DRP100M4/.../MM22D
3.0	DRP100L4	MM30D,  , DRP	DRP100L4/.../MM30D
4.0	DRP112M4	MM40D,  , DRP	DRP112M4/.../MM40D

### 14.5.5 Bremswiderstand bei Motoren ohne Bremse

Bei Motoren ohne mechanische Bremse wird der Anschluss eines integrierten Bremswiderstands BW.. empfohlen. Der Bremswiderstand ist nicht im Lieferumfang des Nachrüstsatzes enthalten und muss extra bestellt werden:

MOVIMOT®-Typ	Bremswiderstand	Sachnummer
MM03D-503-00...MM15D-503-00 MM03D-233-00...MM07D-233-00	BW1	0 822 897 3 <sup>1)</sup>
MM22D-503-00...MM40D-503-00 MM11D-233-00...MM22D-233-00	BW2	0 823 136 2 <sup>1)</sup>

1) 2 Schrauben M4 x 8 sind im Lieferumfang enthalten

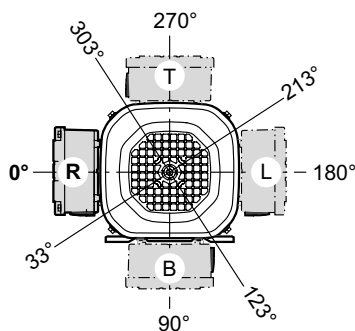


## 14.6 Maßblätter

### Hinweise zu den Maßblättern

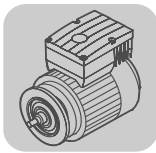
Beachten Sie bitte bezüglich der Maßblätter für die MOVIMOT®-Drehstrommotoren (DR) die nachfolgenden Hinweise:

- Fußmotoren sind nur mit Anschlusskastenlage 270° lieferbar.
- Eine gestrichelt dargestellte Lüfterhaube zeigt die Ausführung mit Bremse.
- Die Handlüftung der Bremsen kann in verschiedenen Lagen ausgeführt werden. Prinzipiell sind die 4 Lagen 33°, 123°, 213° oder 303° möglich.



61011axx

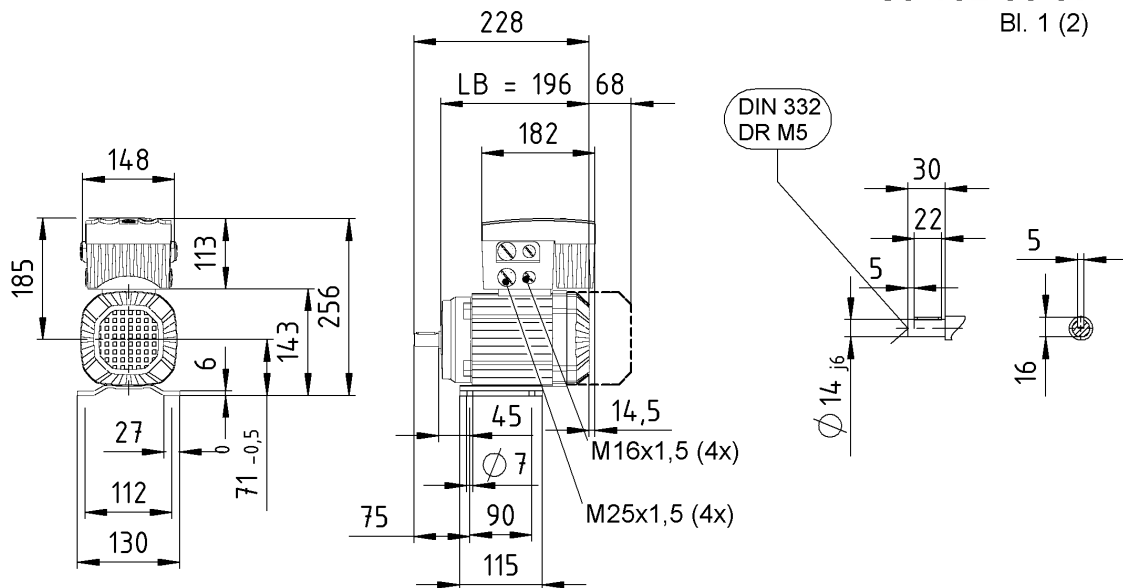
- Als Standard liegt die Handlüftung der Bremse in einem Winkel von 303° zum Anschlusskasten. Die Handlüftung kann um  $4 \times 90^\circ$  gedreht werden. Die Option Fremdlüfter (V) schränkt die möglichen Lagen der Handlüftung ein
- Bei Bremsmotoren bitte den Platzbedarf (= Lüfterhaubendurchmesser) zum Abnehmen der Lüfterhaube berücksichtigen.
- Für ungehinderten Luftzutritt ca. halben Lüfterhaubendurchmesser Freiraum lassen.
- Durch Motoroptionen können sich die Motormaße ändern. Beachten Sie die Maßbilder zu den Motoroptionen.



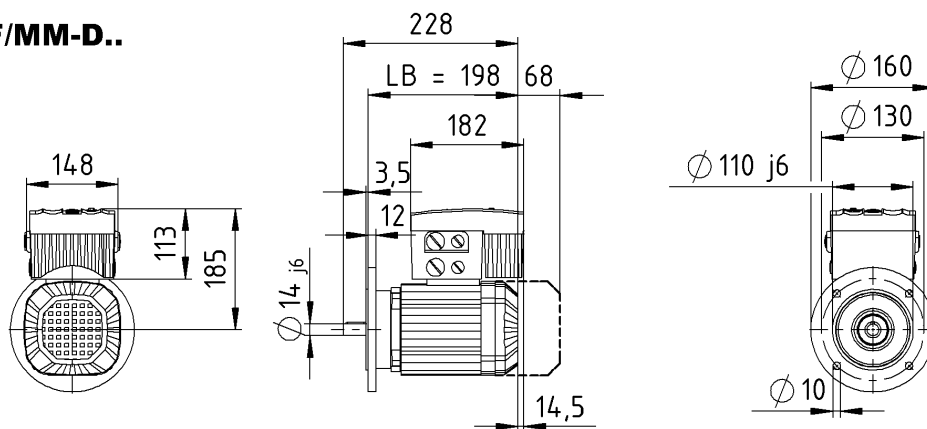
**DRS71S/FI/MM-D..**

**80 152 00 07**

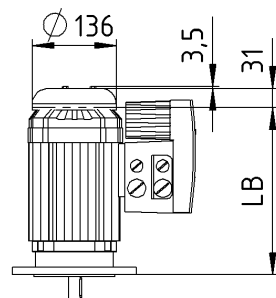
Bl. 1 (2)



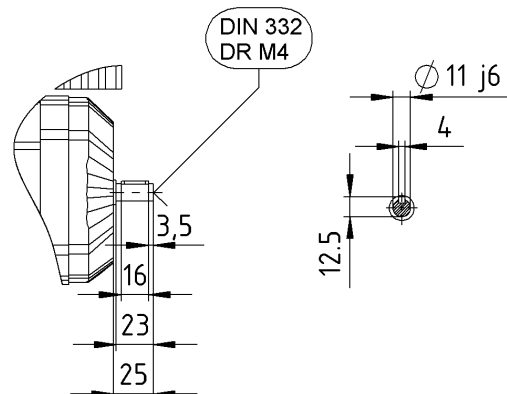
**/FF/MM-D..**

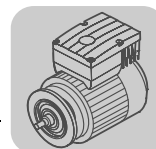


**/C/MM-D..**

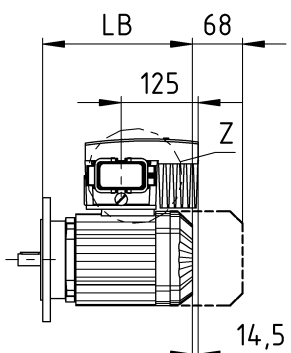
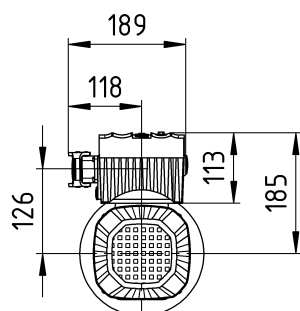


**/2W/MM-D..**





**DRS71S/MM-D..**



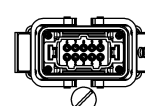
Z

**80 152 00 07**  
Bl. 2 (2)

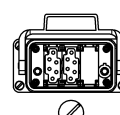
ASD3



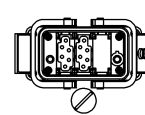
ASA3



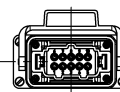
AMD6



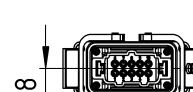
AMA6



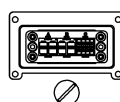
ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
AS3+AVR1



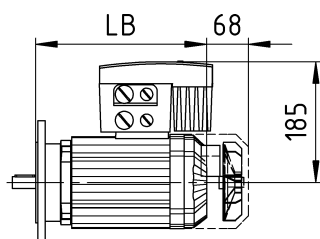
APG6



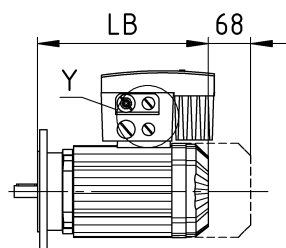
38

38

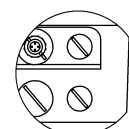
**/EI7./MM-D..**



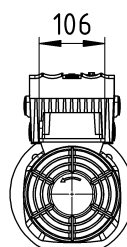
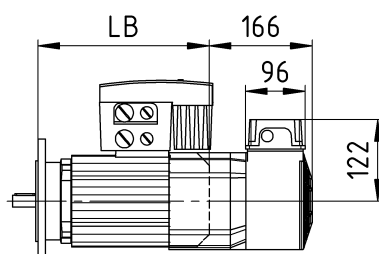
**/MM-D../AVT1  
/AVR1**

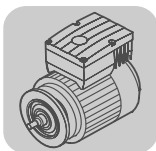


Y



**/V/MM-D..**

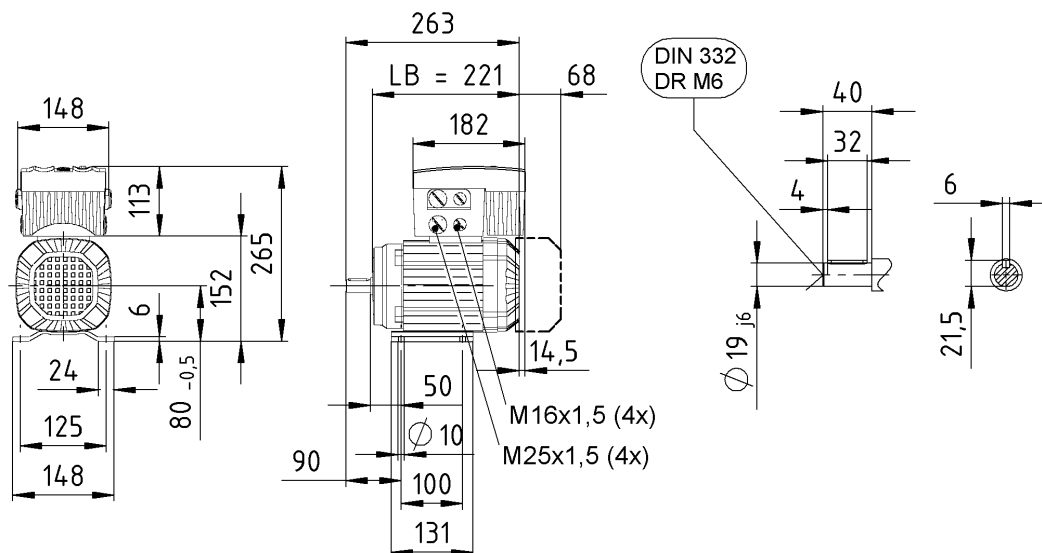




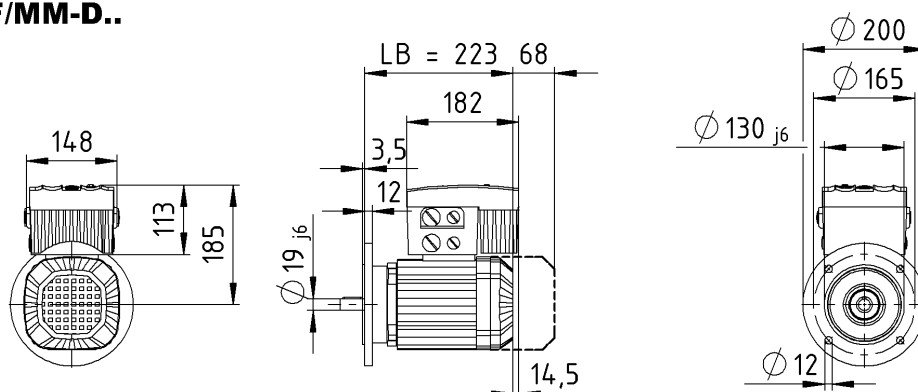
### DRS71M/FI/MM-D..

80 151 00 07

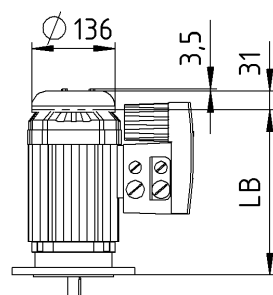
Bl. 1 (2)



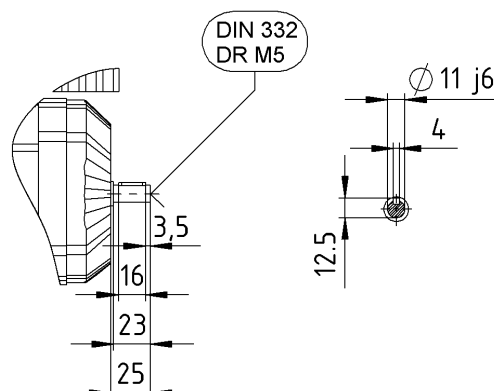
### /FF/MM-D..

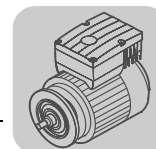


### /C/MM-D..

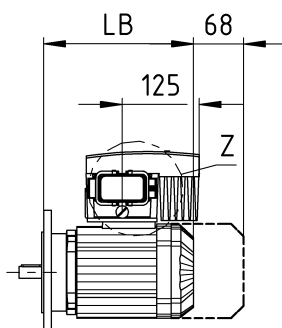
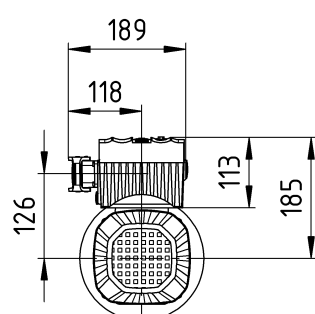


### /2W/MM-D..





**DRS71M/MM-D..**



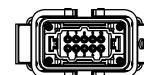
Z

**80 151 00 07**

Bl. 2 (2)

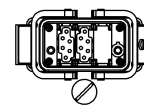
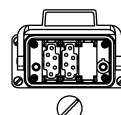
ASD3

ASA3



AMD6

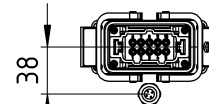
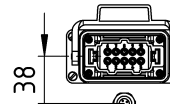
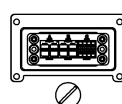
AMA6



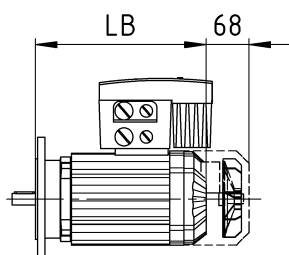
APG6

ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1

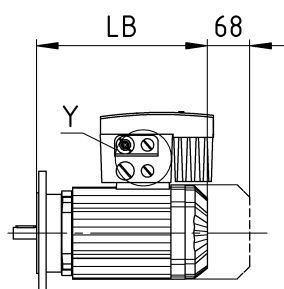
ASA3+AVT1  
AS3+AVR1



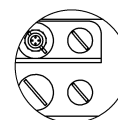
**/EI7./MM-D..**



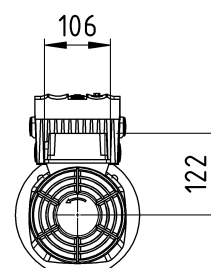
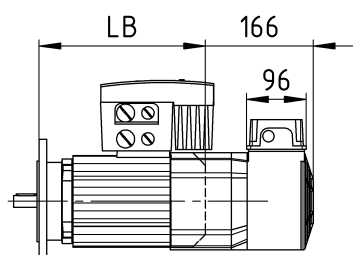
**/MM-D../AVT1  
/AVR1**

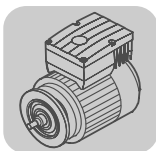


Y



**/V/MM-D..**

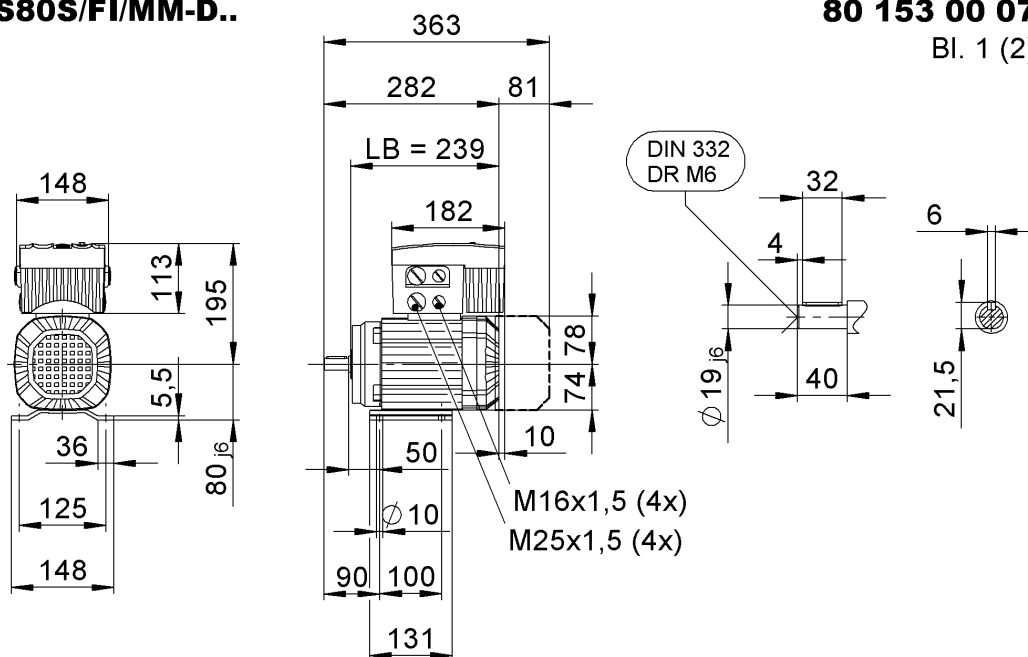




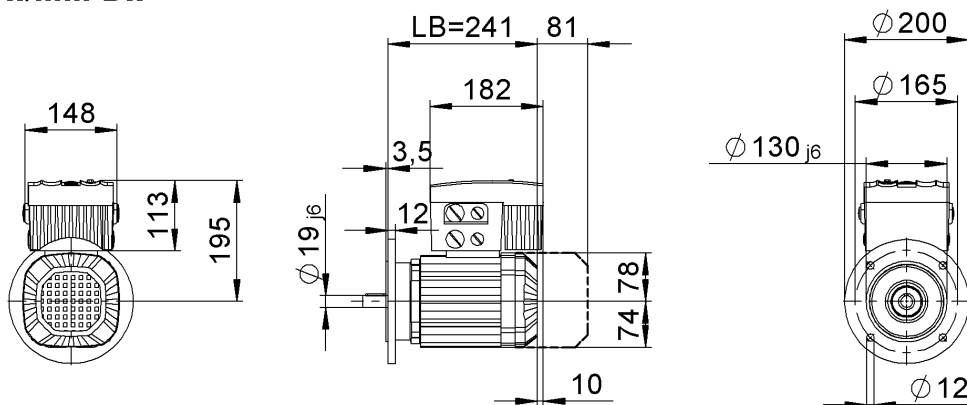
**DRS80S/FI/MM-D..**

**80 153 00 07**

Bl. 1 (2)

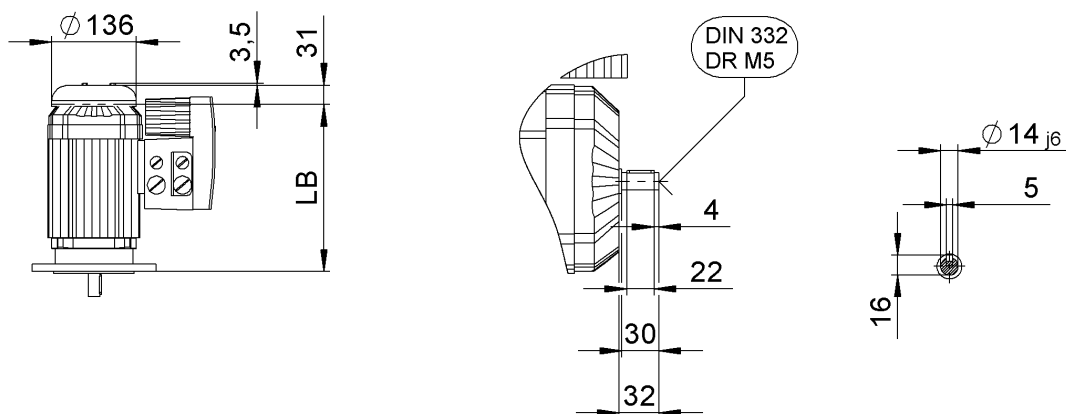


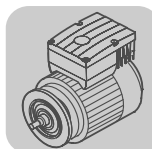
**/FF../MM-D..**



**/C/MM-D..**

**/2W/MM-D..**

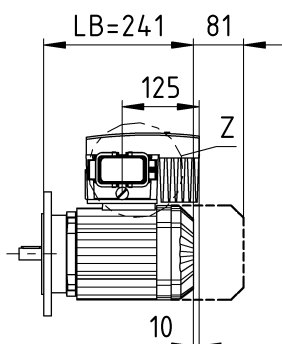
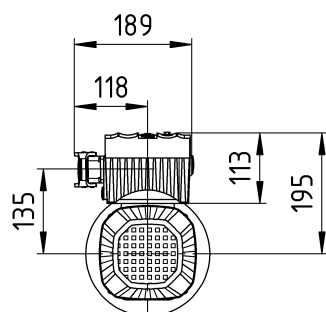




**DRS80S/MM-D..**

**80 153 00 07**

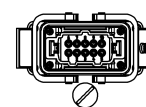
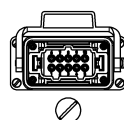
Bl. 2 (2)



Z

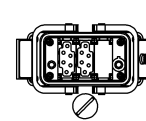
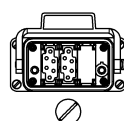
ASD3

ASA3



AMD6

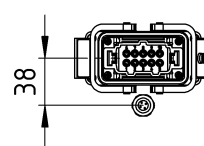
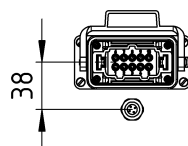
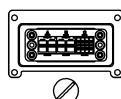
AMA6



APG6

ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1

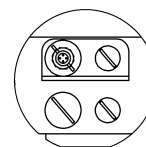
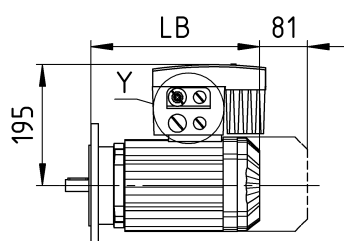
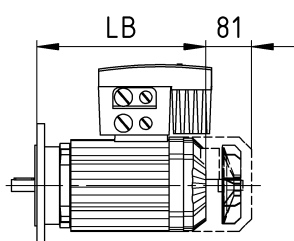
ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1



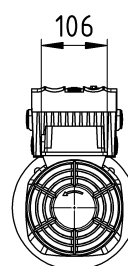
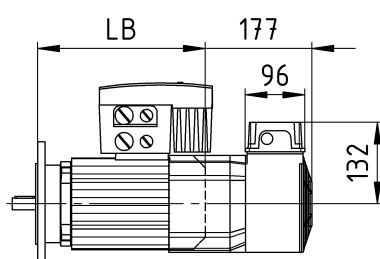
**/EI7./MM-D..**

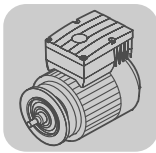
**/MM-D../AVT1  
/AVR1**

Y



**/V/MM-D..**

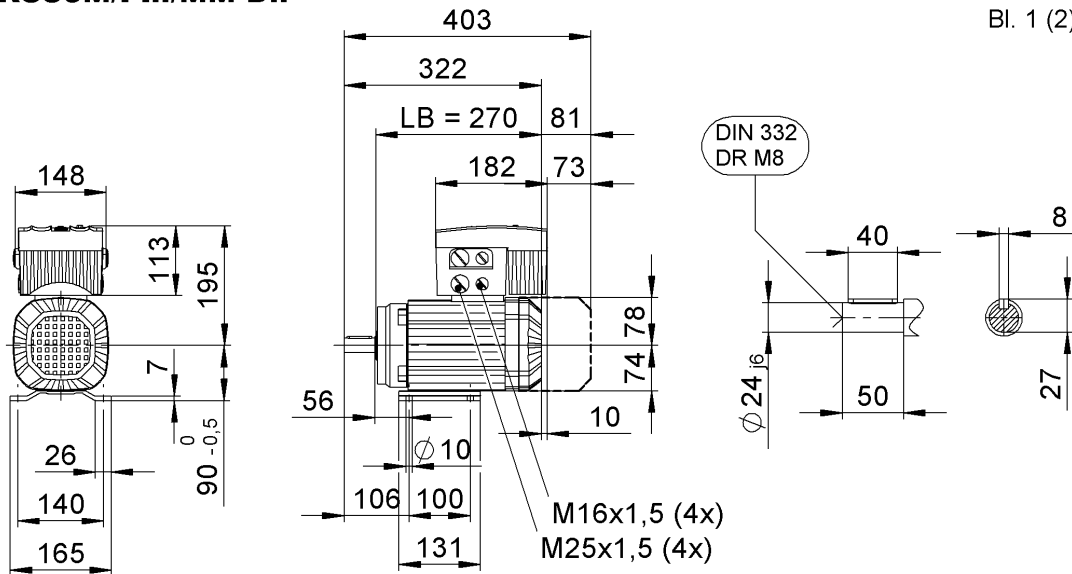




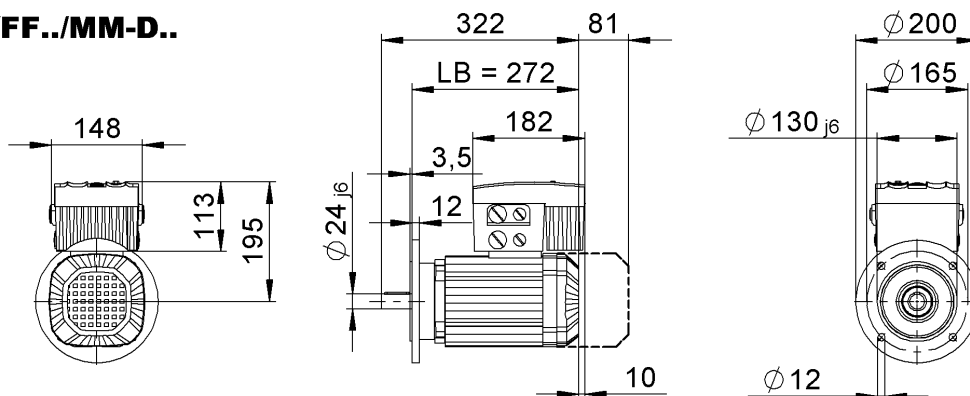
**DRS80M/FI../MM-D..**

**80 154 00 07**

Bl. 1 (2)

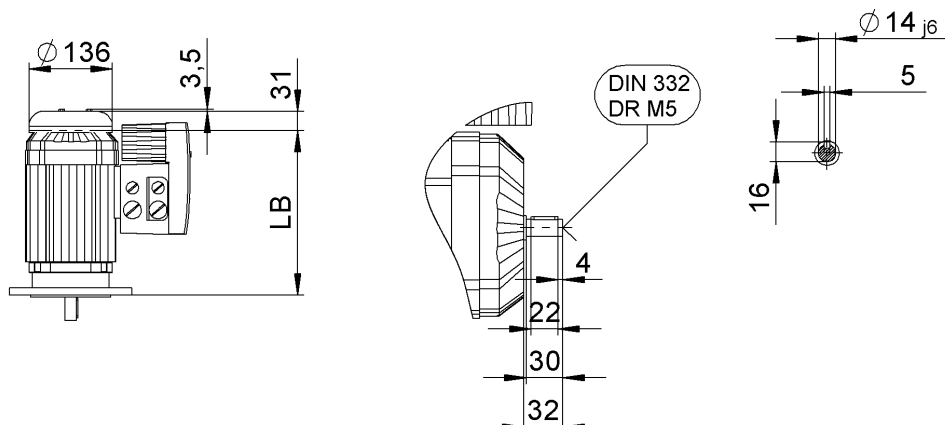


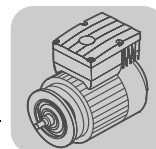
**/FF../MM-D..**



**/C/MM-D..**

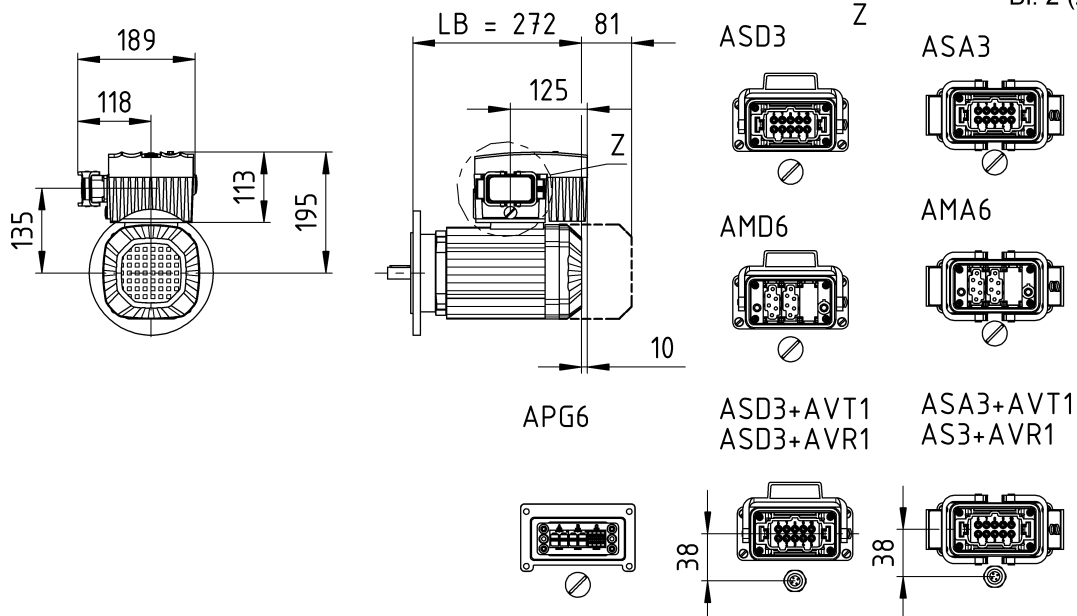
**/2W/MM-D..**





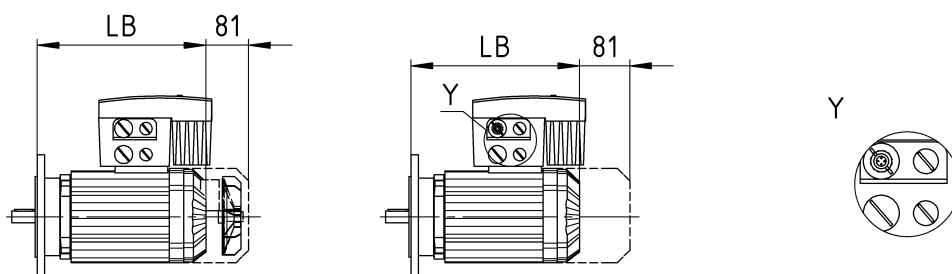
**DRS80M/MM-D..**

**80 154 00 07**  
Bl. 2 (2)

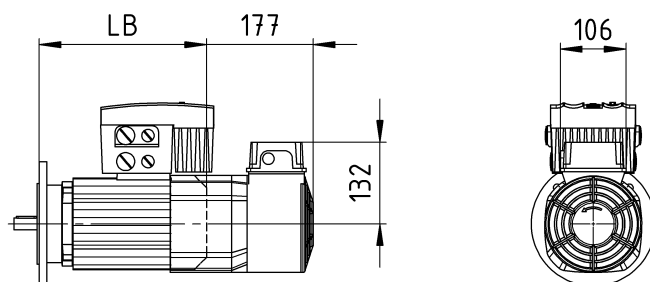


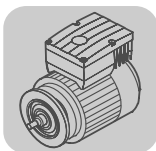
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

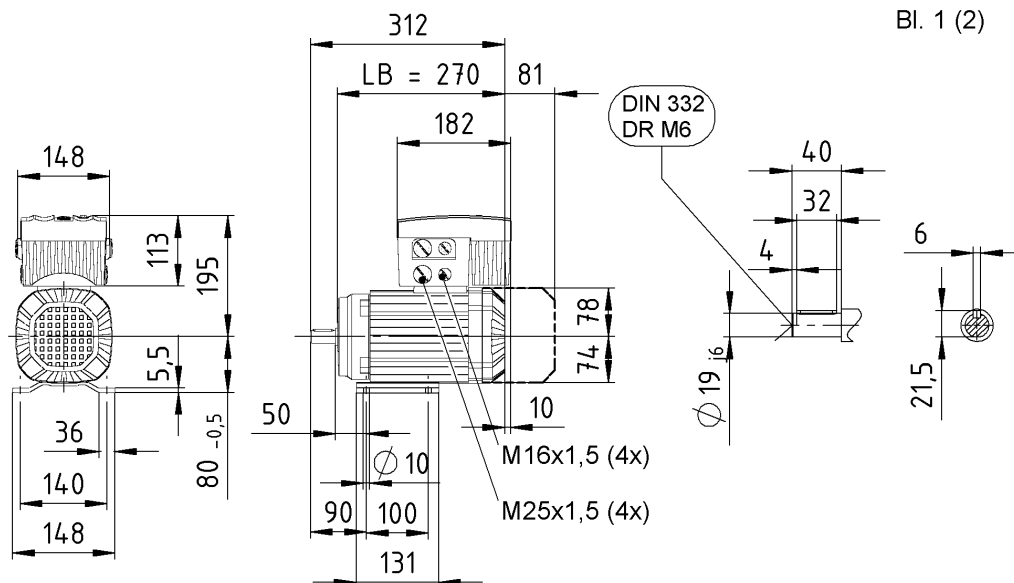




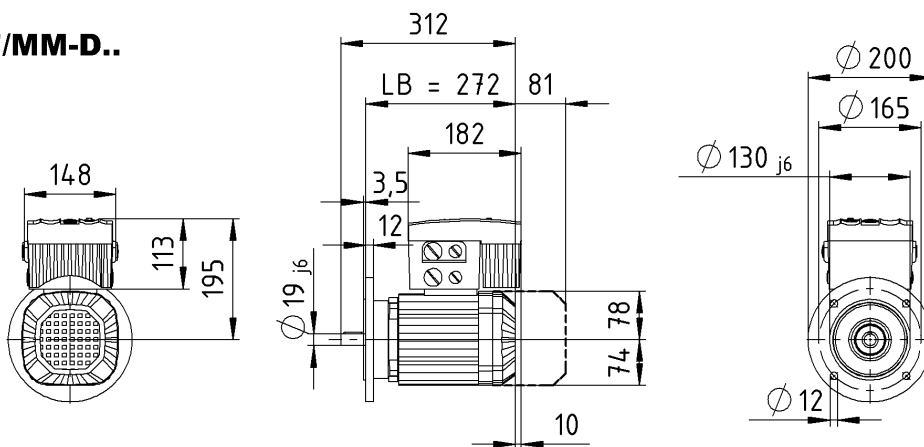
### DRE/DRP80M/FI/MM-D..

80 155 00 07

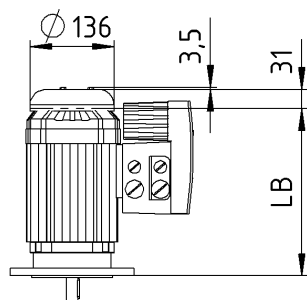
Bl. 1 (2)



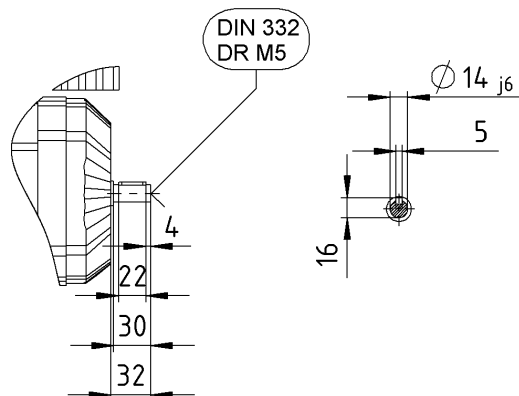
### /FF/MM-D..

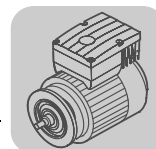


### /C/MM-D..



### /2W/MM-D..



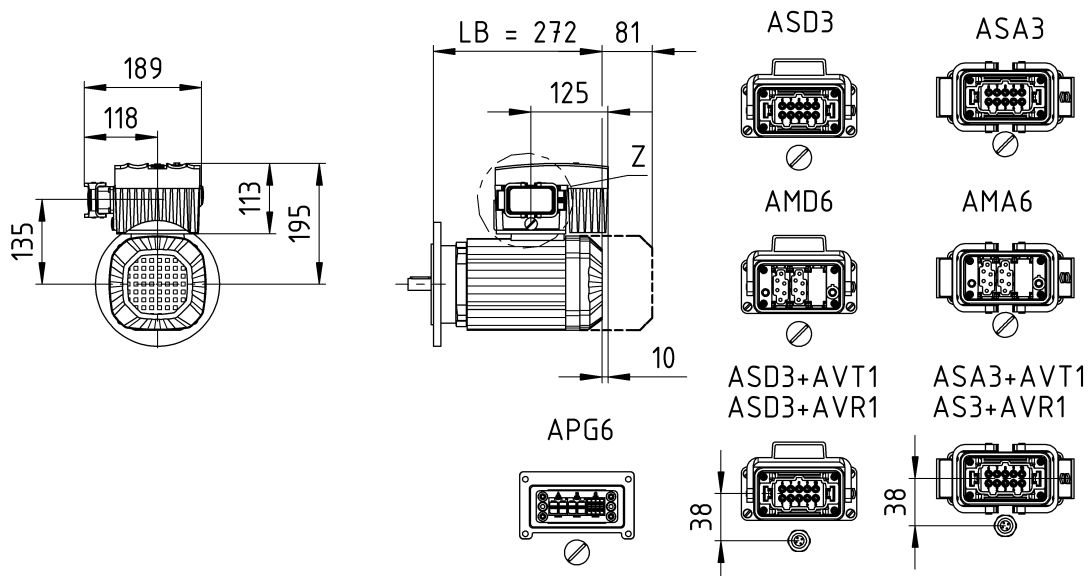


**DRE/DRP80M/MM-D..**

Z

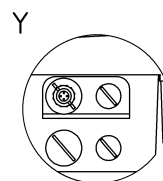
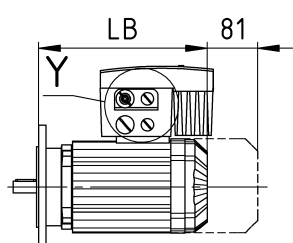
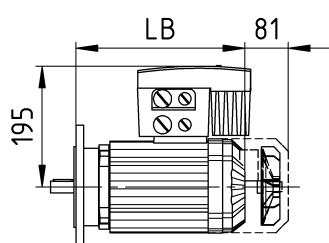
**80 155 00 07**

Bl. 2 (2)

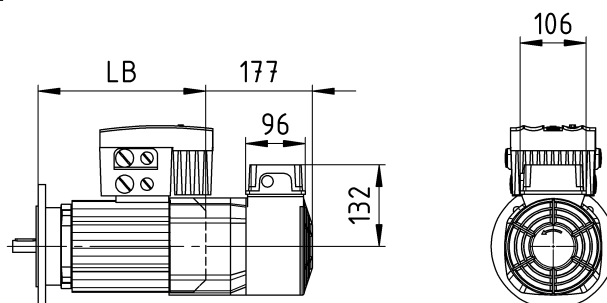


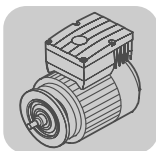
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR1**



**/V/MM-D..**

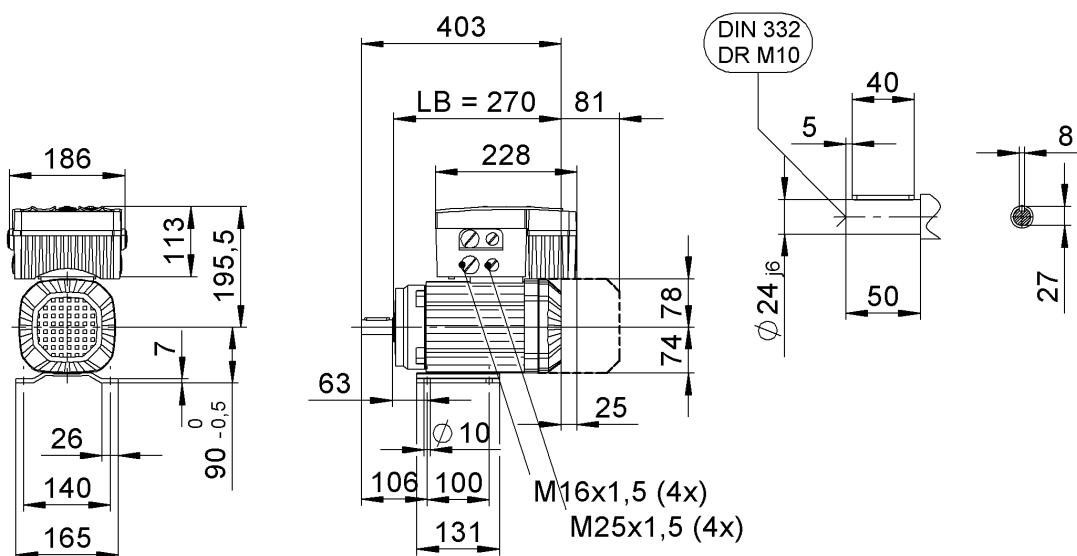




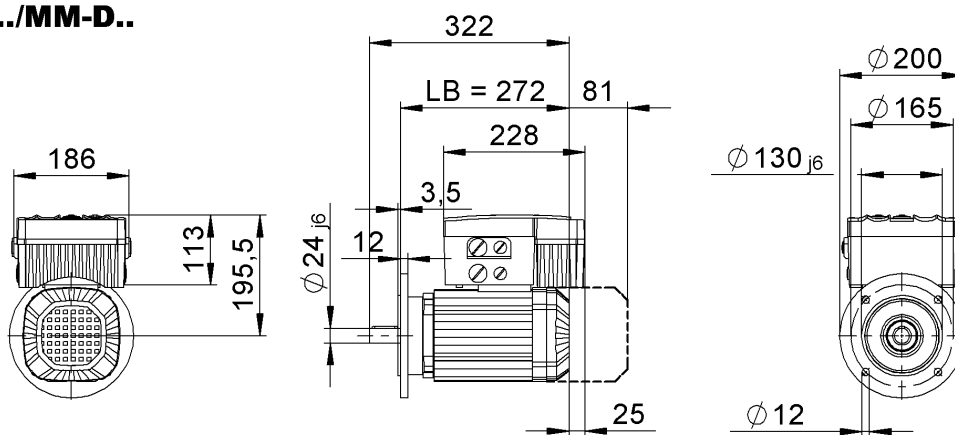
**DRS80M/FI../MM-D.. (MM22)**

**80 156 00 07**

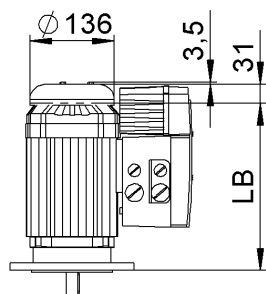
Bl. 1 (2)



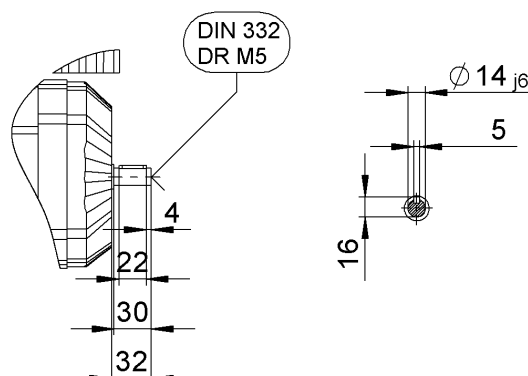
**/FF../MM-D..**

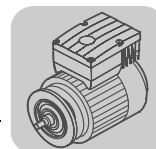


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

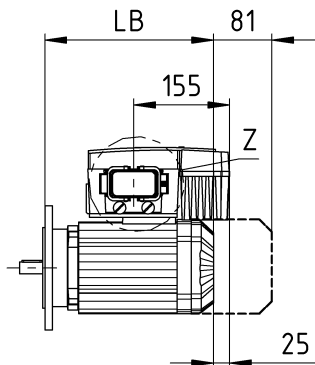
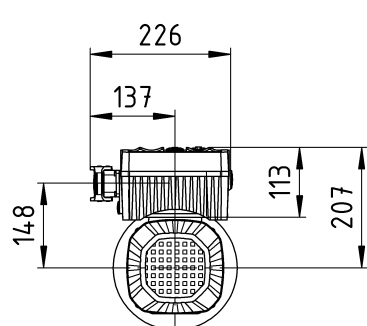




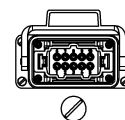
**DRS80M/MM-D.. (MM22)**

**80 156 00 07**

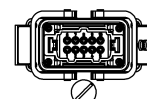
Bl. 2 (2)



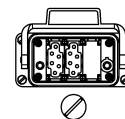
ASD3



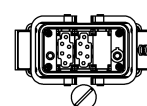
ASA3



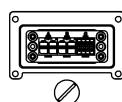
AMD6



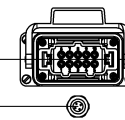
AMA6



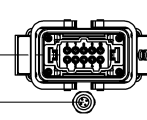
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1

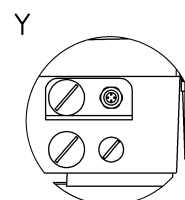
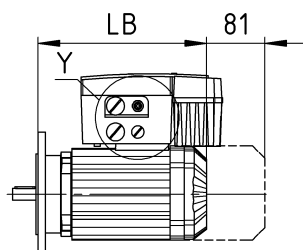
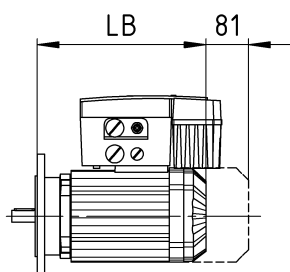


ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

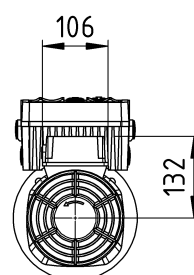
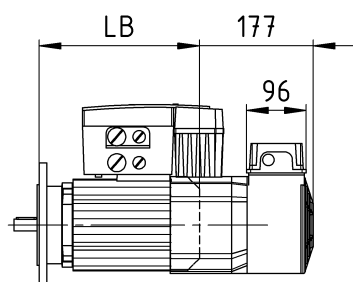


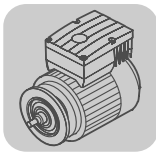
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

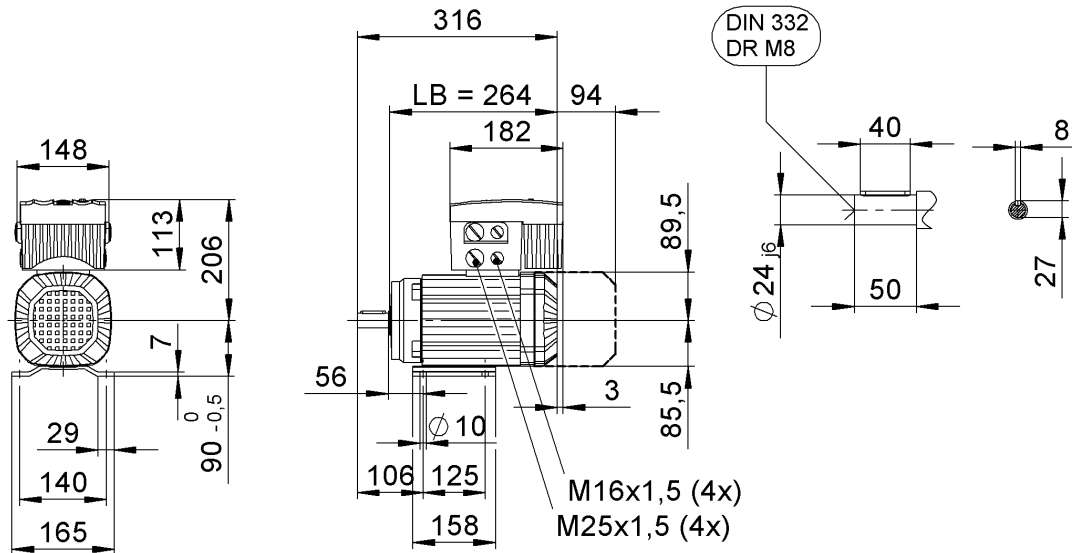




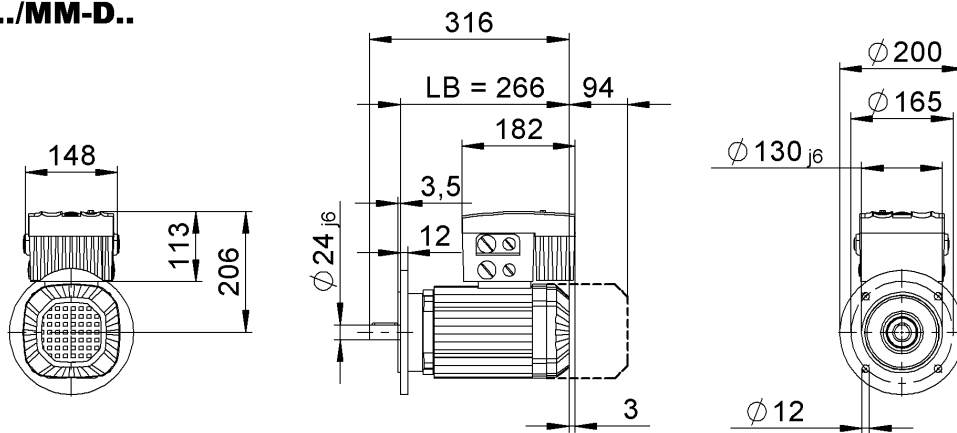
**DRS90M/FI../MM-D.. (MM15)**

**80 157 00 07**

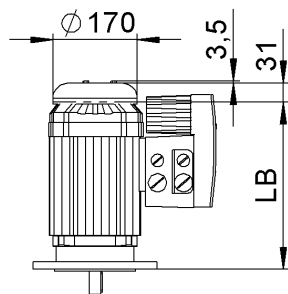
Bl. 1 (2)



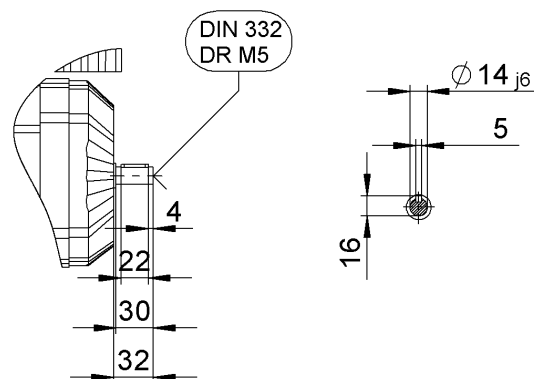
**/FF../MM-D..**

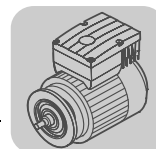


**/C/MM-D..**

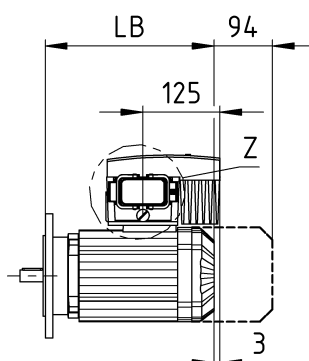
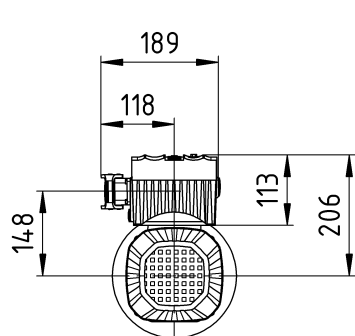


**/2W/MM-D..**

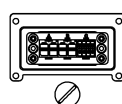




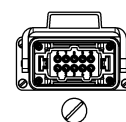
**DRS90M/MM-D.. (MM15)**



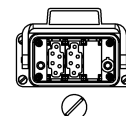
APG6



ASD3 Z



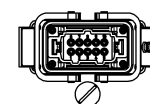
AMD6



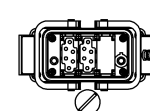
ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1

**80 157 00 07**  
Bl. 2 (2)

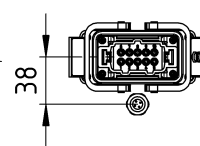
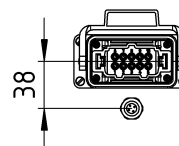
ASA3



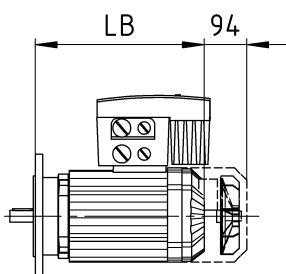
AMA6



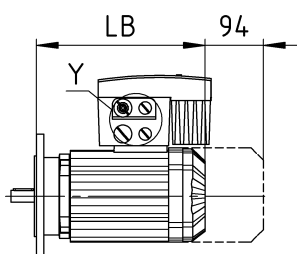
ASA3+AVT1  
AS3+AVR1



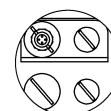
**/EI7./MM-D..**



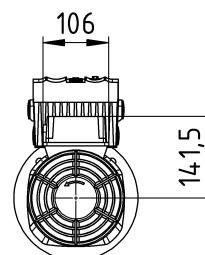
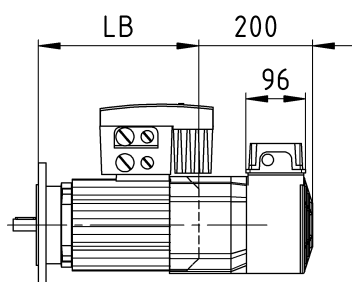
**/MM-D../AVT1  
/AVR**

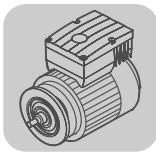


Y



**/V/MM-D..**

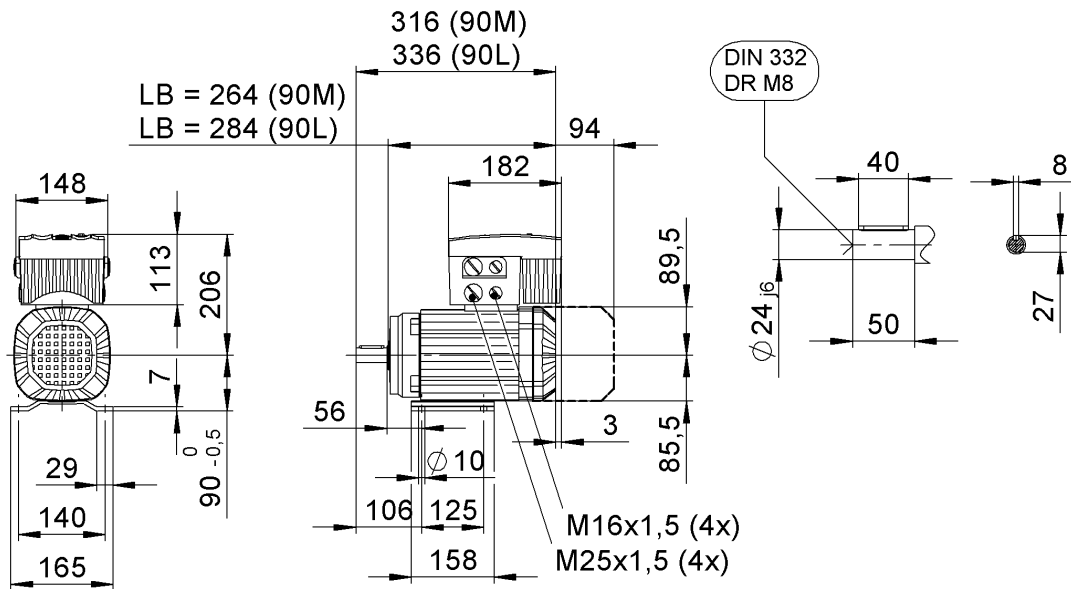




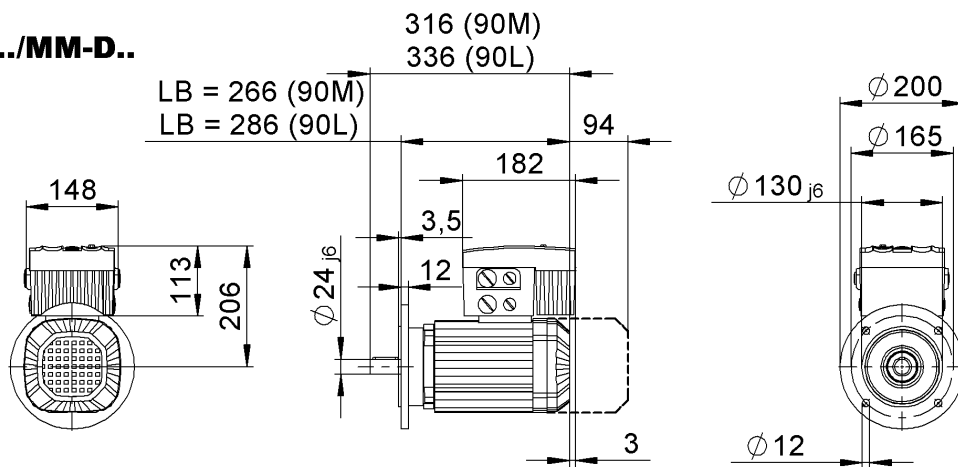
**DRE/DRP90M,L/FI../MM-D.. (MM07-15)**

**80 158 00 07**

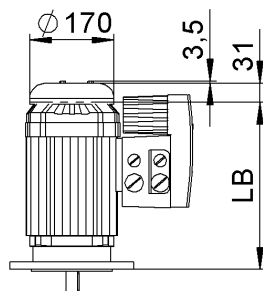
Bl. 1 (2)



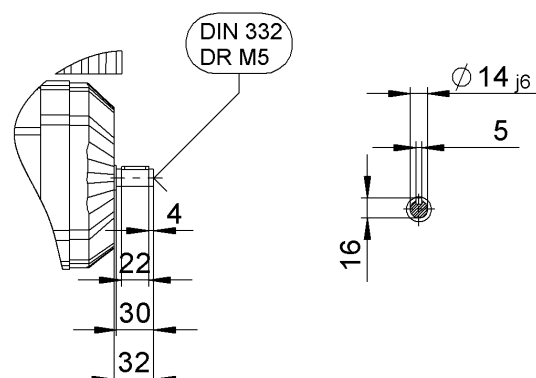
**/FF../MM-D..**

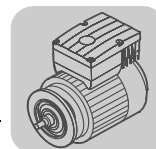


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

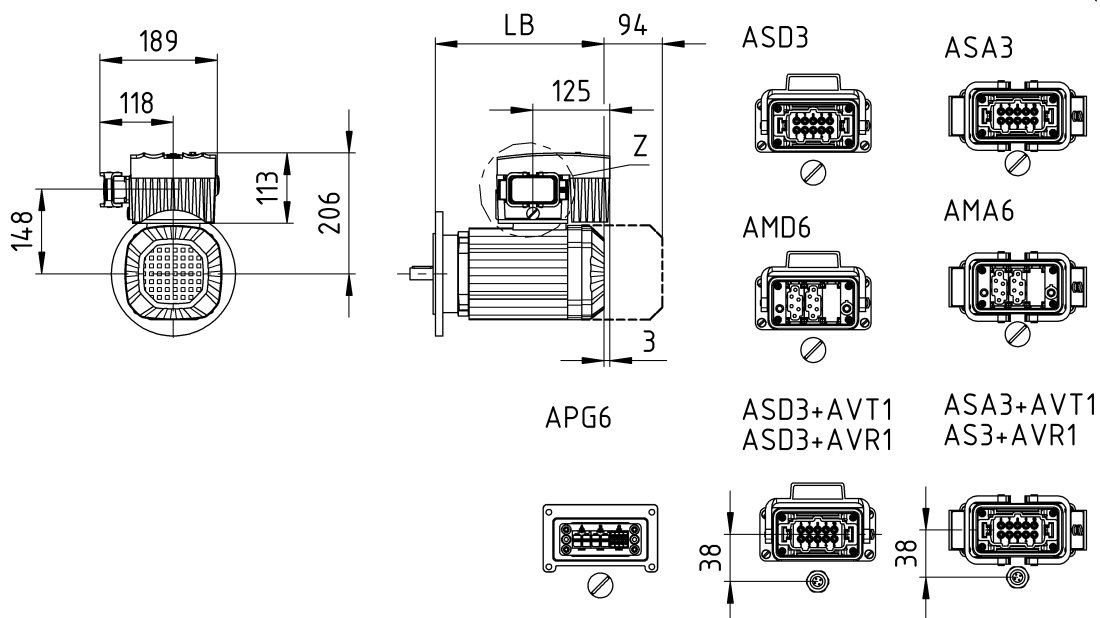




**DRE/DRP90M,L/MM-D..**

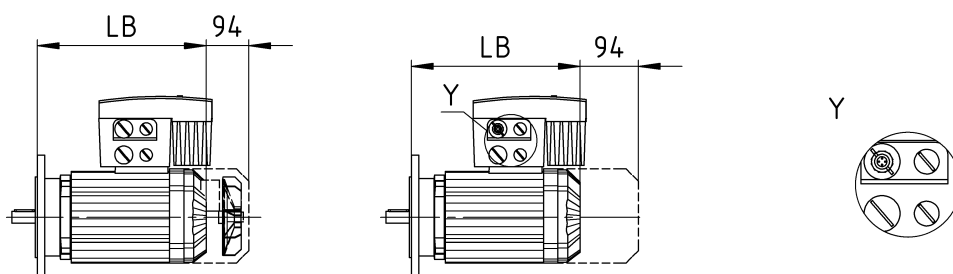
**80 158 00 07**

Z Bl. 2 (2)

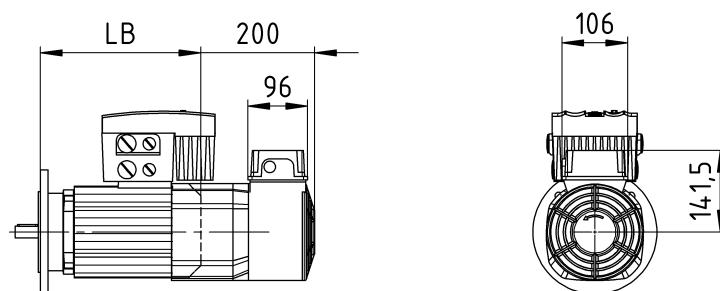


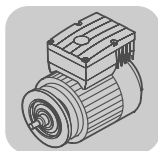
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



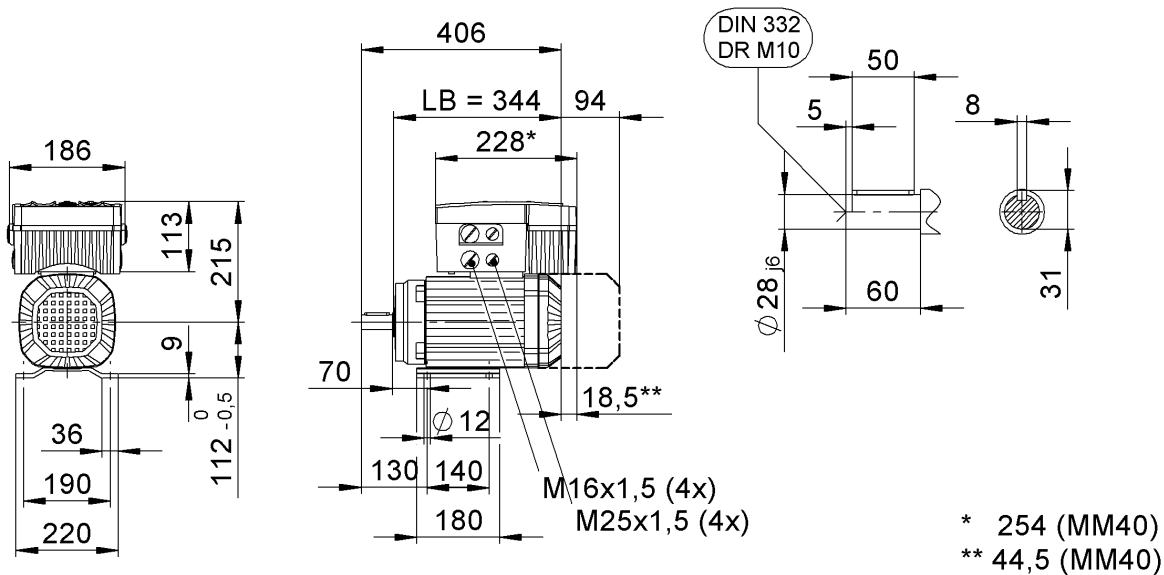
**/V/MM-D..**



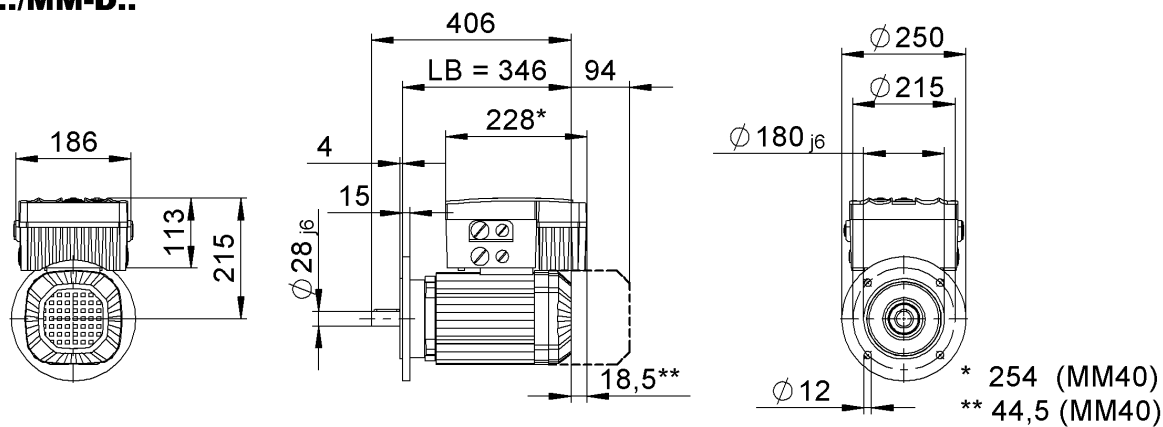
**DRS100LC/FI../MM-D..**

**80 159 00 07**

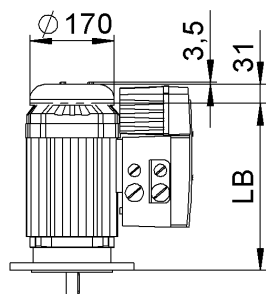
BI. 1 (2)



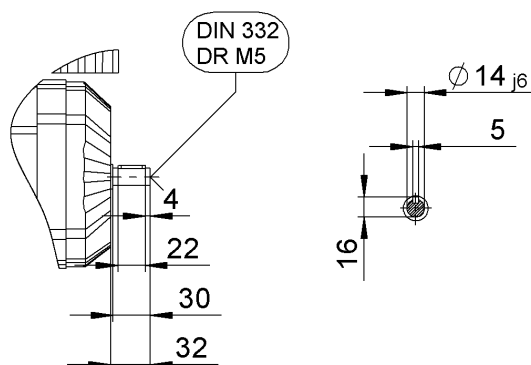
**/FF../MM-D..**

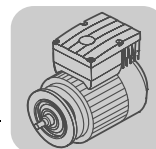


**/C/MM-D..**



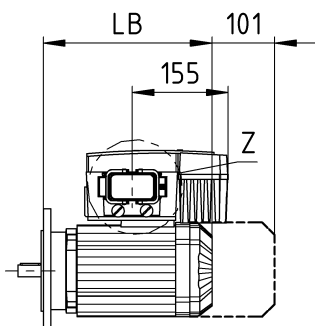
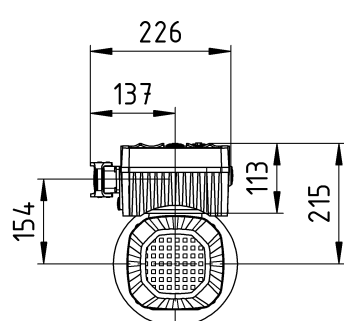
**/2W/MM-D..**



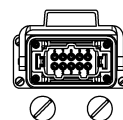


**DRS100LC/MM-D..**

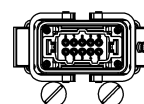
**80 159 00 07**  
Bl. 2 (2)



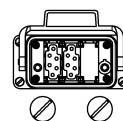
ASD3



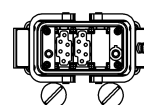
ASA3



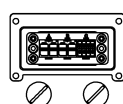
AMD6



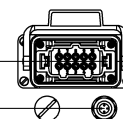
AMA6



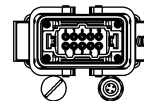
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



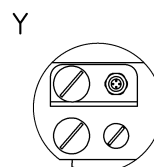
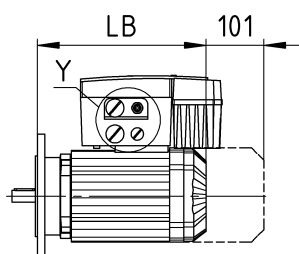
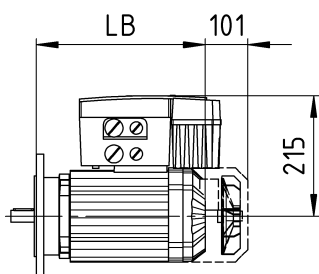
ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1



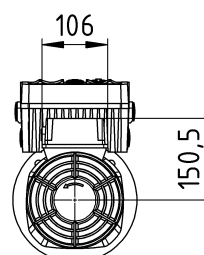
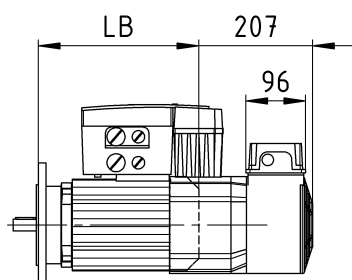
38

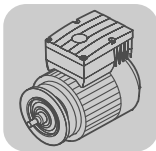
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

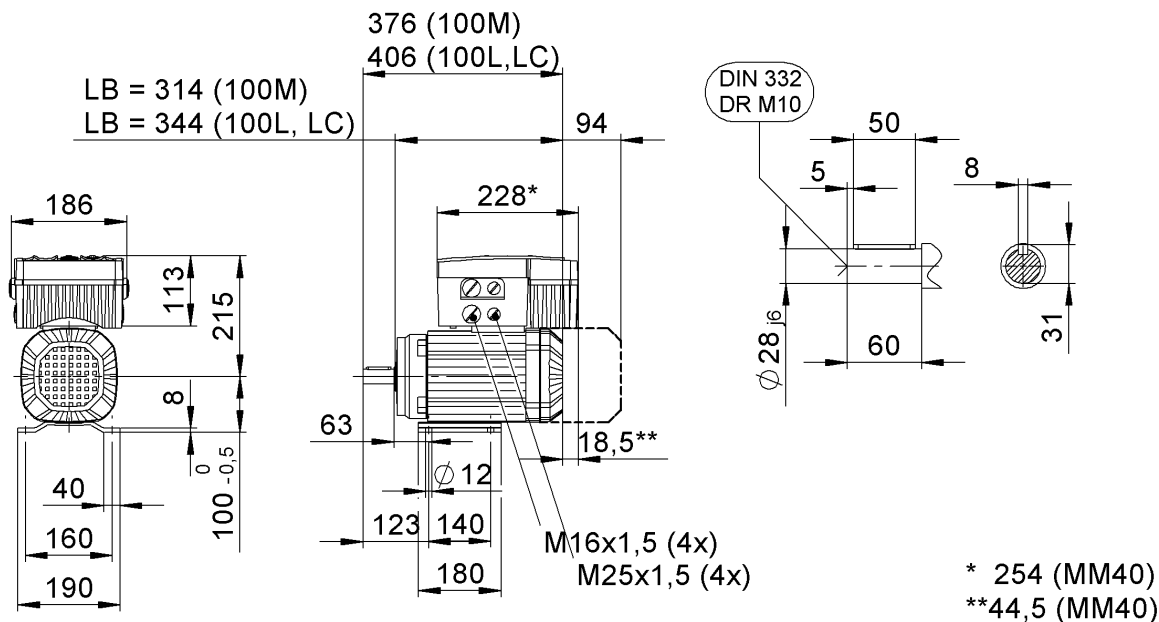




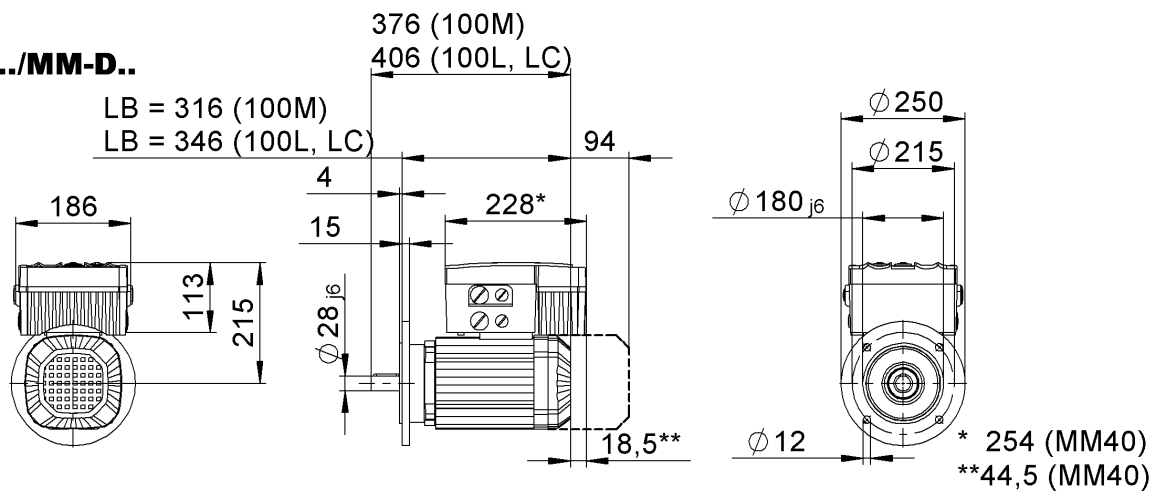
**DRS100M,L/FI../MM-D..  
DRE/DRP100M,L,LC/FI../MM-D..**

**80 160 00 07**

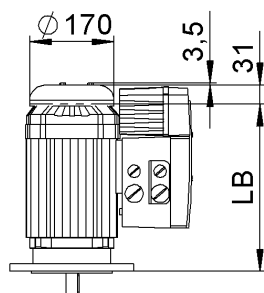
Bl. 1 (2)



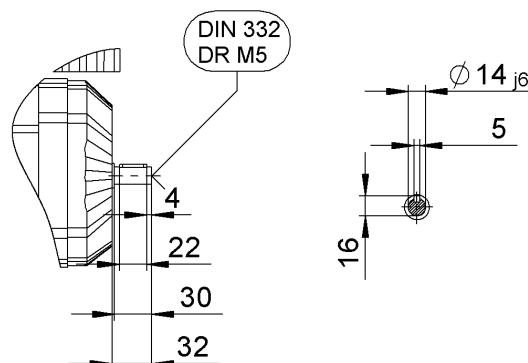
**/FF../MM-D..**

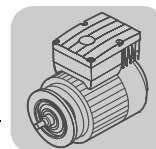


**/C/MM-D..**



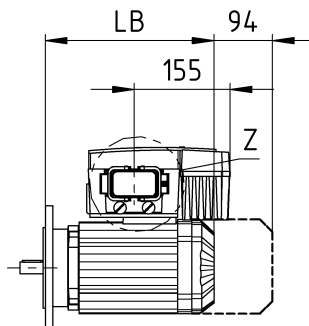
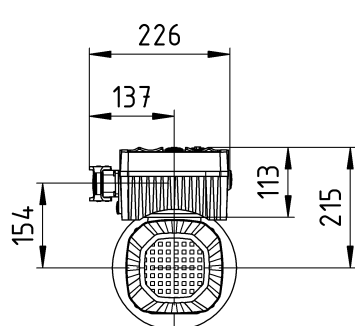
**/2W/MM-D..**



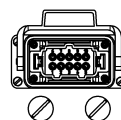


**DRS100M,L/MM-D..  
DRE/DRP100M,L,LC/R../MM-D..**

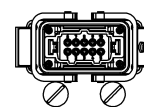
**80 160 00 07**  
Bl. 2 (2)



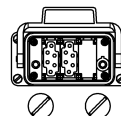
ASD3



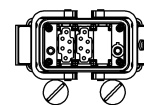
ASA3



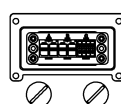
AMD6



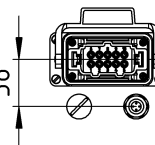
AMA6



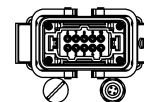
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



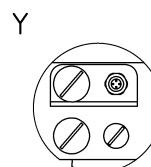
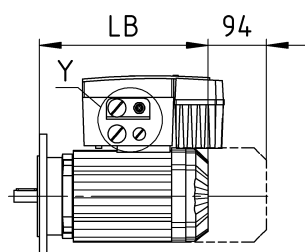
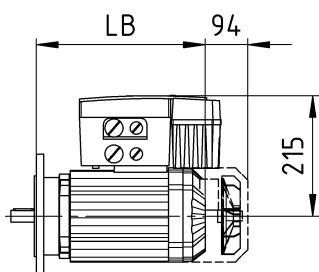
ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1



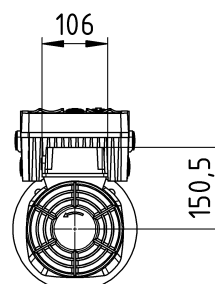
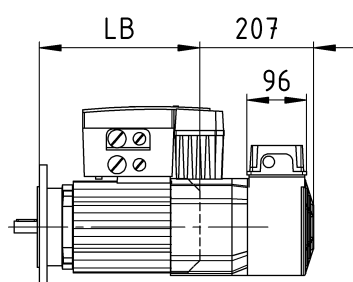
38

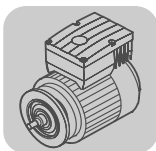
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

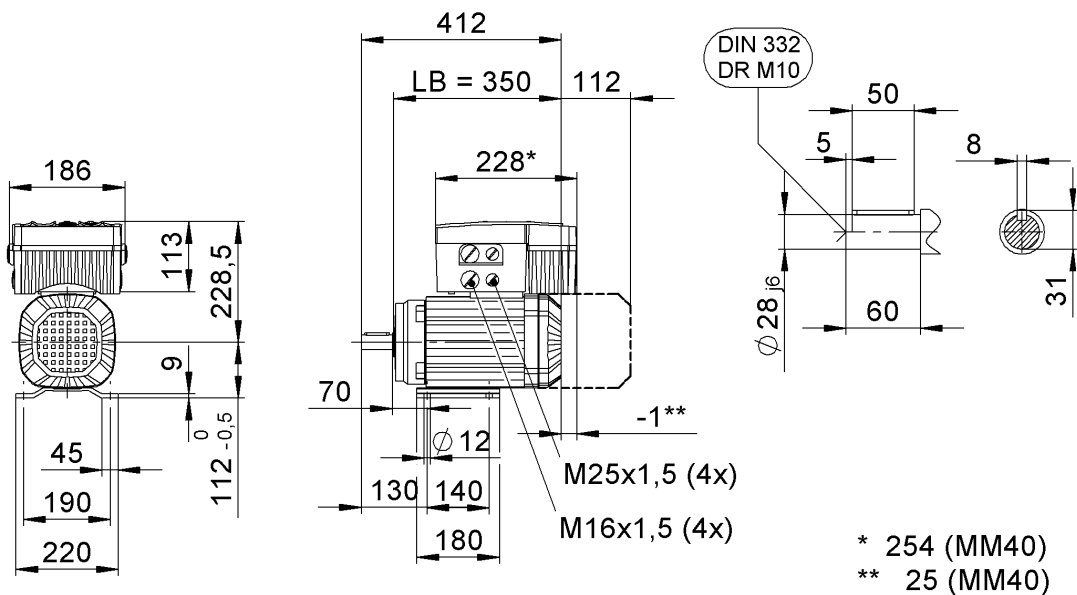




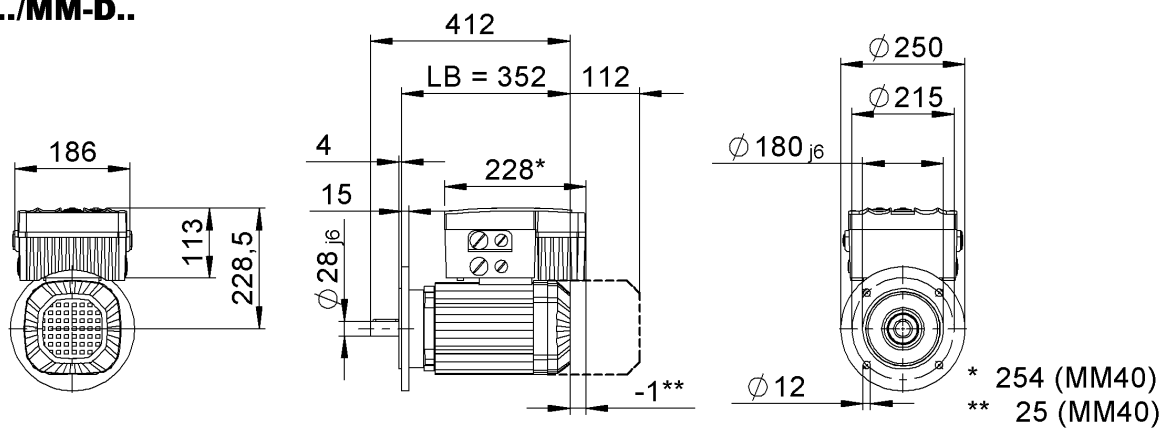
**DRE/DRP112M/Fl../MM-D..**

**80 162 00 07**

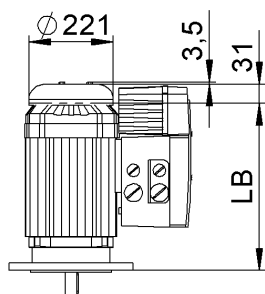
Bl. 1 (2)



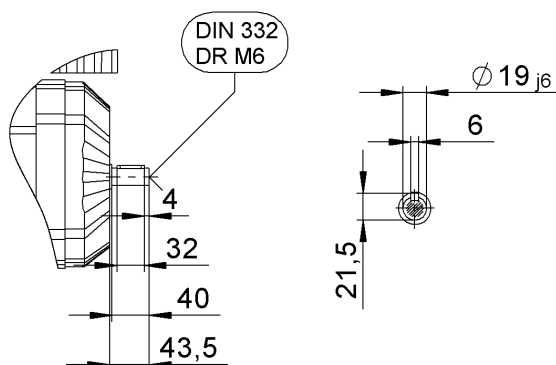
**/FF../MM-D..**

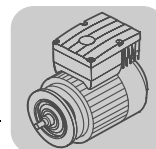


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

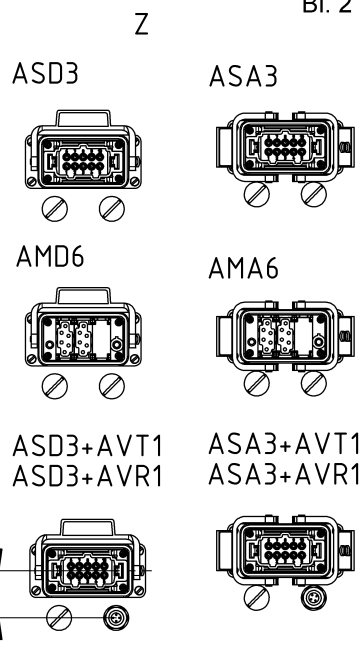
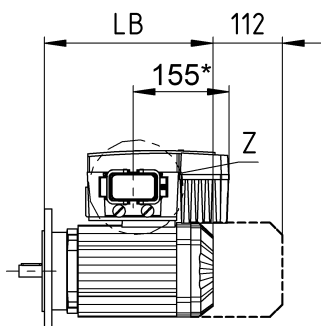
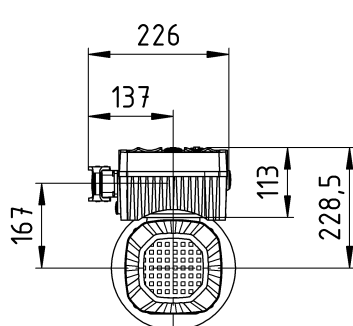




**DRE/DRP112M/MM-D..**

**80 162 00 07**

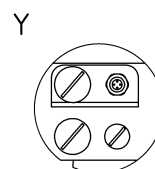
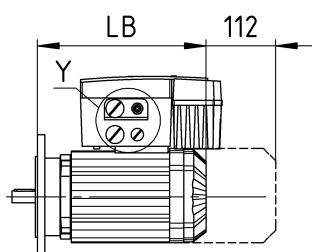
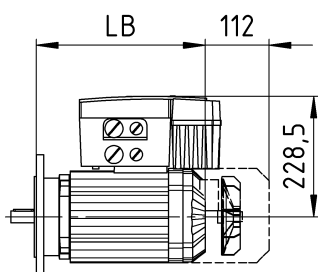
Bl. 2 (2)



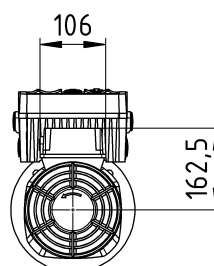
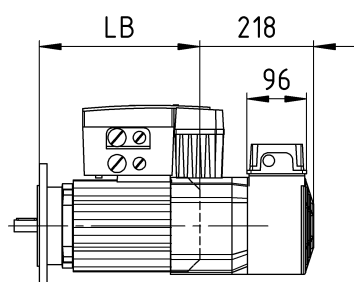
\* 181 (MM40)

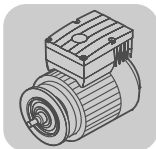
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

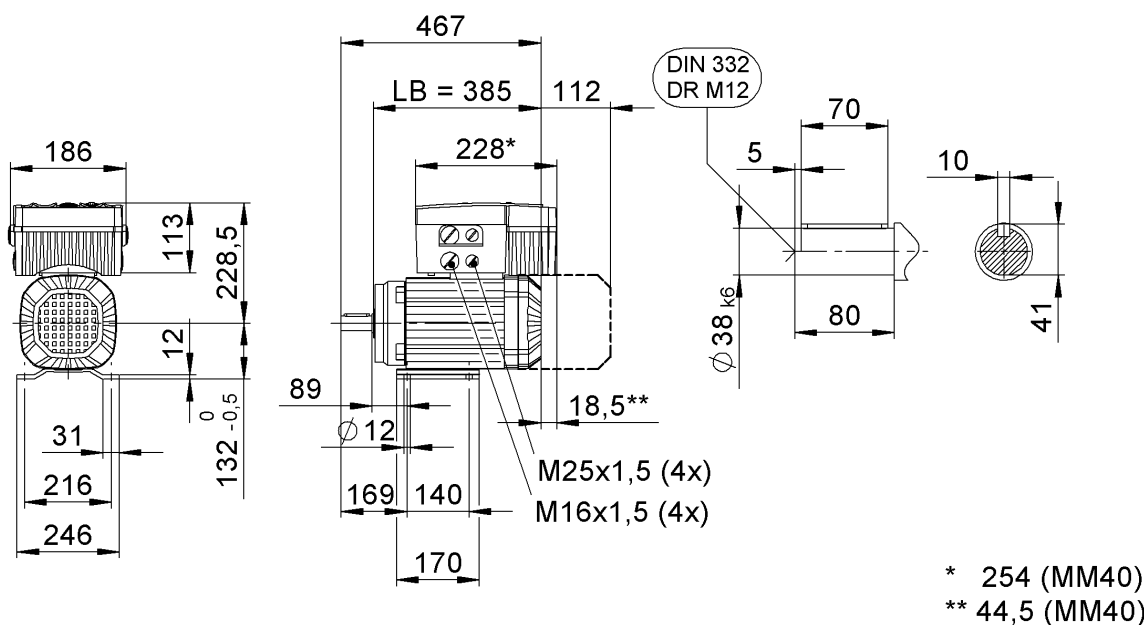




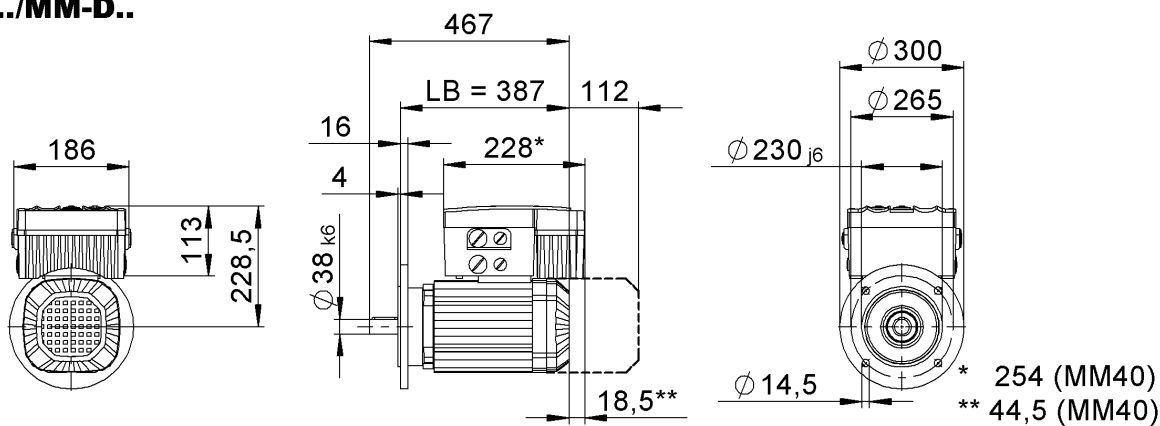
**DRS132S/Fl../MM-D..**

**80 163 00 07**

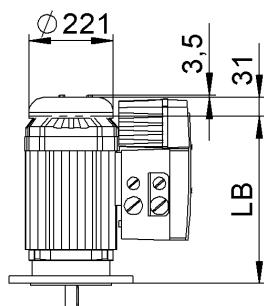
Bl. 1 (2)



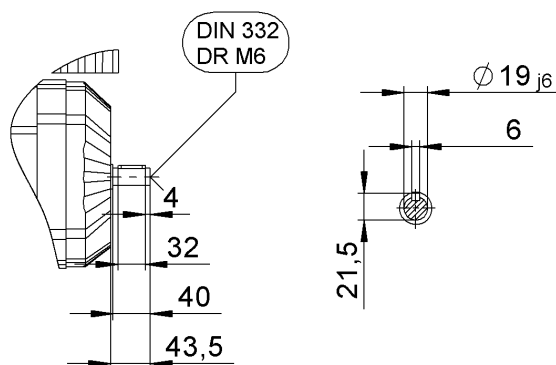
**/FF../MM-D..**

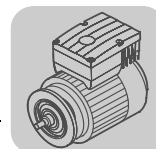


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

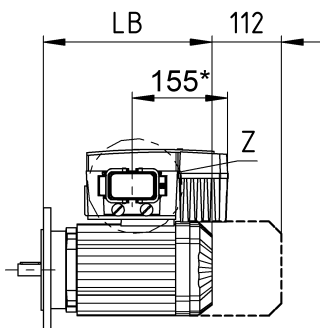
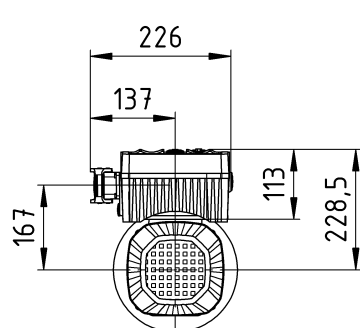




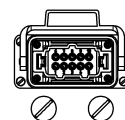
**DRS132S/MM-D..**

**80 163 00 07**

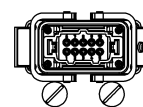
Bl. 2 (2)



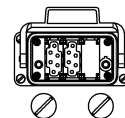
ASD3



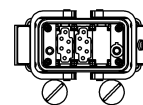
ASA3



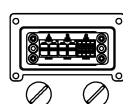
AMD6



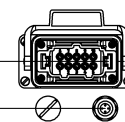
AMA6



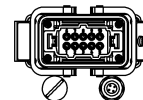
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

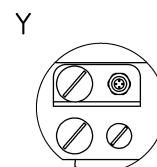
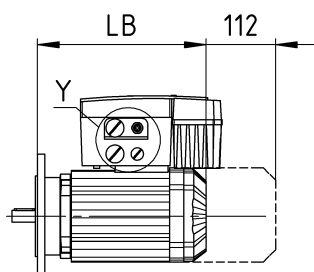
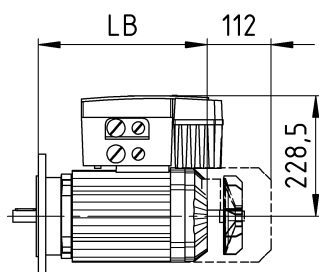


38

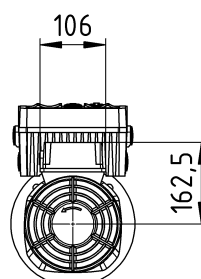
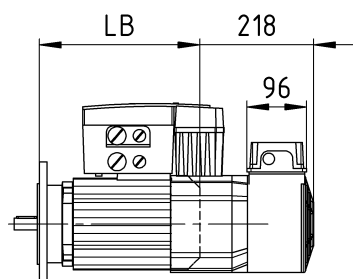
\* 181 (MM40)

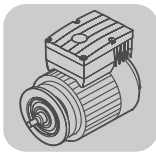
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

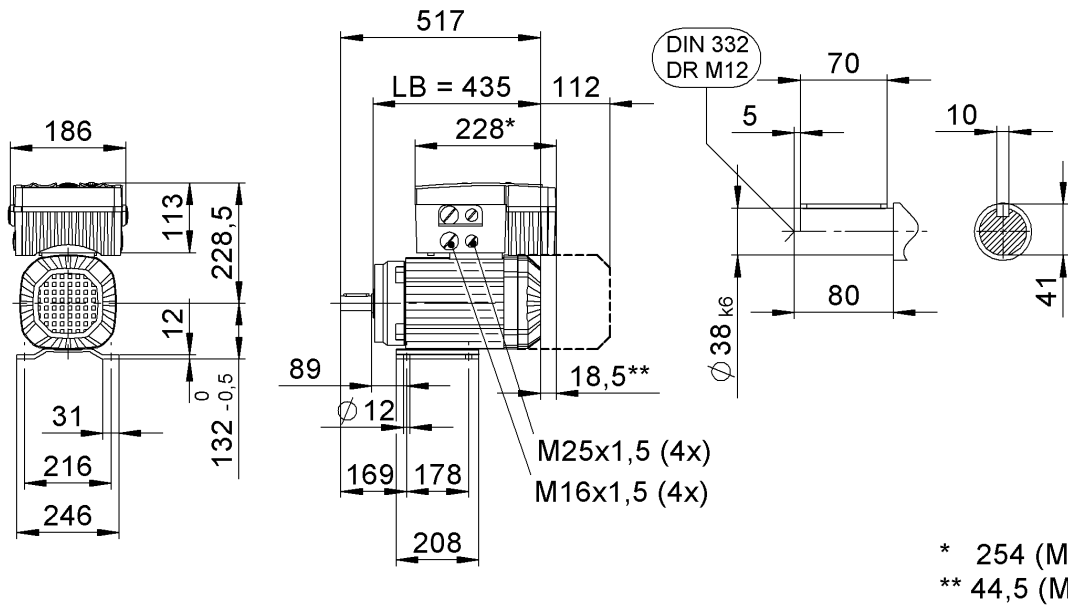




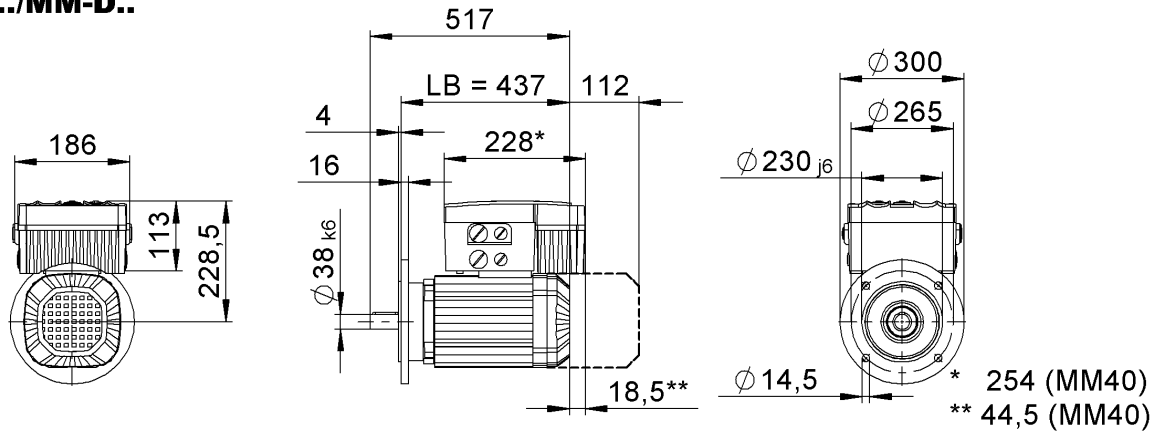
**DRS/DRE/DRP132M,MC/FI../MM-D..**

**80 164 00 07**

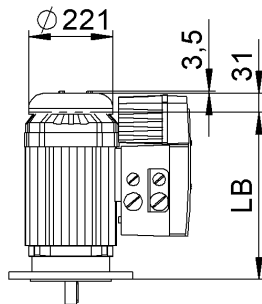
Bl. 1 (2)



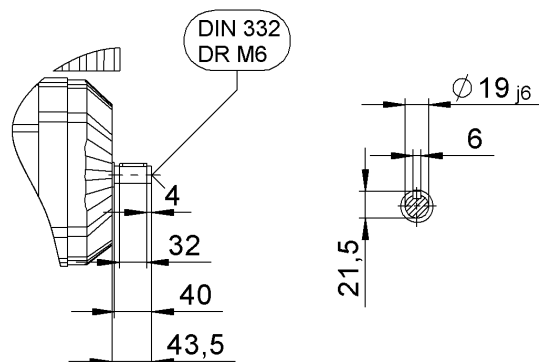
**/FF../MM-D..**

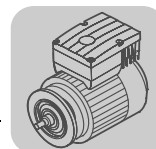


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**



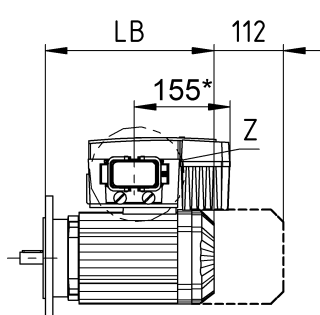
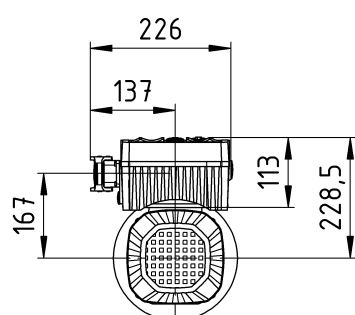


**DRS/DRE/DRP132M,MC/MM-D..**

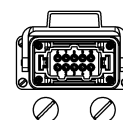
**80 164 00 07**

Bl. 2 (2)

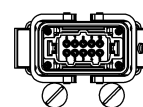
Z



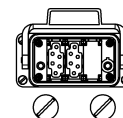
ASD3



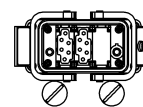
ASA3



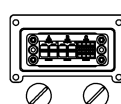
AMD6



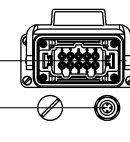
AMA6



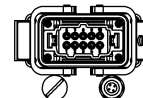
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

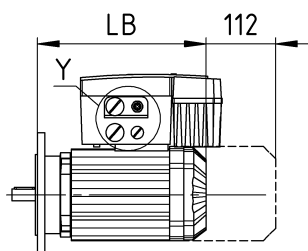
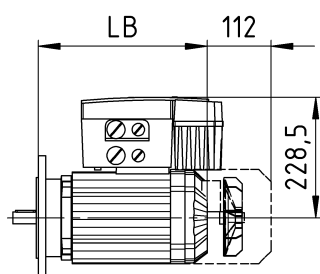


38

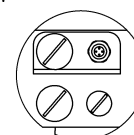
\* 181 (MM40)

**/EI7./MM-D..**

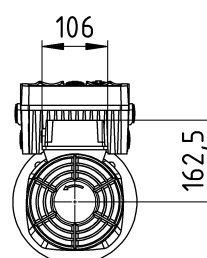
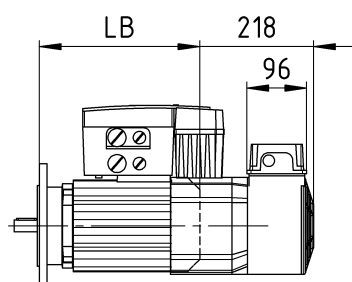
**/MM-D../AVT1  
/AVR**

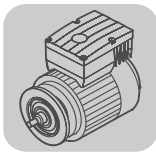


Y



**/V/MM-D..**

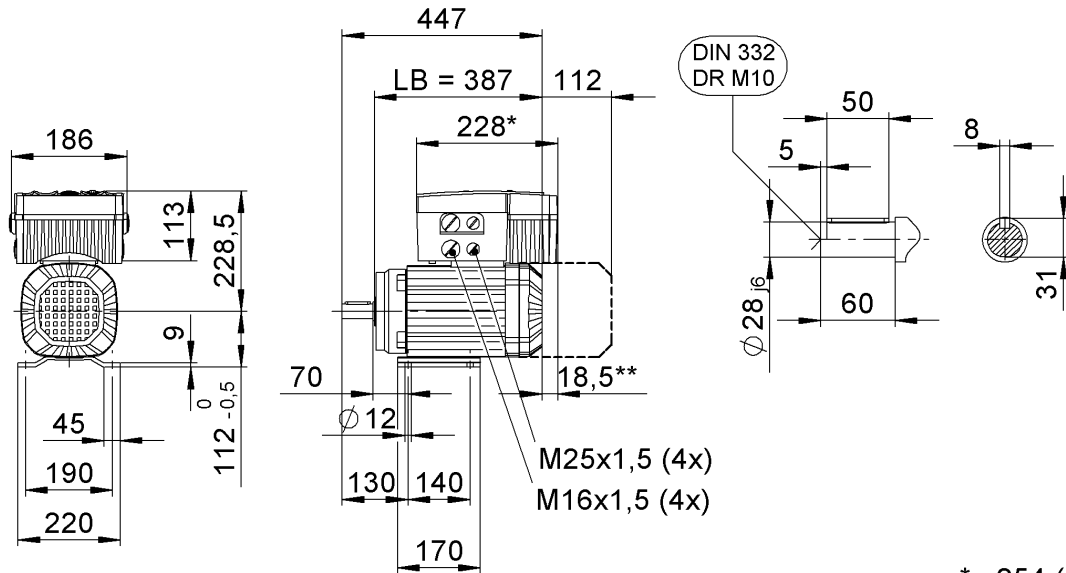




**DRE/DRP132S/Fl./MM-D..**

**80 165 00 07**

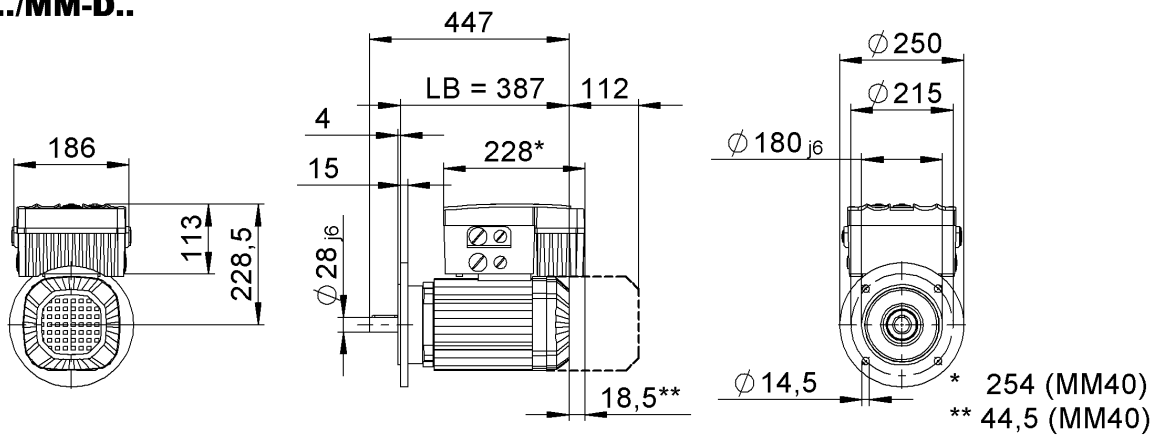
Bl. 1 (2)



\* 254 (MM40)

\*\* 44,5 (MM40)

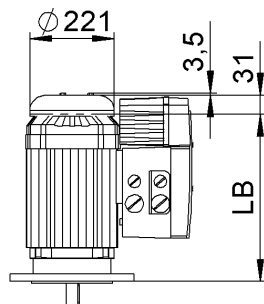
**/FF../MM-D..**



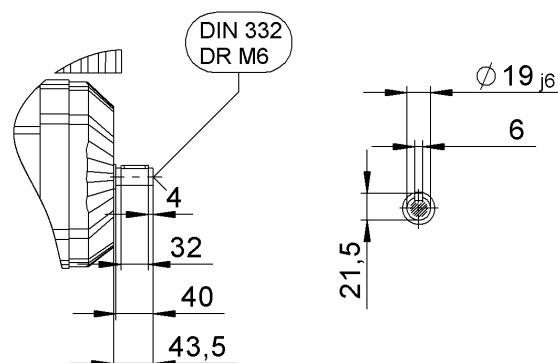
\* 254 (MM40)

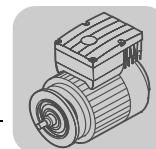
\*\* 44,5 (MM40)

**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

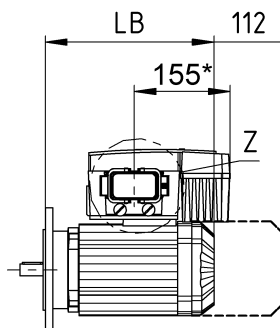
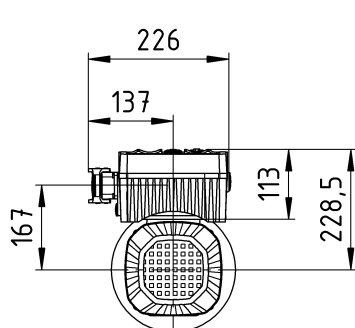




**DRE/DRP132S/MM-D..**

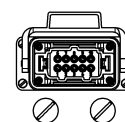
**80 165 00 07**

Bl. 2 (2)

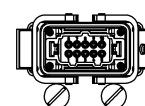


Z

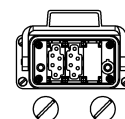
ASD3



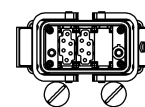
ASA3



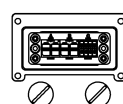
AMD6



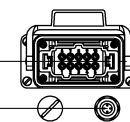
AMA6



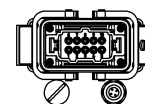
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

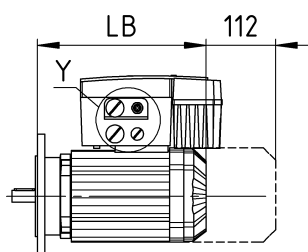
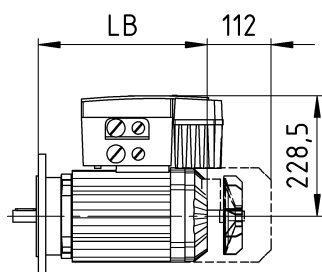


38

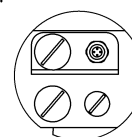
\* 181 (MM40)

**/EI7./MM-D..**

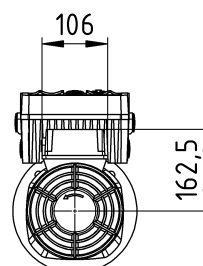
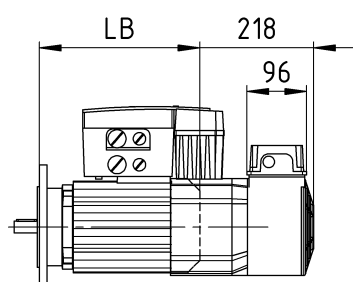
**/MM-D../AVT1  
/AVR**

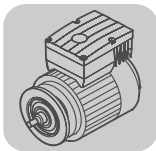


Y



**/V/MM-D..**

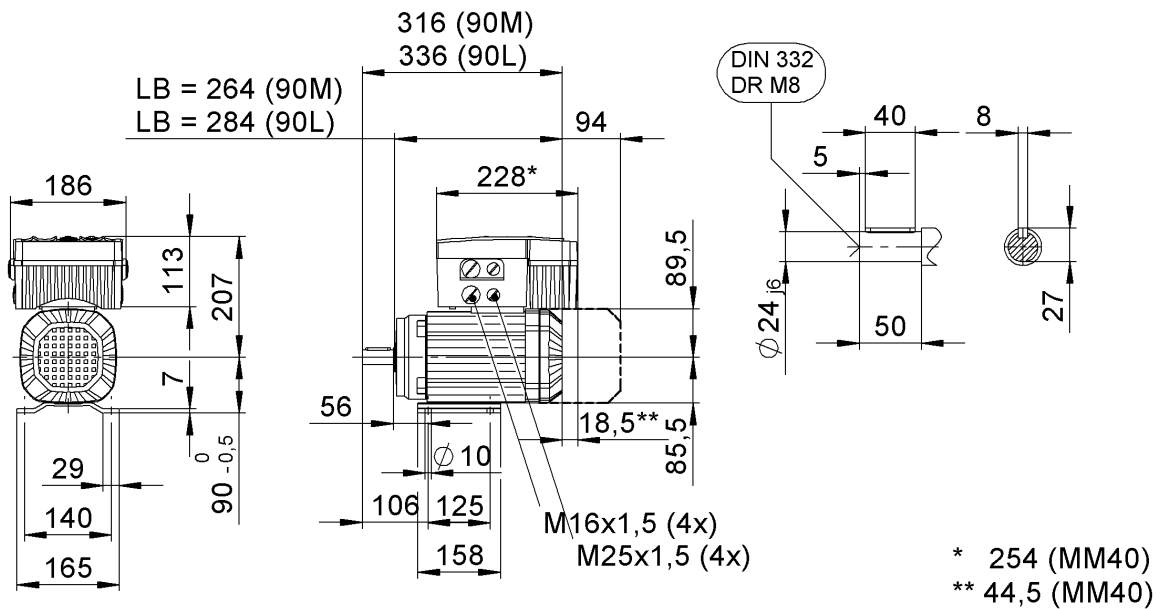




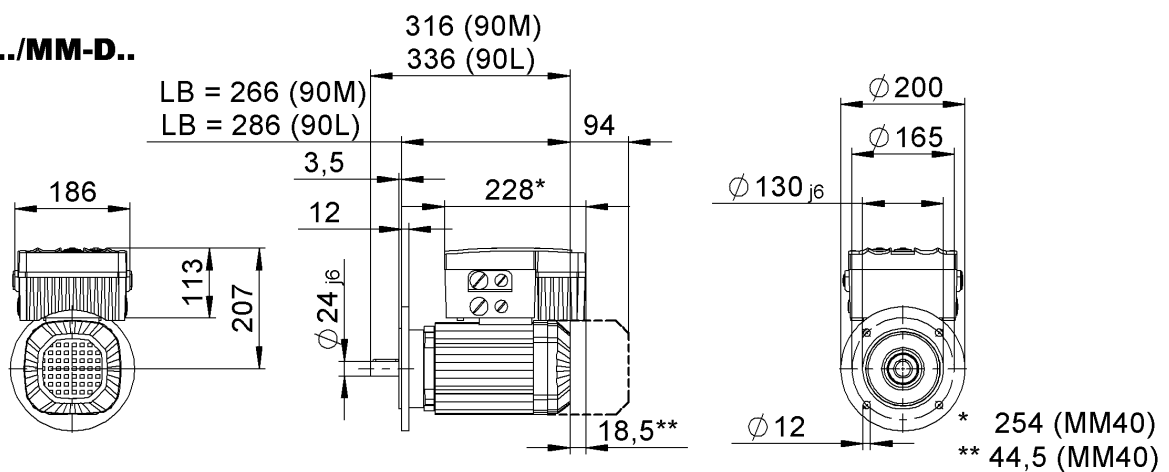
**DRE/DRP90M,L/FI../MM-D..(MM22-40)**

**80 167 00 07**

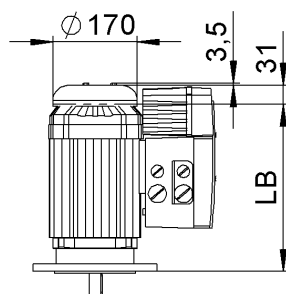
Bl. 1 (2)



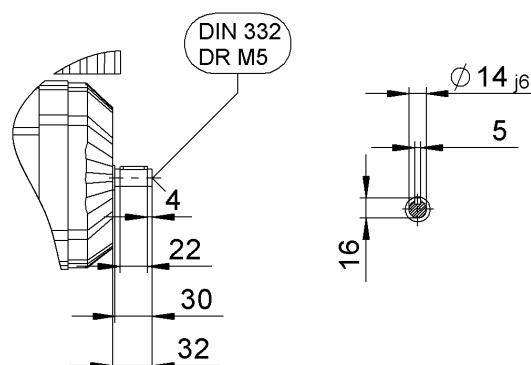
**/FF../MM-D..**

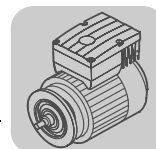


**/C/MM-D..**



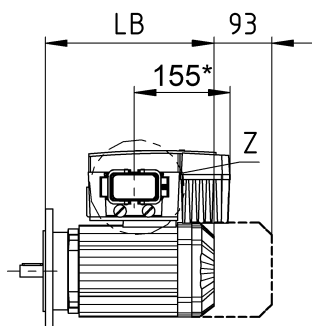
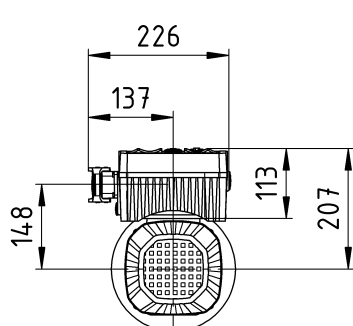
**/2W/MM-D..**



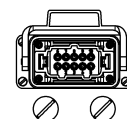


**DRE/DRP90M,L/MM-D..(MM22-40)**

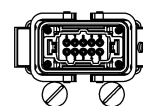
**80 167 00 07**  
Bl. 2 (2)



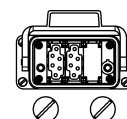
ASD3



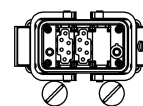
ASA3



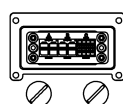
AMD6



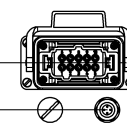
AMA6



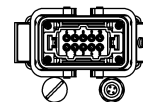
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

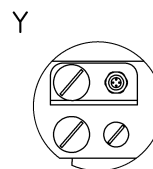
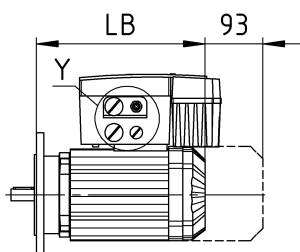
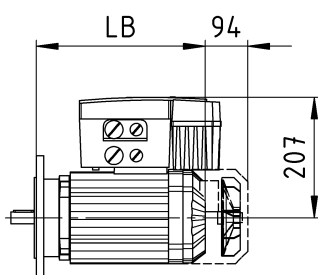


38

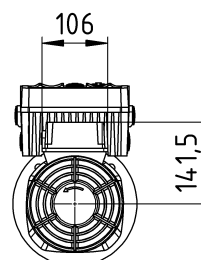
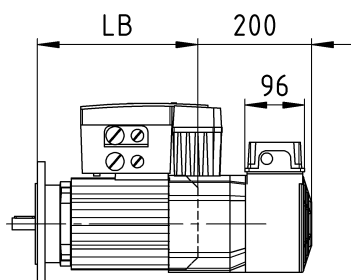
\* 181 (MM40)

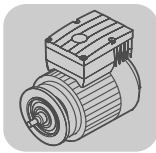
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

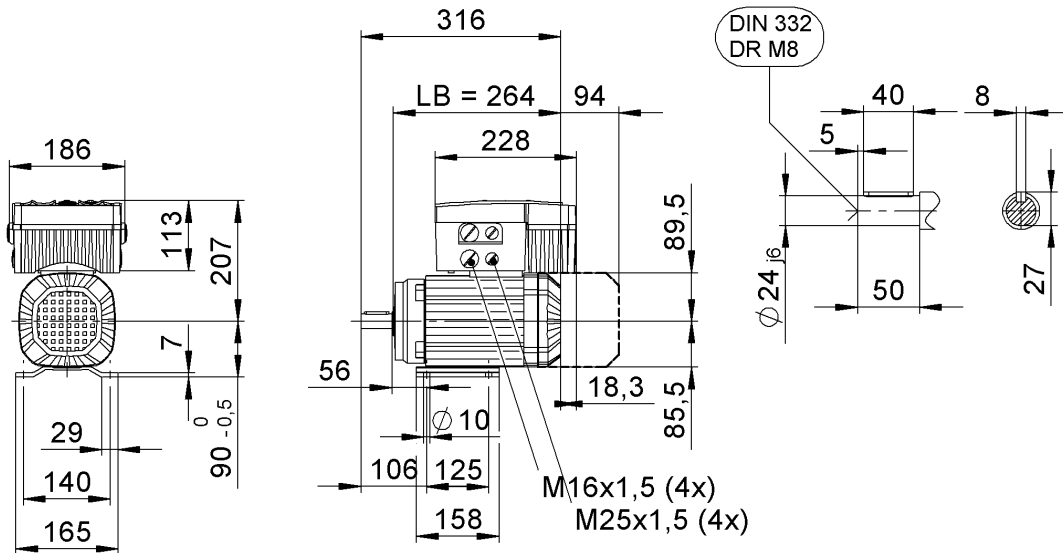




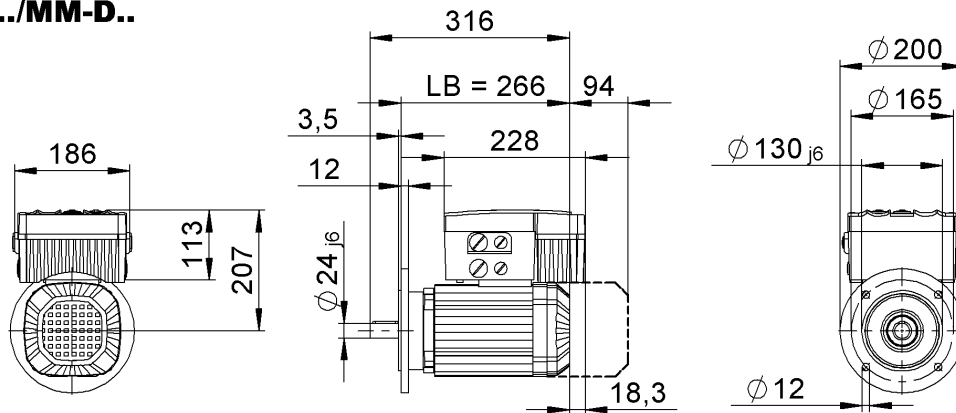
**DRS90M/FI../MM-D..(MM22-30)**

**80 168 00 07**

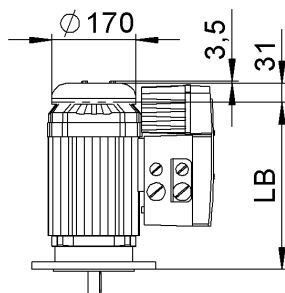
Bl. 1 (2)



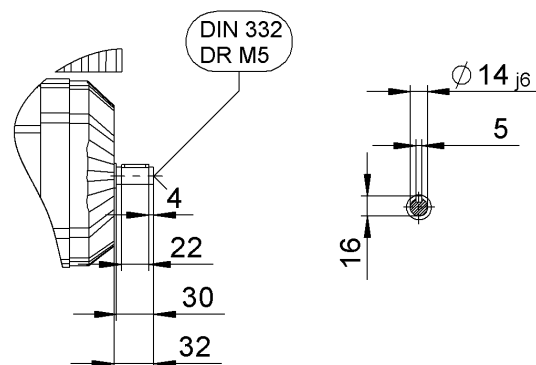
**/FF../MM-D..**

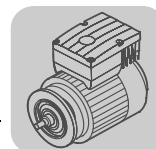


**/C/MM-D..**



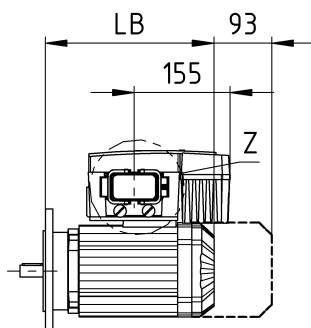
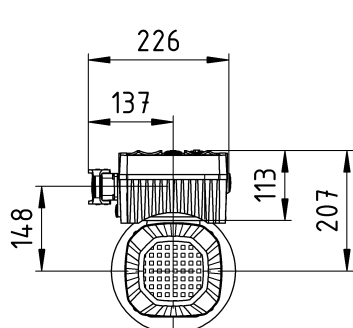
**/2W/MM-D..**



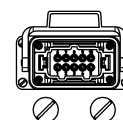


**DRS90M/MM-D..(MM22-30)**

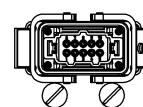
**80 168 00 07**  
Bl. 2 (2)



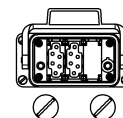
ASD3



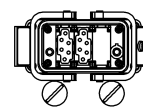
ASA3



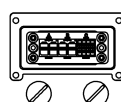
AMD6



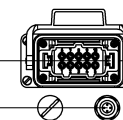
AMA6



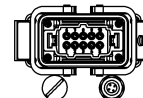
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



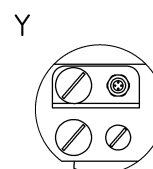
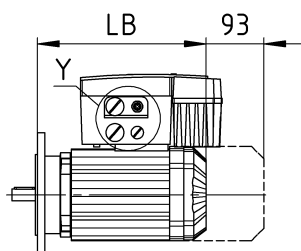
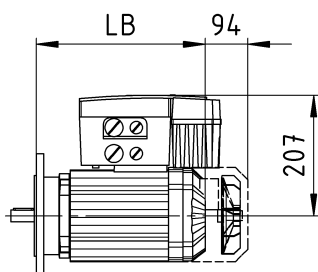
ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1



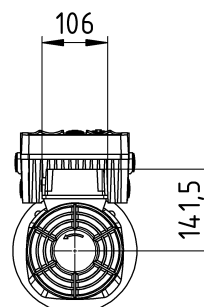
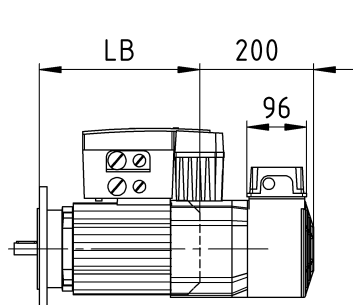
38

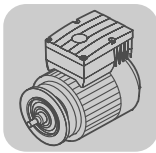
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**

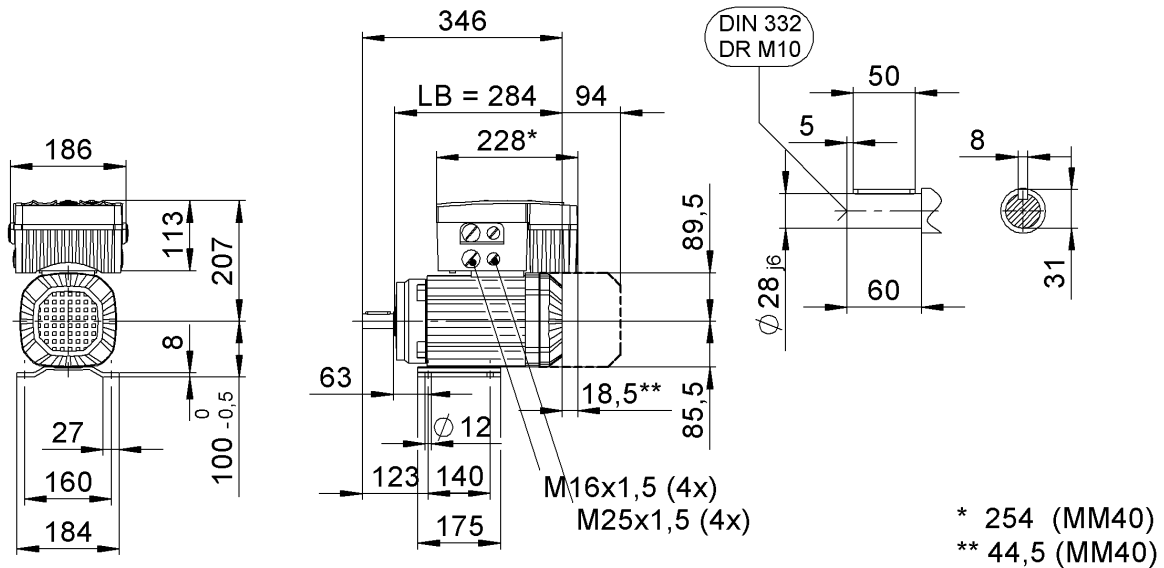




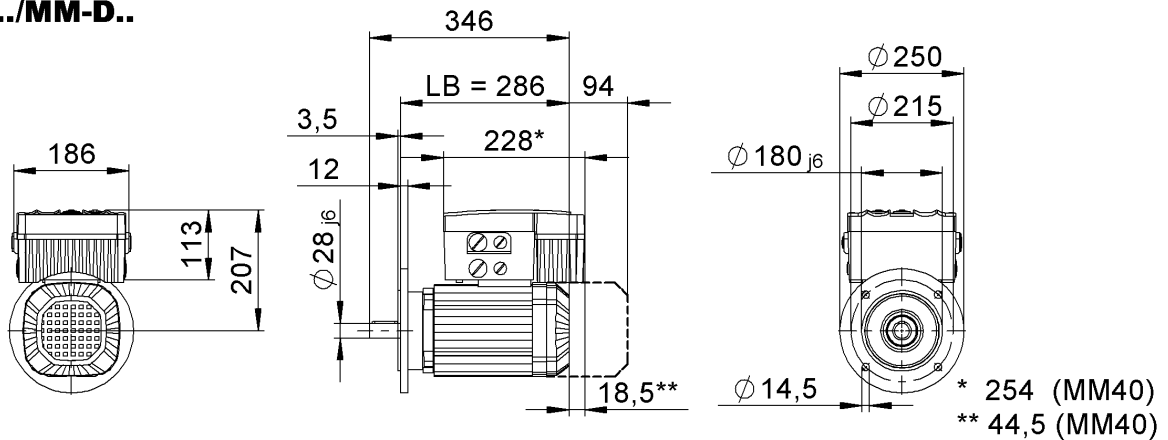
**DRS90L/FI../MM-D..(MM22-40)**

**80 169 00 07**

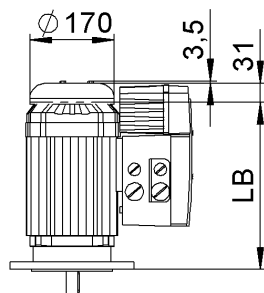
Bl. 1 (2)



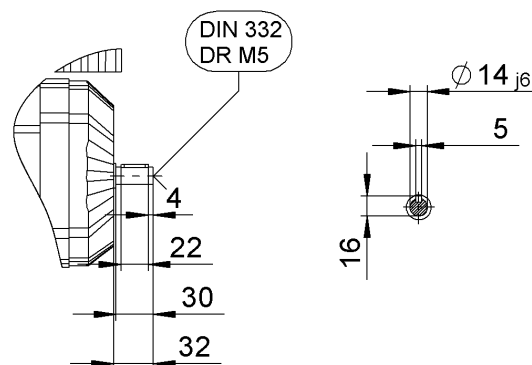
**/FF../MM-D..**

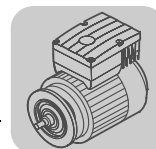


**/C/MM-D..**



**/2W/MM-D..**

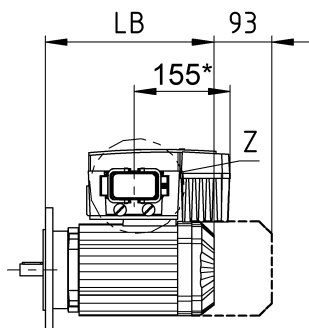
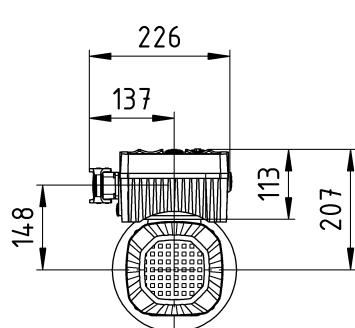




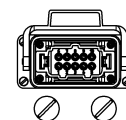
**DRS90L/MM-D..(MM22-40)**

**80 169 00 07**

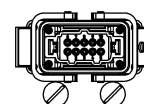
Bl. 2 (2)



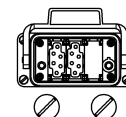
ASD3



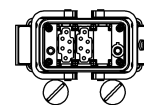
ASA3



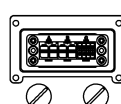
AMD6



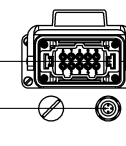
AMA6



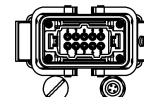
APG6



ASD3+AVT1  
ASD3+AVR1



ASA3+AVT1  
ASA3+AVR1

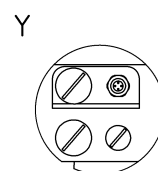
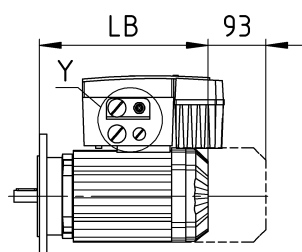
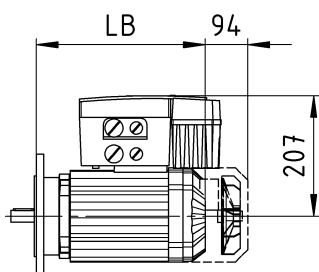


38

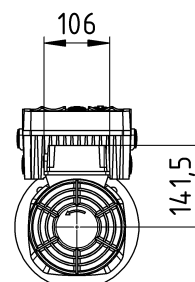
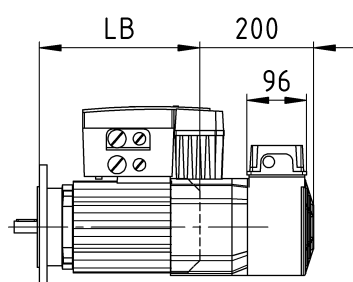
\* 181 (MM40)

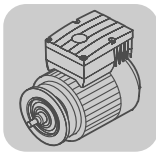
**/EI7./MM-D..**

**/MM-D../AVT1  
/AVR**



**/V/MM-D..**





## 14.7 Feldbus-Schnittstellen

### Funktionsbe- schreibung

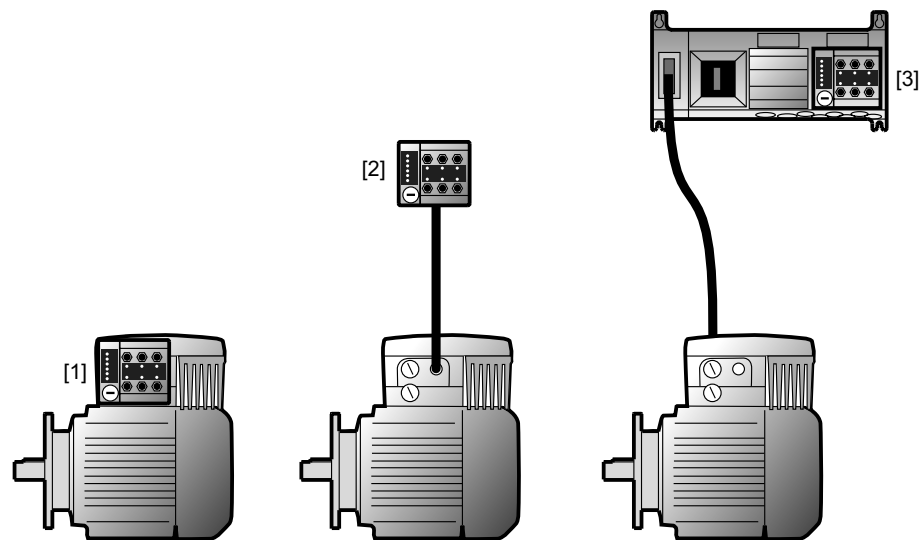
Feldbus-Schnittstellen MF.. ermöglichen die Anbindung von MOVIMOT®- und MOVI-SWITCH®-Antrieben an ein standardisiertes Feldbussystem. Sie ermöglichen neben der Ansteuerung von MOVIMOT® und MOVI-SWITCH® auch das Einlesen von Sensorsignalen sowie die Ansteuerung von Aktoren über die digitalen Eingangs- und Ausgangsklemmen. Sämtliche Feldbus-Schnittstellen und Feldverteiler haben standardmäßig die Schutzart IP65.

Die Feldbus-Schnittstellen vom Typ MQ.. basieren auf der gleichen Gehäuse- und Feldbustechnologie wie die Feldbus-Schnittstellen MF.., besitzen jedoch zusätzlich eine integrierte Steuerung mit folgenden Funktionen:

- programmierbar über IPOS<sup>plus</sup>®
- Einfachpositionierung mit Einbaugeber EI7C
- integrierte E/A-Vorverarbeitung und Zeitglieder
- Protokollmodifikation

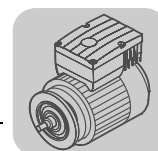
### Montagevarianten:

Das folgende Bild zeigt die verschiedenen Montagevarianten der Feldbus-Schnittstellen MF.. / MQ..:

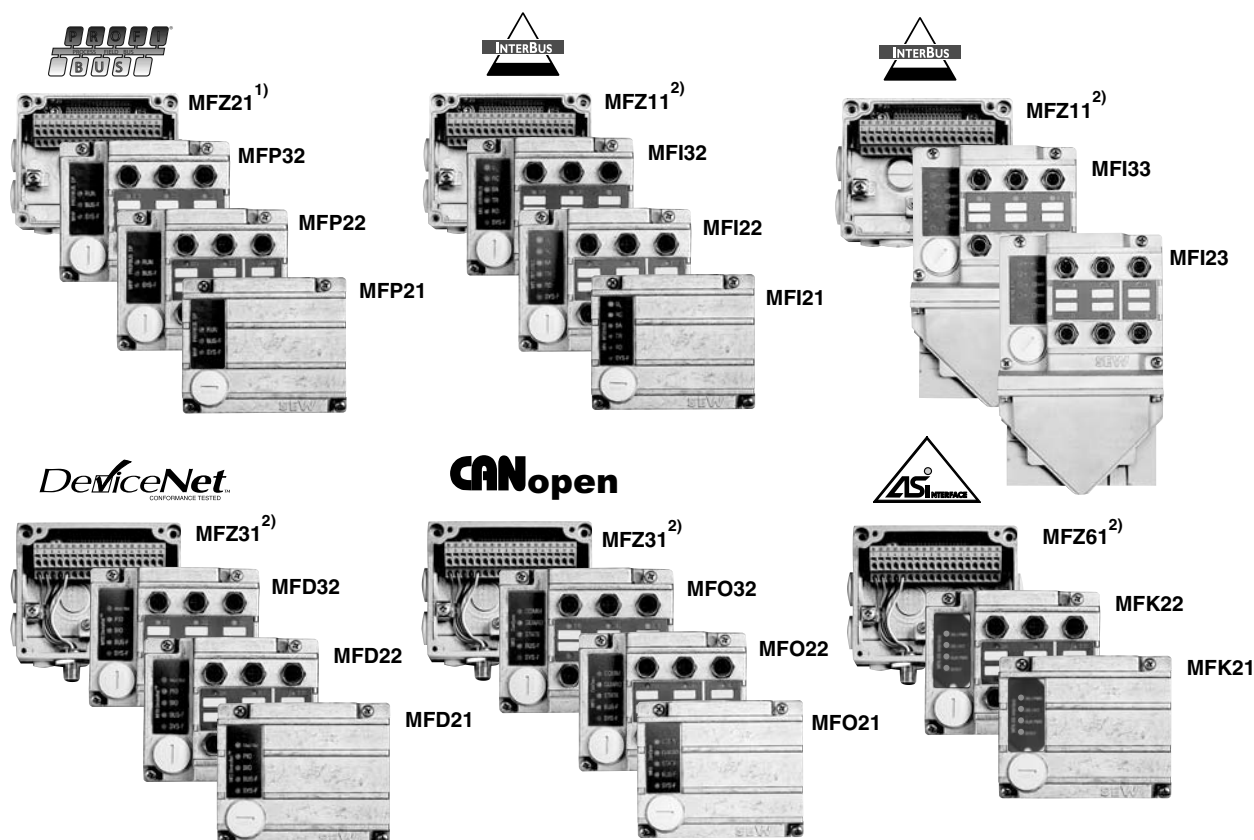


52693AXX

- [1] Montage am Antrieb  
 [2] Montage im Feld  
 [3] Montage im Feldverteiler (Ausführliche Informationen zu Feldverteilern finden Sie im Katalog "Antriebssystem für dezentrale Installation")



## Feldbus-Schnittstellen MF../Z.1



52512AXX

Bild 6: Feldbus-Schnittstellen MF../Z.1

- 1 roter Klemmenaufdruck
- 2 schwarzer Klemmenaufdruck

## Varianten

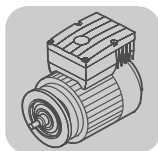


Modultyp	MFP21D	MFP22D	MFP32D
Sachnummer	823 624 0	823 625 9	823 626 7
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger	MFZ21D		
Sachnummer	823 627 5		
Anschlussstechnik Feldbus	Klemmen		
Modul + Modulträger	MFP21D/Z21D..	MFP22D/Z21D..	MFP32D/Z21D..

## Varianten



Modultyp	MFI21A	MFI22A	MFI32A
Sachnummer	823 526 0	823 527 9	823 528 7
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger	MFZ11A		
Sachnummer	823 514 7		
Anschlussstechnik Feldbus	Klemmen		
Modul + Modulträger	MFI21A/Z11A	MFI22A/Z11A	MFI32A/Z11A



## Technische Daten und Maßblätter MOVIMOT® Feldbus-Schnittstellen

### Varianten



mit Lichtwellenleiter und Rugged-Line-Steckverbinder (Phoenix Contact)

Modultyp Sachnummer	MFI23F 824 335 2	MFI33F 824 336 0
Anschlussstechnik Feldbus Sensoren / Aktoren	LWL (über Rugged-Line-Steckverbinder) M12 und Klemmen	
Digitale Eingänge	4	6
Digitale Ausgänge	2	0
Zugehöriger Modulträger Sachnummer	MFZ11A 823 514 7	
Modul + Modulträger	MFI23F/Z11A	MFI33F/Z11A

### Varianten



Modultyp Sachnummer	MFD21A 823 551 1	MFD22A 823 552 X	MFD32A 823 553 8
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger Sachnummer Anschlussstechnik Feldbus	MFZ31A 823 548 1 Micro-Style-Connector		
Modul + Modulträger	MFD21A/Z31A	MFD22A/Z31A	MFD32A/Z31A

### Varianten

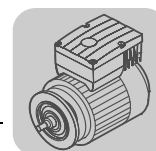


Modultyp Sachnummer	MFO21A 823 957 6	MFO22A 823 958 4	MFO32A 823 959 2
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger Sachnummer Anschlussstechnik Feldbus	MFZ31A 823 548 1 M12-Steckverbinder		
Modul + Modulträger	MFO21A/Z31A	MFO22A/Z31A	MFO32A/Z31A

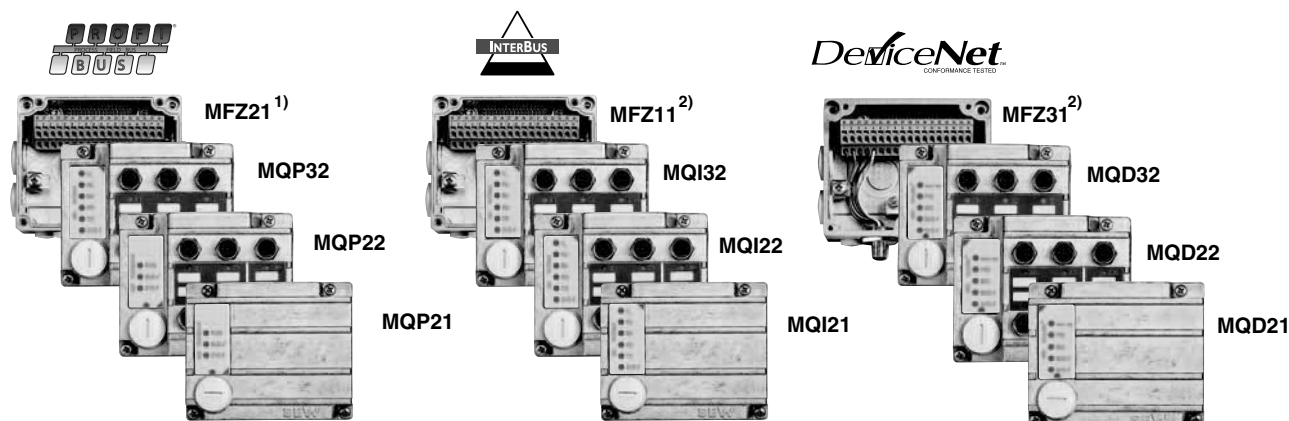
### Varianten



Modultyp Sachnummer	MFK21A 824 537 1	MFK22A 824 539 8
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4
Digitale Ausgänge	2	2
Zugehöriger Modulträger Sachnummer Anschlussstechnik AS-Interface	MFZ61A 824 574 6 M12-Steckverbinder	
Modul + Modulträger	MFK21A/Z61A	MFK22A/Z61A



## Feldbus-Schnittstellen MQ../Z.1



52539AXX

Bild 7: Feldbus-Schnittstellen MQ../Z.1

- 1 roter Klemmenauddruck
- 2 schwarzer Klemmenauddruck

### Varianten



Modultyp	MQP21D	MQP22D	MQP32D
Sachnummer	824 190 2	824 191 0	824 192 9
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger	MFZ21D/AVT2/AWT2		
Sachnummer	823 627 5		
Anschlussstechnik Feldbus	M12-Steckverbinder		
Modul + Modulträger	MQP21D/Z21D..	MQP22D/Z21D..	MQP32D/Z21D..

### Varianten

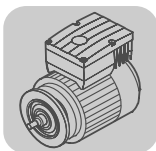


Modultyp	MQI21A	MQI22A	MQI32A
Sachnummer	824 203 8	824 204 6	824 205 4
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger	MFZ11A		
Sachnummer	823 514 7		
Anschlussstechnik Feldbus	Klemmen		
Modul + Modulträger	MQI21A/Z11A	MQI22A/Z11A	MQI32A/Z11A

### Varianten



Modultyp	MQD21A	MQD22A	MQD32A
Sachnummer	824 200 3	824 201 1	824 202 X
Anschlussstechnik Sensoren / Aktoren	Klemmen	M12 und Klemmen	M12 und Klemmen
Digitale Eingänge	4	4	6
Digitale Ausgänge	2	2	0
Zugehöriger Modulträger	MFZ31A		
Sachnummer	823 548 1		
Anschlussstechnik Feldbus	Micro-Style-Connector		
Modul + Modulträger	MQD21A/Z31A	MQD22A/Z31A	MQD32A/Z31A



### Maßbild Feldbus-Schnittstellen MF../Z.1, MQ../Z.1

Maßbild Feldbus-  
Schnittstelle MF../  
MQ..

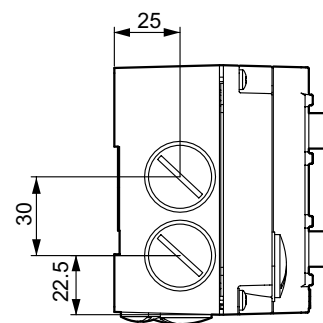
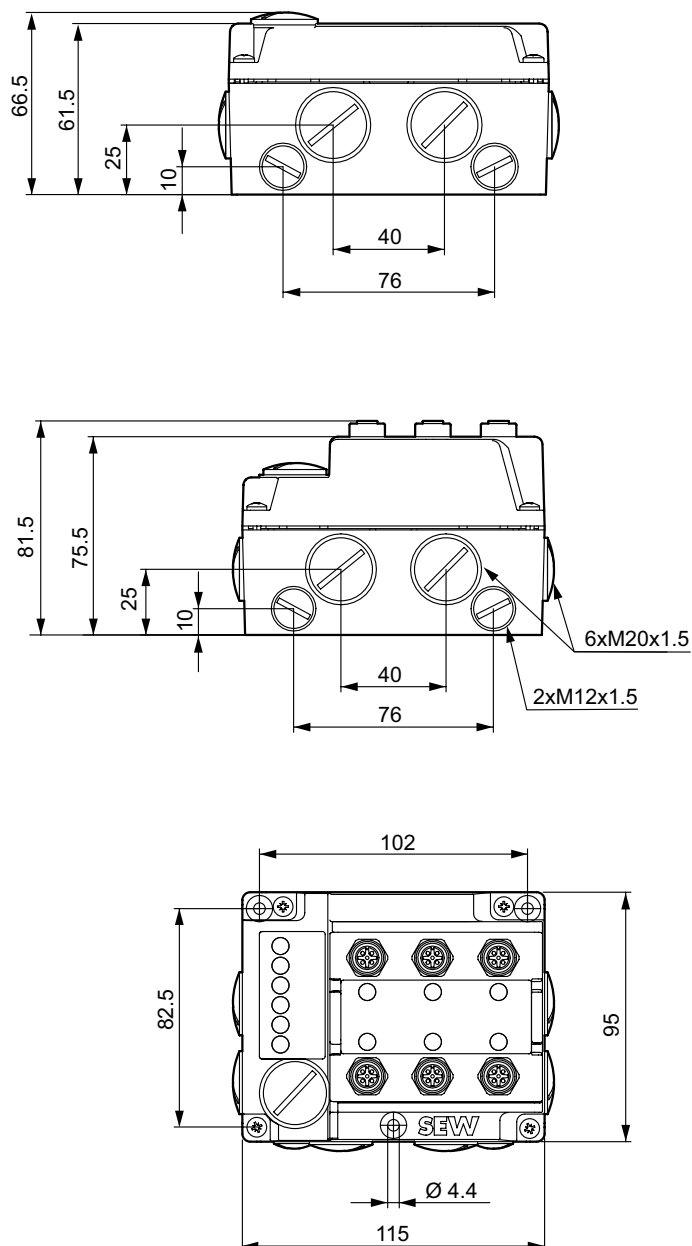
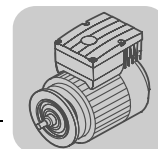


Bild 8: Maßbild Feldbus-Schnittstelle MF../MQ..

52762AXX



Maßbild Feldbus-  
Schnittstelle  
MFI23 / MFI33 mit  
Rugged-Line-  
Anschluss

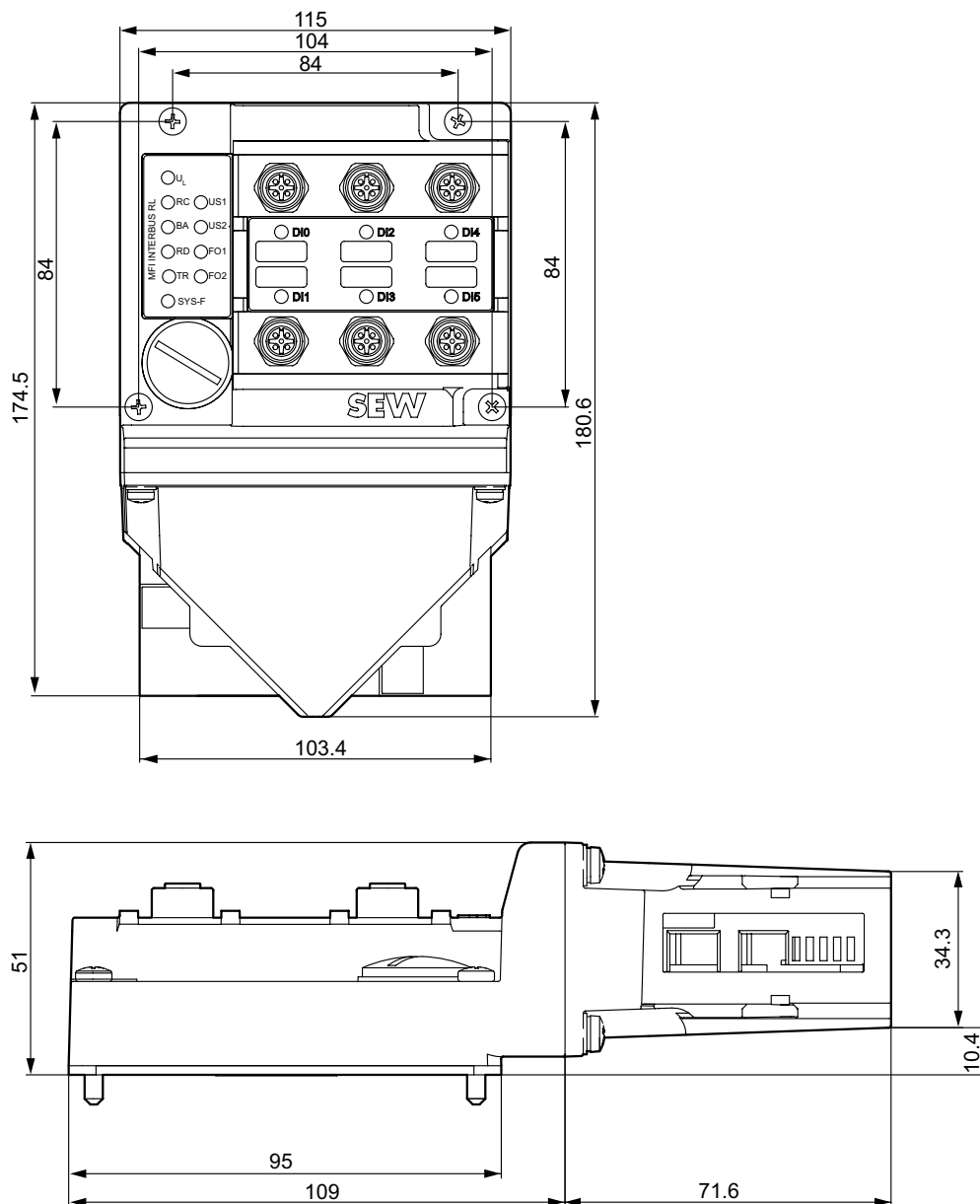
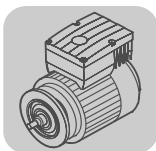


Bild 9: Maßbild Feldbus-Schnittstelle MFI23 / MFI33 mit Rugged-Line- Anschluss

52756AXX



### Optionen Feldbus-Schnittstellen

Bediengerät  
MFG11A

Das Handbediengerät MFG11A wird an Stelle einer Feldbus-Schnittstelle auf ein MFZ...-Anschlussmodul (nicht im Lieferumfang) gesteckt und erlaubt die manuelle Steuerung eines MOVIMOT®-Antriebs.

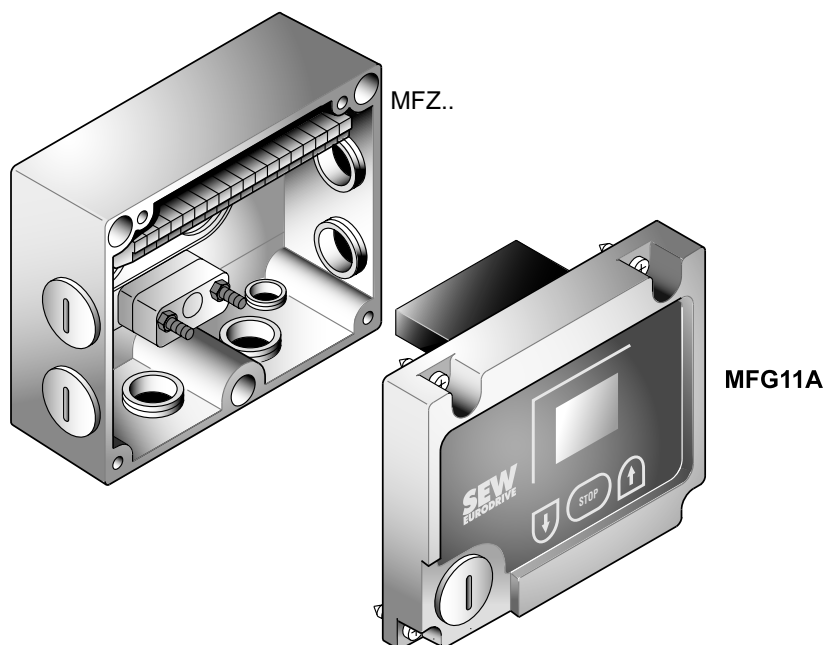
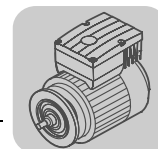


Bild 10: Bediengerät MFG11A

50030BXX

### Technische Daten:

Option MFG11A	
Sachnummer	823 559 7
Eingangsspannung	DC 24 V ± 25 %
Strombedarf	ca. 70 mA
Sollwertauflösung	1 %
Serielle Schnittstelle	RS-485 für Anschluss von max. 31 MOVIMOT®-Umrichtern (max. 200 m, 9600 Baud)
Schutzart	IP54 (MFG11A montiert auf MFZ...-Anschlussmodul)
Umgebungstemperatur	-15...60 °C



*Optionen zur Bus-  
diagnose*

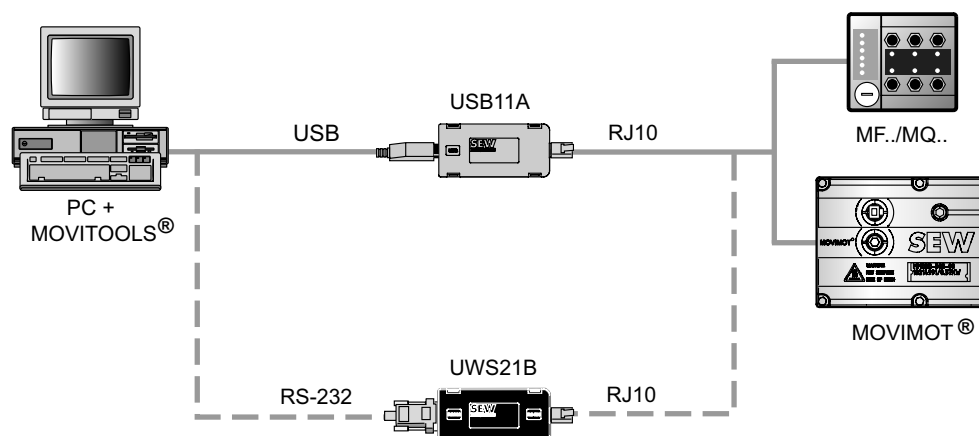
**Funktionsbeschreibung:**

Die Feldbusmodule MF../MQ.. besitzen eine Diagnoseschnittstelle für Inbetriebnahme und Service. Diese ermöglicht die Busdiagnose mit der SEW-Bedien-Software MOVITOOLS® MotionStudio.

*Schnittstellen-  
umsetzer*

Die Verbindung der Diagnoseschnittstelle mit einem handelsüblichen PC kann mit folgenden Optionen erfolgen:

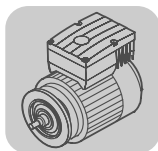
- USB11A mit USB-Schnittstelle, Sachnummer 0 824 831 1
- UWS21B mit serieller Schnittstelle RS-232, Sachnummer 1 820 456 2



63371axx

**Lieferumfang:**

- Schnittstellenumsetzer
- Kabel mit Steckverbinder RJ10
- Schnittstellenkabel USB (USB11A) oder RS-232 (UWS21B)



## 15 Kurzzeichenlegende und Index

### 15.1 Kurzzeichenlegende

a, b, f	Konstanten zur Querkraftumrechnung	[mm]
c	Konstante zur Querkraftumrechnung	[Nmm]
cosφ	Leistungsfaktor des Motors	
F <sub>A</sub>	Axialkraft an der Abtriebswelle	[N]
f <sub>B</sub>	Betriebsfaktor	
f <sub>Netz</sub>	Netzfrequenz	[Hz]
F <sub>R</sub>	Querkraft an der Abtriebswelle	[N]
f <sub>T</sub> , f <sub>H</sub>	Leistungsminderungs-Faktoren des Motors	
f <sub>Z</sub>	Zuschlagsfaktor bei der Ermittlung der Querkraft	
H	Aufstellungshöhe	[m ü. NN]
η	Vorwärtswirkungsgrad	
η'	rücktreibender Wirkungsgrad	
η <sub>75%/100%</sub>	Wirkungsgrad des Motors bei 75%/100% Nennlast	
I <sub>A</sub> /I <sub>N</sub>	Verhältnis Anlaufstrom zu Nennstrom des Motors	
I <sub>N</sub>	Nennstrom	[A]
IP..	Schutzart	
i <sub>ges</sub>	Getriebeübersetzung gesamt	
i <sub>sch</sub>	Übersetzung der Schneckenradstufe	
ϑ <sub>Umg</sub>	Umgebungstemperatur	[°C]
J <sub>Last</sub>	anzutreibendes Massenträgheitsmoment	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ]
J <sub>Mot</sub>	Massenträgheitsmoment des Motors	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ]
J <sub>X</sub>	auf die Motorwelle reduziertes Massenträgheitsmoment	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ]
J <sub>Z</sub>	Massenträgheitsmoment des schweren Lüfters	[10 <sup>-4</sup> kgm <sup>2</sup> ]
M <sub>a</sub>	Abtriebsdrehmoment	[Nm]
M <sub>B</sub>	Bremsmoment	[Nm]
M <sub>H</sub> /M <sub>N</sub>	Verhältnis Hochlaufmoment zu Nennmoment des Motors	
M <sub>A</sub> /M <sub>N</sub>	Verhältnis Anlaufmoment zu Nennmoment des Motors	
n <sub>a</sub>	Abtriebsdrehzahl	[1/min]
n <sub>e</sub>	Eintriebsdrehzahl	[1/min]
n <sub>M</sub>	Motordrehzahl	[1/min]
n <sub>N</sub>	Bemessungsdrehzahl	[1/min]
P <sub>a</sub>	Abtriebsleistung	[kW]
P <sub>e</sub>	rechnerische Eintriebsleistung des Getriebes	[kW]
P <sub>N</sub>	Bemessungsleistung	[kW]
S.., %ED	Betriebsart und relative Einschaltdauer ED	
T	Spieldauer	[min]
t <sub>1</sub>	Ansprechzeit der Motorbremse	[10 <sup>-3</sup> s]
t <sub>2</sub>	Einfallzeit der Motorbremse	[10 <sup>-3</sup> s]
U <sub>Bremse</sub>	Betriebsspannung der Bremse	[V]
U <sub>Mot</sub>	Betriebsspannung des Motors	[V]
Z	Schalthäufigkeit	[1/h], [c/h]
Z <sub>0</sub>	Leerschalthäufigkeit	[1/h], [c/h]



## 15.2 Index

### A

Abdeckhauben, feststehende .....	106
Allgemeine Hinweise .....	11
Anschlusstechnik	
MOVIMOT®-Standardausführung .....	389
Anschlussvarianten .....	21
Antriebsauslegung	
benötigte Daten .....	34
Aufbau der Auswahltabellen .....	112
Ausführungen, mögliche	
Bremsmotoren .....	13
für internationale Märkte .....	13
RM-Getriebemotoren .....	12
spielreduziert .....	12
Spiroplan®-Getriebemotoren .....	12
Ausführungsarten	
Flachgetriebemotoren .....	25
Kegelradgetriebemotoren .....	27
Schneckengetriebemotoren .....	29
Spiroplan®-Getriebemotoren .....	31
Stirnradgetriebemotoren .....	24
Auswahltabellen	
Aufbau der Auswahltabellen .....	112
Flachgetriebemotoren .....	191
Kegelradgetriebemotoren .....	259
Schneckengetriebemotoren .....	317
Spiroplan®-Getriebemotoren .....	368
Stirnradgetriebemotoren .....	118
Axialkräfte .....	42

### B

Bauformen .....	50
Drehstrommotoren .....	79
Flachgetriebemotoren .....	61
Kegelradgetriebemotoren .....	64
Legende Bauformen-Blätter .....	55
Planschverluste .....	37, 55
Schneckengetriebemotoren .....	67
Spiroplan®-Getriebemotoren .....	73
Stirnradgetriebemotoren .....	56
Bauformenbezeichnung	
sechs Bauformen M1-M6 .....	50
Befestigung Getriebe .....	102
BEM .....	394
BES .....	395
Bestellangaben	
Abtriebsdreh sinn bei Rücklauf sperre .....	51
Beispiele .....	54
Lage abtreibende Seite bei Winkelgetrieben .....	52
Lage Abtriebswelle und Abtriebsflansch .....	51
Lage Motorklemmenkasten und	
Kabeleinführung .....	53
Bestellbeispiel .....	393
Betriebsfaktor	
Betriebsfaktor ermitteln .....	39

SEW-Betriebsfaktor $f_B$ .....	40
zusätzlicher Betriebsfaktor .....	41

Bremsgleichrichter .....	394, 395
Bremsmotoren .....	13
Busdiagnose .....	449

### C

Condition Monitoring	
Produktbeschreibung .....	16
Projektierung .....	49
Technische Daten .....	108

### D

Demontage der Getriebe	
mit SEW-Montage-/Demontagesatz .....	91
Diagnoseeinheit	
Ölalterungssensor DUO10A .....	16, 49, 108
Schwingungssensor DUV10A .....	16, 49, 110
Dokumentation, ergänzende .....	9
Dokumentation, weiterführende .....	33
Drehmomentstützen	
lieferbare Drehmomentstützen .....	102
Drehstrommotoren	
Bauformenbezeichnungen .....	79

### E

Externe Bremswiderstände .....	395, 402
--------------------------------	----------

### F

Feldbus-Schnittstellen .....	442
Feldbus-Schnittstellen MF../Z.1 .....	443
Feldbus-Schnittstellen MQ../Z.1 .....	445
Funktionsbeschreibung .....	442
Maßbilder .....	446
Optionen .....	448
Flachgetriebe	
Typenbezeichnung .....	17
Flachgetriebemotoren	
Aufbau der Auswahltabellen .....	112
Ausführungsarten .....	25
Auswahltabellen .....	191
Bauformen .....	61
Maßblätter .....	212
Flanschkonturen FAF., KAF., SAF.. u. WAF..	105
Flanschkonturen FF., KF., SF.. und WF..	104
Flanschkonturen RF.. und R..F .....	103

### G

Geber .....	21
Getriebe	
Langzeitlagerung .....	15
Projektierung .....	36
Typenbezeichnung .....	17
Getriebebefestigung .....	102

### H

Hohlwelle, abgesetzt mit Schrumpfscheibe .....	95
--	----



<b>I</b>		
Internationale Märkte .....	13	
<b>K</b>		
Kegelradgetriebe		
<i>Typenbezeichnung</i> .....	18	
Kegelradgetriebemotoren		
<i>Aufbau der Auswahltabellen</i> .....	112	
<i>Ausführungsarten</i> .....	27	
<i>Auswahltabellen</i> .....	259	
<i>Bauformen</i> .....	64	
<i>Maßblätter</i> .....	275	
Klemmverbindung TorqLOC® .....	93	
Korrosionsschutz .....	14	
<b>L</b>		
Langzeitlagerung, Getriebe .....	15	
Lieferbare MOVIMOT®-Motorkombinationen .....	383	
<b>M</b>		
Maßbilder		
<i>Feldbus-Schnittstellen</i> .....	446	
Maßblätter		
<i>Flachgetriebemotoren</i> .....	212	
<i>Kegelradgetriebemotoren</i> .....	275	
<i>MOVIMOT®-Drehstrommotoren</i> .....	407	
<i>Schneckengetriebemotoren</i> .....	333	
<i>Spiroplan®-Getriebemotoren</i> .....	372	
<i>Stirnradgetriebemotoren</i> .....	145	
Maßblätter Getriebemotoren		
<i>Hinweise</i> .....	113	
MFG11A .....	448	
MLU13A .....	396	
MNF11A .....	396	
Montage der Getriebe		
<i>mit SEW-Montage-/Demontagesatz</i> .....	89	
<i>mitgelieferte Befestigungsteile</i> .....	87	
MOVIMOT®-Drehstrommotoren		
<i>Anschlusstechnik Standardausführung</i> .....	389	
<i>Bestellbeispiel</i> .....	393	
<i>Lieferbare Kombinationen</i> .....	383	
<i>Maßblätter</i> .....	407	
<i>Motordaten</i> .....	383	
<i>Nachrüstsätze</i> .....	404	
<i>Optionen</i> .....	394	
MOVIMOT®-Nachrüstsätze .....	404	
MWS21A .....	449	
<b>N</b>		
Nachrüstsätze .....	404	
<b>O</b>		
Oberflächenschutz .....	14	
Ölalterungssensor		
<i>Technische Daten und Sachnummern</i> .....	108	
Öl Ausgleichsbehälter .....	38	
Optionen		
<i>Ab Werk installierte</i> .....	403	
<i>Bediengerät DBG</i> .....	401	
<i>Externe Bremswiderstände</i> .....	402	
<i>Interne Bremswiderstände</i> .....	402	
<i>Sollwertsteller MBG11A</i> .....	399	
<i>Sollwertsteller MLG.1A</i> .....	398	
<i>Sollwertwandler MWA21A</i> .....	400	
<i>Spannungsversorgung MLU.1A</i> .....	397	
<i>Typenbezeichnung</i> .....	19	
Optionen, integrierte .....	394	
<i>Bremsenansteuerung BEM</i> .....	394	
<i>Bremsenansteuerung BES</i> .....	395	
<i>interne Spannungsversorgung MLU13A</i> .....	396	
<i>Netzfilter MNF11A</i> .....	396	
<i>Spannungsrelais URM</i> .....	395	
<b>P</b>		
Planschverluste .....	37, 55	
Produktbeschreibung, allgemeine Hinweise .....	11	
Produktgruppen .....	7	
PROFIBUS .....	443, 445	
Projektierung von Antrieben		
<i>Ablauf</i> .....	35	
<i>Daten zur Antriebsauslegung</i> .....	34	
<i>weiterführende Dokumentation</i> .....	33	
Projektierung von Getrieben		
<i>Betriebsfaktor</i> .....	39	
<i>Kraftangriff, Definition</i> .....	43	
<i>Öl Ausgleichsbehälter</i> .....	38	
<i>Planschverluste</i> .....	37	
<i>Quer- und Axialkräfte</i> .....	42	
<i>Querkraftumrechnung</i> .....	44	
<i>Querkraftumrechnung, Getriebekonstanten</i> .....	45	
<i>RM-Getriebe</i> .....	46	
<i>Selbsthemmung</i> .....	36	
<i>Wirkungsgrad der SEW-Getriebe</i> .....	36	
<i>zulässige Axialkraft</i> .....	43	
<i>zulässige Querkraft</i> .....	42	
Projektierungsablauf .....	35	
<b>Q</b>		
Querkräfte .....	42	
<b>R</b>		
RM-Getriebe projektieren .....	46	
RM-Getriebemotoren .....	12	
<b>S</b>		
Schmierstoffe		
<i>allgemeine Hinweise</i> .....	80	
<i>Schmierstoff-Füllmengen</i> .....	82	
<i>Schmierstofftabelle</i> .....	81	
<i>Wälzlagerfette</i> .....	80	
Schneckengetriebe		
<i>Typenbezeichnung</i> .....	18	
Schneckengetriebemotoren		
<i>Aufbau der Auswahltabellen</i> .....	112	
<i>Ausführungsarten</i> .....	29	
<i>Auswahltabellen</i> .....	317	



<i>Bauformen</i> .....	67	<i>Optionen</i> .....	19
<i>Maßblätter</i> .....	333	<i>Schneckengetriebe</i> .....	18
Schwingungssensor		<i>Spiroplan®-Getriebe</i> .....	19
<i>Technische Daten und Sachnummern</i> .....	110	<i>Stirradgetriebe</i> .....	17
Selbsthemmung .....	36	<i>Weitere Zusatzausführungen</i> .....	22
SEW-EURODRIVE			
<i>Firmengruppe</i> .....	6	<b>U</b>	
<i>Produkte</i> .....	7	URM .....	395
<i>Systeme</i> .....	7	<b>W</b>	
Spannungsrelais .....	395	Wälzlagerfette .....	80
spielreduzierte Getriebe .....	12	Wirkungsgrad der SEW-Getriebe .....	36
Spiroplan®-Getriebe			
<i>Typenbezeichnung</i> .....	19		
Spiroplan®-Getriebemotoren .....	12		
<i>Aufbau der Auswahltabellen</i> .....	112		
<i>Ausführungsarten</i> .....	31		
<i>Auswahlballen</i> .....	368		
<i>Bauformen</i> .....	73		
<i>Maßblätter</i> .....	372		
Stirradgetriebe			
<i>Typenbezeichnung</i> .....	17		
Stirradgetriebemotoren			
<i>Aufbau der Auswahltabellen</i> .....	112		
<i>Ausführungsarten</i> .....	24		
<i>Auswahltabellen</i> .....	118		
<i>Maßblätter</i> .....	145		
<b>T</b>			
Technische Daten			
<i>Bediengerät DBG</i> .....	401		
<i>Bremsenansteuerung BEM</i> .....	394		
<i>Bremsenansteuerung BES</i> .....	395		
<i>Externe Bremswiderstände</i> .....	402		
<i>Interne Bremswiderstände</i> .....	402		
<i>interne Spannungsversorgung MLU13A</i> ....	396		
<i>MOVIMOT®-Motordaten</i> .....	383		
<i>Netzfilter MNF11A</i> .....	396		
<i>Sollwertsteller MBG11A</i> .....	399		
<i>Sollwertsteller MLG.1A</i> .....	398		
<i>Sollwertwandler MWA21A</i> .....	400		
<i>Spannungsrelais URM</i> .....	395		
<i>Spannungsversorgung MLU.1A</i> .....	397		
TorqLOC®-Klemmverbindung .....	93		
Typenbezeichnung			
<i>Abtriebsausführungen</i> .....	20		
<i>Anschlussvarianten</i> .....	21		
<i>Beispiel für einen DR-Getriebemotor</i> .....	23		
<i>Condition Monitoring</i> .....	19, 22		
<i>Drehstrommotoren und Optionen</i> .....	20		
<i>Flachgetriebe</i> .....	17		
<i>Geber</i> .....	21		
<i>Getriebe und Optionen</i> .....	17		
<i>Kegelradgetriebe</i> .....	18		
<i>Lüftung</i> .....	21		
<i>Mechanische Anbauten</i> .....	21		
<i>Motorbaureihe</i> .....	20		
<i>MOVIMOT®-Standardausführung</i> .....	393		



## Adressenverzeichnis

Deutschland			
<b>Hauptverwaltung Fertigungswerk Vertrieb</b>	<b>Bruchsal</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal Postfachadresse Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 <a href="http://www.sew-eurodrive.de">http://www.sew-eurodrive.de</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.de">sew@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Graben</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf Postfachadresse Postfach 1220 • D-76671 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-2970
	<b>Östringen</b>	SEW-EURODRIVE Östringen GmbH Franz-Gurk-Straße 2 D-76684 Östringen Postfachadresse Postfach 1174 • D-76677 Östringen	Tel. +49 7253 92540 Fax +49 7253 925490 <a href="mailto:oestringen@sew-eurodrive.de">oestringen@sew-eurodrive.de</a>
<b>Service Competence Center</b>	<b>Mitte</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 <a href="mailto:sc-mitte@sew-eurodrive.de">sc-mitte@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Nord</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (bei Hannover)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 <a href="mailto:sc-nord@sew-eurodrive.de">sc-nord@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Ost</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzer Weg 1 D-08393 Meerane (bei Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 <a href="mailto:sc-ost@sew-eurodrive.de">sc-ost@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Süd</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (bei München)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 <a href="mailto:sc-sued@sew-eurodrive.de">sc-sued@sew-eurodrive.de</a>
	<b>West</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (bei Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 <a href="mailto:sc-west@sew-eurodrive.de">sc-west@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Elektronik</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 <a href="mailto:sc-elektronik@sew-eurodrive.de">sc-elektronik@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Drive Service Hotline / 24-h-Rufbereitschaft</b>		+49 180 5 SEWHELP +49 180 5 7394357
	<b>Technische Büros</b>		
	<b>Augsburg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG August-Wessels-Straße 29 D-86156 Augsburg	Tel. +49 821 22779-10 Fax +49 821 22779-50 <a href="mailto:tb-augsburg@sew-eurodrive.de">tb-augsburg@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Berlin</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Lilienthalstraße 3a D-12529 Schönefeld	Tel. +49 33762 2266-30 Fax +49 33762 2266-36 <a href="mailto:tb-berlin@sew-eurodrive.de">tb-berlin@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Bodensee</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Burgberggring 91 D-88662 Überlingen	Tel. +49 7551 9226-30 Fax +49 7551 9226-56 <a href="mailto:tb-bodensee@sew-eurodrive.de">tb-bodensee@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Bremen</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bornstr. 19 ... 22 D-28195 Bremen	Tel. +49 421 33918-10 Fax +49 421 33918-22 <a href="mailto:tb-bremen@sew-eurodrive.de">tb-bremen@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Dortmund</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Hildastraße 10 D-44145 Dortmund	Tel. +49 231 912050-10 Fax +49 231 912050-20 <a href="mailto:tb-dortmund@sew-eurodrive.de">tb-dortmund@sew-eurodrive.de</a>
	<b>Dresden</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Hauptstraße 32 D-01445 Radebeul	Tel. +49 351 26338-0 Fax +49 351 26338-38 <a href="mailto:tb-dresden@sew-eurodrive.de">tb-dresden@sew-eurodrive.de</a>



## Adressenverzeichnis

Deutschland			
	<b>Erfurt</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Blumenstraße 70 D-99092 Erfurt	Tel. +49 361 21709-70 Fax +49 361 21709-79 tb-erfurt@sew-eurodrive.de
	<b>Güstrow</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Am Gewerbegrund 3 D-18273 Güstrow Postfachadresse Postfach 1216 • D-18262 Güstrow	Tel. +49 3843 8557-80 Fax +49 3843 8557-88 tb-guestrow@sew-eurodrive.de
	<b>Hamburg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bramfelder Straße 119 D-22305 Hamburg	Tel. +49 40 298109-60 Fax +49 40 298109-70 tb-hamburg@sew-eurodrive.de
	<b>Hannover/ Garbsen</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Str.40-42 D-30823 Garbsen Postfachadresse Postfach 1104 53 • D-30804 Garbsen	Tel. +49 5137 8798-10 Fax +49 5137 8798-50 tb-hannover@sew-eurodrive.de
	<b>Heilbronn</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Zeppelinstraße 7 D-74357 Bönningheim Postfachadresse Postfach 68 • D-74355 Bönningheim	Tel. +49 7143 8738-0 Fax +49 7143 8738-25 tb-heilbronn@sew-eurodrive.de
	<b>Herford</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Radewiger Straße 21 D-32052 Herford Postfachadresse Postfach 4108 • D-32025 Herford	Tel. +49 5221 9141-0 Fax +49 5221 9141-20 tb-herford@sew-eurodrive.de
	<b>Karlsruhe</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ettlinger Weg 2 D-76467 Bietigheim Postfachadresse Postfach 43 • D-76463 Bietigheim	Tel. +49 7245 9190-10 Fax +49 7245 9190-20 tb-karlsruhe@sew-eurodrive.de
	<b>Kassel</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Lange Straße 14 D-34253 Lohfelden	Tel. +49 561 95144-80 Fax +49 561 95144-90 tb-kassel@sew-eurodrive.de
	<b>Koblenz</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bahnstraße 17a D-56743 Mendig	Tel. +49 2652 9713-30 Fax +49 2652 9713-40 tb-koblenz@sew-eurodrive.de
	<b>Lahr</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Europastraße 3/1 D-77933 Lahr / Schwarzwald	Tel. +49 7821 90999-60 Fax +49 7821 90999-79 tb-lahr@sew-eurodrive.de
	<b>Langenfeld</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld	Tel. +49 2173 8507-10 Fax +49 2173 8507-50 tb-langenfeld@sew-eurodrive.de
	<b>Magdeburg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Breiteweg 53 D-39789 Barleben	Tel. +49 39203 7577-1 Fax +49 39203 7577-9 tb-magdeburg@sew-eurodrive.de
	<b>Mannheim</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Radeberger Straße 2 D-68309 Mannheim	Tel. +49 621 71683-10 Fax +49 621 71683-22 tb-mannheim@sew-eurodrive.de
	<b>München</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim	Tel. +49 89 90955-110 Fax +49 89 90955-150 tb-muenchen@sew-eurodrive.de
	<b>Münster</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Von-Vincke-Straße 14 D-48143 Münster	Tel. +49 251 41475-11 Fax +49 251 41475-50 tb-muenster@sew-eurodrive.de



Deutschland			
	<b>Nürnberg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Plattenäckerweg 6 D-90455 Nürnberg	Tel. +49 911 98884-50 Fax +49 911 98884-60 tb-nuernberg@sew-eurodrive.de
	<b>Regensburg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Im Gewerbepark A15 D-93059 Regensburg	Tel. +49 941 46668-68 Fax +49 941 46668-66 tb-regensburg@sew-eurodrive.de
	<b>Rhein-Main</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Niederstedter Weg 5 D-61348 Bad Homburg	Tel. +49 6172 9617-0 Fax +49 6172 9617-50 tb-rheinmain@sew-eurodrive.de
	<b>Stuttgart</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Friedrich-List-Straße 46 D-70771 Leinfelden-Echterdingen	Tel. +49 711 16072-0 Fax +49 711 16072-72 tb-stuttgart@sew-eurodrive.de
	<b>Ulm</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dieselstraße 14 D-89160 Dornstadt	Tel. +49 7348 9885-0 Fax +49 7348 9885-90 tb-ulm@sew-eurodrive.de
	<b>Würzburg</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Nürnbergerstraße 118 D-97076 Würzburg-Lengfeld	Tel. +49 931 27886-60 Fax +49 931 27886-66 tb-wuerzburg@sew-eurodrive.de
	<b>Zwickau / Meerane</b>	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzer Weg1 D-08393 Meerane	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-20 tb-zwickau@sew-eurodrive.de
Frankreich			
<b>Fertigungswerk Vertrieb Service</b>	<b>Hagenau</b>	SEW-USOCOME 48-54, route de Soufflenheim B. P. 20185 F-67506 Hagenau Cedex	Tel. +33 3 88 73 67 00 Fax +33 3 88 73 66 00 <a href="http://www.usocom.com">http://www.usocom.com</a> sew@usocom.com
<b>Fertigungswerk</b>	<b>Forbach</b>	SEW-EUROCOME Zone Industrielle Technopôle Forbach Sud B. P. 30269 F-57604 Forbach Cedex	Tel. +33 3 87 29 38 00
<b>Montagewerke Vertrieb Service</b>	<b>Bordeaux</b>	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62, avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	<b>Lyon</b>	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 00 Fax +33 4 72 15 37 15
	<b>Paris</b>	SEW-USOCOME Zone industrielle 2, rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang	Tel. +33 1 64 42 40 80 Fax +33 1 64 42 40 88
<b>Technische Büros</b>	<b>Alsace Franche-Comté</b>	SEW-USOCOME 1, rue Auguste Gasser F-68360 Soultz	Tel. +33 3 89 74 51 62 Fax +33 3 89 76 58 71
	<b>Alsace Nord</b>	SEW-USOCOME 15, rue Mambourg F-68240 Sigolsheim	Tel. +33 3 89 78 45 11 Fax +33 3 89 78 45 12
	<b>Aquitaine</b>	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62, avenue de Magellan B.P.182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09



Frankreich			
<b>Ardennes Lorraine</b>	SEW-USOCOME 1, rue de la Forêt F-54250 Champigneulles	Tel. +33 3 83 96 28 04 Fax +33 3 83 96 28 07	
<b>Bourgogne</b>	SEW-USOCOME 10, rue de la Poste F-71350 Saint Loup Géanges	Tel. +33 3 85 49 92 18 Fax +33 3 85 49 92 19	
<b>Bretagne Ouest</b>	SEW-USOCOME 4, rue des Châtaigniers F-44830 Brains	Tel. +33 2 51 70 54 04 Fax +33 2 51 70 54 05	
<b>Centre Auvergne</b>	SEW-USOCOME 27, avenue du Colombier F-19150 Laguenne	Tel. +33 5 55 20 12 10 Fax +33 5 55 20 12 11	
<b>Centre Pays de Loire</b>	SEW-USOCOME 9, rue des Erables F-37540 Saint Cyr sur Loire	Tel. +33 2 47 41 33 23 Fax +33 2 47 41 34 03	
<b>Champagne</b>	SEW-USOCOME Impasse des Oises F-10120 Saint André les Vergers	Tel. +33 3 25 79 63 24 Fax +33 3 25 79 63 25	
<b>Lyon Nord-Est</b>	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 03 Fax +33 4 72 15 37 15	
<b>Lyon Ouest</b>	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 04 Fax +33 4 72 15 37 15	
<b>Lyon Sud-Est</b>	SEW-USOCOME Montée de la Garenne F-26750 Génissieux	Tel. +33 4 75 05 65 95 Fax +33 4 75 05 65 96	
<b>Nord</b>	SEW-USOCOME 30, rue Léon Garet F-62520 Le Touquet	Tel. +33 3 21 90 21 40 Fax +33 3 21 90 21 44	
<b>Normandie</b>	SEW-USOCOME 5 rue de la Limare F-14250 Brouay	Tel. +33 2 31 37 92 86 Fax +33 2 31 74 68 15	
<b>Paris Est</b>	SEW-USOCOME Résidence Le Bois de Grâce 2, allée des Souches Vertes F-77420 Champs sur Marne	Tel. +33 1 64 68 40 50 Fax +33 1 64 68 45 00	
<b>Paris Ouest</b>	SEW-USOCOME 42 avenue Jean Jaurès F-78580 Maule	Tel. +33 1 30 90 89 86 Fax +33 1 30 90 93 15	
<b>Paris Picardie</b>	SEW-USOCOME 25 bis, rue Kléber F-92300 Levallois Perret	Tel. +33 1 41 05 92 74 Fax +33 1 41 05 92 75	
<b>Paris Sud</b>	SEW-USOCOME 6. chemin des Bergers Lieu-dit Marchais F-91410 Roinville sous Dourdan	Tel. +33 1 60 81 10 56 Fax +33 1 60 81 10 57	
<b>Provence</b>	SEW-USOCOME Résidence Les Hespérides Bât. B2 67, boulevard des Alpes F-13012 Marseille	Tel. +33 4 91 18 00 11 Fax +33 4 91 18 00 12	
<b>Pyrénées</b>	SEW-USOCOME 179, route de Grazac F-31190 Caujac	Tel. +33 5 61 08 15 85 Fax +33 5 61 08 16 44	



<b>Frankreich</b>			
	<b>Sud-Atlantique</b>	SEW-USOCOME 12, rue des Pinsons F-44120 Vertou	Tel. +33 2 40 80 32 23 Fax +33 2 40 80 32 13
<b>Ägypten</b>			
<b>Vertrieb Service</b>	<b>Cairo</b>	Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo	Tel. +20 2 22566-299 + 1 23143088 Fax +20 2 22594-757 <a href="http://www.copam-egypt.com/">http://www.copam-egypt.com/</a> <a href="mailto:copam@datum.com.eg">copam@datum.com.eg</a>
<b>Algerien</b>			
<b>Vertrieb</b>	<b>Alger</b>	Réducom 16, rue des Frères Zagnoun Bellevue El-Harrach 16200 Alger	Tel. +213 21 8222-84 Fax +213 21 8222-84 <a href="mailto:reducom_sew@yahoo.fr">reducom_sew@yahoo.fr</a>
<b>Argentinien</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Buenos Aires</b>	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin	Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 <a href="mailto:sewar@sew-eurodrive.com.ar">sewar@sew-eurodrive.com.ar</a> <a href="http://www.sew-eurodrive.com.ar">http://www.sew-eurodrive.com.ar</a>
<b>Australien</b>			
<b>Montagewerke Vertrieb Service</b>	<b>Melbourne</b>	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043	Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.au">http://www.sew-eurodrive.com.au</a> <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
	<b>Sydney</b>	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164	Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9725-9905 <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
	<b>Perth</b>	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 105 Robinson Avenue Belmont, W.A. 6104	Tel. +61 8 9478-2688 Fax +61 8 9277-7572 <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
	<b>Brisbane</b>	SEW-EURODRIVE PTY.LTD. 1 /34 Collinsvale St Rocklea, Queensland, 4106	Tel. +61 7 3272-7900 Fax +61 7 3272-7901 <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Adelaide</b>	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. Unit 1/601 Anzac Highway Glenelg, S.A. 5045	Tel. +61 8 8294-8277 Fax +61 8 8294-2893 <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
	<b>Townsville</b>	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 12 Leyland Street Garbutt, QLD 4814	Tel. +61 7 4779 4333 Fax +61 7 4779 5333 <a href="mailto:enquires@sew-eurodrive.com.au">enquires@sew-eurodrive.com.au</a>
<b>Bangladesch</b>			
<b>Vertrieb</b>	<b>Dhaka</b>	Jainex Industrial and Engineering Ltd B 12 Apon Nibash East Nasirabad Bangladesh	Tel. +880 1713103502 Fax +880 31 613041 <a href="mailto:jainexbd@onlinectg.net">jainexbd@onlinectg.net</a>
<b>Belgien</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Brüssel</b>	SEW Caron-Vector S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 <a href="http://www.sew-eurodrive.be">http://www.sew-eurodrive.be</a> <a href="mailto:info@caron-vector.be">info@caron-vector.be</a>
<b>Service Competence Center</b>	<b>Industriegetriebe</b>	SEW Caron-Vector S.A. Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-Famenne	Tel. +32 84 219-878 Fax +32 84 219-879 <a href="http://www.sew-eurodrive.be">http://www.sew-eurodrive.be</a> <a href="mailto:service-wallonie@sew-eurodrive.be">service-wallonie@sew-eurodrive.be</a>



## Adressenverzeichnis

Belgien			
Technisches Büro	Vlaanderen	SEW Caron-Vector S.A. Verlorenbroodstraat, 122, bus 6 B-9820 Merelbeke	Tel. +32 92 1686 25 Fax +32 92 2741 55
Brasilien			
Fertigungswerk Vertrieb Service	São Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496	Tel. +55 11 6489-9133 Fax +55 11 6480-3328 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.br">http://www.sew-eurodrive.com.br</a> <a href="mailto:sew@sew.com.br">sew@sew.com.br</a>
Weitere Anschriften über Service-Stationen in Brasilien auf Anfrage.			
Bulgarien			
Vertrieb	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1 BG-1606 Sofia	Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151166 <a href="mailto:bever@fastbg.net">bever@fastbg.net</a>
Chile			
Montagewerk Vertrieb Service	Santiago de Chile	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPÁ RCH-Santiago de Chile Postfachadresse Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 <a href="http://www.sew-eurodrive.cl">http://www.sew-eurodrive.cl</a> <a href="mailto:ventas@sew-eurodrive.cl">ventas@sew-eurodrive.cl</a>
China			
Fertigungswerk Montagewerk Vertrieb Service	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25322611 <a href="mailto:info@sew-eurodrive.cn">info@sew-eurodrive.cn</a> <a href="http://www.sew-eurodrive.cn">http://www.sew-eurodrive.cn</a>
Montagewerk Vertrieb Service	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 <a href="mailto:suzhou@sew-eurodrive.cn">suzhou@sew-eurodrive.cn</a>
	Guangzhou	SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd. No. 9, JunDa Road East Section of GETDD Guangzhou 510530	Tel. +86 20 82267890 Fax +86 20 82267891 <a href="mailto:guangzhou@sew-eurodrive.cn">guangzhou@sew-eurodrive.cn</a>
	Shenyang	SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road Shenyang Economic Technological Development Area Shenyang, 110141	Tel. +86 24 25382538 Fax +86 24 25382580 <a href="mailto:shenyang@sew-eurodrive.cn">shenyang@sew-eurodrive.cn</a>
	Wuhan	SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA 430056 Wuhan	Tel. +86 27 84478398 Fax +86 27 84478388
Dänemark			
Montagewerk Vertrieb Service	Kopenhagen	SEW-EURODRIVE A/S Geminivej 28-30 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 <a href="http://www.sew-eurodrive.dk">http://www.sew-eurodrive.dk</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.dk">sew@sew-eurodrive.dk</a>



<b>Elfenbeinküste</b>			
<b>Vertrieb</b>	<b>Abidjan</b>	SICA Ste industrielle et commerciale pour l'Afrique 165, Bld de Marseille B.P. 2323, Abidjan 08	Tel. +225 2579-44 Fax +225 2584-36
<b>Estland</b>			
<b>Vertrieb</b>	<b>Tallin</b>	ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee
<b>Finnland</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Lahti</b>	SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi <a href="http://www.sew-eurodrive.fi">http://www.sew-eurodrive.fi</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Helsinki</b>	SEW-EURODRIVE OY Luutnantintie 5 FIN-00410 Helsinki	Tel. +358 201 589-300 Fax + 358 9 5666-311 sew@sew.fi
	<b>Vaasa</b>	SEW-EURODRIVE OY Hietasaarenkatu 18 FIN-65100 Vaasa	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 6 3127-470 sew@sew.fi
	<b>Rovaniemi</b>	SEW-EURODRIVE OY Valtakatu 4 A FIN-96100 Rovaniemi	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-239 sew@sew.fi
<b>Fertigungswerk Montagewerk Service</b>	<b>Karkkila</b>	SEW Industrial Gears OY Valurinkatu 6 FIN-03600 Karkkila	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi <a href="http://www.sew-eurodrive.fi">http://www.sew-eurodrive.fi</a>
<b>Gabun</b>			
<b>Vertrieb</b>	<b>Libreville</b>	Electro-Services B.P. 1889 Libreville	Tel. +241 7340-11 Fax +241 7340-12
<b>Griechenland</b>			
<b>Vertrieb Service</b>	<b>Athen</b>	Christ. Boznos & Son S.A. 12, Mavromichali Street P.O. Box 80136, GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 <a href="http://www.boznos.gr">http://www.boznos.gr</a> info@boznos.gr
<b>Technisches Büro</b>	<b>Thessaloniki</b>	Christ. Boznos & Son S.A. Maiandrou 21 562 24 Evosmos, Thessaloniki	Tel. +30 2 310 7054-00 Fax +30 2 310 7055-15 info@boznos.gr
<b>Großbritannien</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Normanton</b>	SEW-EURODRIVE Ltd. Beckbridge Industrial Estate P.O. Box No.1 GB-Normanton, West- Yorkshire WF6 1QR	Tel. +44 1924 893-855 Fax +44 1924 893-702 <a href="http://www.sew-eurodrive.co.uk">http://www.sew-eurodrive.co.uk</a> info@sew-eurodrive.co.uk
<b>Technische Büros</b>	<b>London</b>	SEW-EURODRIVE Ltd. 764 Finchely Road, Temple Fortune GB-London N.W.11 7TH	Tel. +44 20 8458-8949 Fax +44 20 8458-7417
	<b>Midlands</b>	SEW-EURODRIVE Ltd. 5 Sugar Brook court, Aston Road, Bromsgrove, Worcs B60 3EX	Tel. +44 1527 877-319 Fax +44 1527 575-245



## Adressenverzeichnis

Großbritannien			
	<b>Scotland</b>	SEW-EURODRIVE Ltd. Scottish Office No 37 Enterprise House Springkerse Business Park GB-Stirling FK7 7UF Scotland	Tel. +44 17 8647-8730 Fax +44 17 8645-0223
Hong Kong			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Hong Kong</b>	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 36902200 Fax +852 36902211 contact@sew-eurodrive.hk
Indien			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Vadodara</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 2831086 Fax +91 265 2831087 <a href="http://www.seweurodriveindia.com">http://www.seweurodriveindia.com</a> sales@seweurodriveindia.com subodh.ladwa@seweurodriveindia.com
<b>Technische Büros</b>	<b>Bangalore</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited 308, Prestige Centre Point 7, Edward Road Bangalore - 560052 - Karnataka	Tel. +91 80 22266565 Fax +91 80 22266569 salesbang@seweurodriveindia.com ganesh@seweurodriveindia.com
	<b>Kolkata</b>	SEW EURODRIVE India Private Limited 2nd floor, Room No. 35 Chowringhee Court 55, Chowringhee Road Kolkata - 700 071 - West Bengal	Tel. +91 33 22827457 Fax +91 33 22894204 saleskal@seweurodriveindia.com a.j.biswas@seweurodriveindia.com
	<b>Chandigarh</b>	SEW EURODRIVE India Private Limited Sujit Kumar Mishra H.No.5464/3 Modern Housing Complex Manimajra Chandigarh -160101	Tel. +91 9878469579 Fax +91 1722738664 saleschand@seweurodriveindia.com
	<b>Chennai</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited 2nd Floor, Josmans Complex, No. 5, McNichols Road, Chetpet Chennai - 600031 - Tamil Nadu	Tel. +91 44 42849813 Fax +91 44 42849816 saleschen@seweurodriveindia.com c.v.shivkumar@seweurodriveindia.com
	<b>Coimbatore</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Office No 60 Arpee Centre (Opp Annapoorna Hotel) 420 N, NSR Road, Saibaba Colony Coimbatore 641 0111 - Tamil Nadu	Tel. +91 422 2455420 Fax +91 422 2443988 salescmb@seweurodriveindia.com p.selvakumar@seweurodriveindia.com
	<b>Madgaon</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Flat No.-G1, Shivas-Laxmi Prasad Co-Operative Housing Society, Padmanarayan Estate, Near Jivottaam Math, Gagole Madgao, Goa - 403 602	samrat.chakravorty@seweurodriveindia.com
	<b>Hyderabad</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited 408, 4th Floor, Meridian Place Green Park Road Amerpet Hyderabad - 500016 - Andhra Pradesh	Tel. +91 40 23414698 Fax +91 40 23413884 saleshyd@seweurodriveindia.com ma.choudary@seweurodriveindia.com



Indien			
	<b>Jamshedpur</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Flat No.: B/2, B.S. Apartment Road No.: 4, Contractor's area, Bistupur Jamshedpur 831 001 - Jharkhand	Tel. +91 9934123671 siddhartha.mishra@seweurodriveindia.com
	<b>Mumbai</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited 312 A, 3rd Floor, Acme Plaza, J.B. Nagar, Andheri Kurla Road, Andheri (E) Mumbai - 400059 - Maharashtra	Tel. +91 22 28348440 Fax +91 22 28217858 salesmumbai@seweurodriveindia.com p.s.ray@seweurodriveindia.com
	<b>New Delhi</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited 418-419, Suneja Tower-1 District Centre, Janak Puri New Delhi 110 058	Tel. +91 11 25544111 Fax +91 11 25544113 salesdelhi@seweurodriveindia.com vikram.juneja@seweurodriveindia.com
	<b>Pune</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Office No. 2 & 7, First Floor, Triveni Apartment Model Colony, Gokhale Road Pune 411016 - Maharashtra	Tel. +91 20 25671751 Fax +91 20 25661668 salespune@seweurodriveindia.com praveen.hosur@seweurodriveindia.com
	<b>Raipur</b>	SEW-EURODRIVE India Private Limited Flat No-0-102, First Floor Satyam Appt., Golchha Park Nr Mining Office, Ring Road-1 Raipur 492 001 - Chhattisgarh	Tel. +91 9893290624 sutanu.sarkar@seweurodriveindia.com
Indonesien			
<b>Technisches Büro</b>	<b>Jakarta</b>	SEW-EURODRIVE Pte Ltd. Jakarta Liaison Office, Menara Graha Kencana Jl. Perjuangan No. 88, LT 3 B, Kebun Jeruk, Jakarta 11530, Indonesia	Tel. +62 21 5359066 Fax +62 21 5363686 Service Hotline: +65 61000 739 sew@cbn.net.id
Irland			
<b>Vertrieb Service</b>	<b>Dublin</b>	Alpert Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458 info@alpert.ie http://www.alpert.ie
Island			
<b>Vertrieb</b>	<b>Reykjavik</b>	Vélaverk ehf. Bólholti 8, 3h. IS - 105 Reykjavik	Tel. +354 568 3536 Fax +354 568 3537 velaverk@velaverk.is
Israel			
<b>Vertrieb</b>	<b>Tel Aviv</b>	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 http://www.liraz-handasa.co.il office@liraz-handasa.co.il
Italien			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Milano</b>	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via Bernini, 14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 02 96 9801 Fax +39 02 96 799781 http://www.sew-eurodrive.it sewit@sew-eurodrive.it
<b>Technische Büros</b>	<b>Bologna</b>	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via della Grafica, 47 I-40064 Ozzano dell'Emilia (Bo)	Tel. +39 051 65-23-801 Fax +39 051 796-595
	<b>Caserta</b>	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Viale Carlo III Km. 23,300 I-81020 S. Nicola la Strada (Caserta)	Tel. +39 0823 219011 Fax +39 0823 421414



## Adressenverzeichnis

Italien			
	Firenze	RIMA Via Einstein, 14 I-50013 Campi Bisenzio (Firenze)	Tel. +39 055 898 58-21 Fax +39 055 898 58-30
	Pescara	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Viale Europa,132 I-65010 Villa Raspa di Spoltore (PE)	Tel. +39 085 41-59-427 Fax +39 085 41-59-643
	Torino	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Filiale Torino c.so Unione Sovietica 612/15 - int. C I-10135 Torino	Tel. +39 011 3473780 Fax +39 011 3473783
	Verona	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via P. Sgulmero, 27/A I-37132 Verona	Tel. +39 045 89-239-11 Fax +39 045 97-6079
Japan			
Montagewerk Vertrieb Service	Iwata	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD 250-1, Shimoman-no, Iwata Shizuoka 438-0818	Tel. +81 538 373811 Fax +81 538 373814 <a href="http://www.sew-eurodrive.co.jp">http://www.sew-eurodrive.co.jp</a> <a href="mailto:sewjapan@sew-eurodrive.co.jp">sewjapan@sew-eurodrive.co.jp</a>
Technische Büros	Fukuoka	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. C-go, 5th-floor, Yakuin-Hiruzu-Bldg. 1-5-11, Yakuin, Chuo-ku Fukuoka, 810-0022	Tel. +81 92 713-6955 Fax +81 92 713-6860 <a href="mailto:sewkyushu@jasmine.ocn.ne.jp">sewkyushu@jasmine.ocn.ne.jp</a>
	Osaka	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. B-Space EIRAI Bldg., 3rd Floor 1-6-9 Kyoumachibori, Nishi-ku, Osaka, 550-0003	Tel. +81 6 6444--8330 Fax +81 6 6444--8338 <a href="mailto:sewosaka@crocus.ocn.ne.jp">sewosaka@crocus.ocn.ne.jp</a>
	Tokyo	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. Izumi-Bldg. 5 F 3-2-15 Misaki-cho Chiyoda-ku, Tokyo 101-0061	Tel. +81 3 3239-0469 Fax +81 3 3239-0943 <a href="mailto:sewtokyo@basil.ocn.ne.jp">sewtokyo@basil.ocn.ne.jp</a>
Kamerun			
Vertrieb	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 33 431137 Fax +237 33 431137
Kanada			
Montagewerke Vertrieb Service	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, Ontario L6T3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 <a href="http://www.sew-eurodrive.ca">http://www.sew-eurodrive.ca</a> <a href="mailto:marketing@sew-eurodrive.ca">marketing@sew-eurodrive.ca</a>
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 7188 Honeyman Street Delta. B.C. V4G 1 E2	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 <a href="mailto:marketing@sew-eurodrive.ca">marketing@sew-eurodrive.ca</a>
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger LaSalle, Quebec H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 <a href="mailto:marketing@sew-eurodrive.ca">marketing@sew-eurodrive.ca</a>
	Weitere Anschriften über Service-Stationen in Kanada auf Anfrage.		
Kolumbien			
Montagewerk Vertrieb Service	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.co">http://www.sew-eurodrive.com.co</a> <a href="mailto:sewcol@sew-eurodrive.com.co">sewcol@sew-eurodrive.com.co</a>



Korea			
Montagewerk Vertrieb Service	Ansan-City	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate 1048-4, Shingil-Dong Ansan 425-120	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 <a href="http://www.sew-korea.co.kr">http://www.sew-korea.co.kr</a> <a href="mailto:master@sew-korea.co.kr">master@sew-korea.co.kr</a>
	Busan	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1720 - 11, Songjeong - dong Gangseo-ku Busan 618-270	Tel. +82 51 832-0204 Fax +82 51 832-0230 <a href="mailto:master@sew-korea.co.kr">master@sew-korea.co.kr</a>
Technische Büros	Daegu	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No.1108 Sungan officetel 87-36, Duryu 2-dong, Dalseo-ku Daegu 704-712	Tel. +82 53 650-7111 Fax +82 53 650-7112
	DaeJeon	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1502, Hongin officetel 536-9, Bongmyung-dong, Yusung-ku Daejeon 305-301	Tel. +82 42 828-6461 Fax +82 42 828-6463
	Kwangju	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. 4fl., Dae-Myeong B/D 96-16 Unam-dong, Buk-ku Kwangju 500-170	Tel. +82 62 511-9172 Fax +82 62 511-9174
	Seoul	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No.504 Sunkyung officetel 106-4 Kuro 6-dong, Kuro-ku Seoul 152-054	Tel. +82 2 862-8051 Fax +82 2 862-8199
Kroatien			
Vertrieb Service	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. PIT Erdödy 4 II HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 <a href="mailto:kompeks@inet.hr">kompeks@inet.hr</a>
Lettland			
Vertrieb	Riga	SIA Alas-Kuul Kattakalna 11C LV-1073 Riga	Tel. +371 7139253 Fax +371 7139386 <a href="http://www.alas-kuul.com">http://www.alas-kuul.com</a> <a href="mailto:info@alas-kuul.com">info@alas-kuul.com</a>
Libanon			
Vertrieb	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl B. P. 80484 Bourj Hammoud, Beirut	Tel. +961 1 4947-86 +961 1 4982-72 +961 3 2745-39 Fax +961 1 4949-71 <a href="mailto:gacar@beirut.com">gacar@beirut.com</a>
Litauen			
Vertrieb	Alytus	UAB Irseva Naujoji 19 LT-62175 Alytus	Tel. +370 315 79204 Fax +370 315 56175 <a href="mailto:info@irseva.lt">info@irseva.lt</a> <a href="http://www.sew-eurodrive.lt">http://www.sew-eurodrive.lt</a>
Luxemburg			
Montagewerk Vertrieb Service	Brüssel	CARON-VECTOR S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 <a href="http://www.sew-eurodrive.lu">http://www.sew-eurodrive.lu</a> <a href="mailto:info@caron-vector.be">info@caron-vector.be</a>



## Adressenverzeichnis

Malaysia			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Johore</b>	SEW-EURODRIVE SDN BHD No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya 81000 Johor Bahru, Johor West Malaysia	Tel. +60 7 3549409 Fax +60 7 3541404 sales@sew-eurodrive.com.my
<b>Technische Büros</b>	<b>Kota Kinabalu</b>	SEW-EURODRIVE Sdn Bhd (Kota Kinabalu Branch) Lot No. 2, 1st Floor, Inanam Baru Phase III, Miles 5.1 /2, Jalan Tuaran, Inanam 89350 Kota Kinabalu Sabah, Malaysia	Tel. +60 88 424792 Fax +60 88 424807
	<b>Kuala Lumpur</b>	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. No. 2, Jalan Anggerik Mokara 31/46 Kota Kemuning Seksyen 31 40460 Shah Alam Selangor Darul Ehsan	Tel. +60 3 5229633 Fax +60 3 5229622 sewpjy@po.jaring.my
	<b>Kuching</b>	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. Lot 268, Section 9 KTL D Lorong 9, Jalan Satok 93400 Kuching, Sarawak East Malaysia	Tel. +60 82 232380 Fax +60 82 242380
	<b>Penang</b>	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. No. 38, Jalan Bawal Kimsar Garden 13700 Prai, Penang	Tel. +60 4 3999349 Fax +60 4 3999348 seweurodrive@po.jaring.my
Marokko			
<b>Vertrieb</b>	<b>Casablanca</b>	Afit 5, rue Emir Abdelkader MA 20300 Casablanca	Tel. +212 22618372 Fax +212 22618351 ali.alami@premium.net.ma
Mauretanien			
<b>Vertrieb</b>	<b>Zouérate</b>	AFRICOM - SARL En Face Marché Dumez P.B. 88 Zouérate	Tel. +222 54 40134 Fax +222 54 40538 cybertiris@mauritel.mr
Mexiko			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Queretaro</b>	SEW-EURODRIVE MEXIKO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Queretaro C.P. 76220 Queretaro, Mexico	Tel. +52 442 1030-300 Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx
Neuseeland			
<b>Montagewerke Vertrieb Service</b>	<b>Auckland</b>	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. P.O. Box 58-428 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland	Tel. +64 9 2745627 Fax +64 9 2740165 http://www.sew-eurodrive.co.nz sales@sew-eurodrive.co.nz
	<b>Christchurch</b>	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. 10 Settlers Crescent, Ferry mead Christchurch	Tel. +64 3 384-6251 Fax +64 3 384-6455 sales@sew-eurodrive.co.nz
<b>Technisches Büro</b>	<b>Palmerston North</b>	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. C/-Grant Shearman, RD 5, Aronui Road Palmerston North	Tel. +64 6 355-2165 Fax +64 6 355-2316 sales@sew-eurodrive.co.nz



<b>Niederlande</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Rotterdam</b>	VECTOR Aandrijftechniek B.V. Industrieweg 175 NL-3044 AS Rotterdam Postbus 10085 NL-3004 AB Rotterdam	Tel. +31 10 4463-700 Fax +31 10 4155-552 <a href="http://www.vector.nu">http://www.vector.nu</a> <a href="mailto:info@vector.nu">info@vector.nu</a>
<b>Norwegen</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Moss</b>	SEW-EURODRIVE A/S Solgaard skog 71 N-1599 Moss	Tel. +47 69 24 10 20 Fax +47 69 24 10 40 <a href="http://www.sew-eurodrive.no">http://www.sew-eurodrive.no</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.no">sew@sew-eurodrive.no</a>
<b>Österreich</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Wien</b>	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien	Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax +43 1 617 55 00-30 <a href="http://sew-eurodrive.at">http://sew-eurodrive.at</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.at">sew@sew-eurodrive.at</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Linz</b>	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Reuchlinstr. 6/3 A-4020 Linz	Tel. +43 732 655 109-0 Fax +43 732 655 109-20 <a href="mailto:tb-linz@sew-eurodrive.at">tb-linz@sew-eurodrive.at</a>
	<b>Graz</b>	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Grabenstraße 231 A-8045 Graz	Tel. +43 316 685 756-0 Fax +43 316 685 755 <a href="mailto:tb-graz@sew-eurodrive.at">tb-graz@sew-eurodrive.at</a>
	<b>Dornbirn</b>	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Lustenauerstraße 27/1 A-6850 Dornbirn	Tel. +43 5572 3725 99-0 Fax +43 5572 3725 99-20 <a href="mailto:tb-dornbirn@sew-eurodrive.at">tb-dornbirn@sew-eurodrive.at</a>
<b>Peru</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Lima</b>	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.pe">http://www.sew-eurodrive.com.pe</a> <a href="mailto:sewperu@sew-eurodrive.com.pe">sewperu@sew-eurodrive.com.pe</a>
<b>Philippinen</b>			
<b>Technisches Büro</b>	<b>Manila</b>	SEW-EURODRIVE Pte Ltd Manila Liaison Office Suite 110, Ground Floor Comfoods Building Senator Gil Puyat Avenue 1200 Makati City	Tel. +63 2 894275254 Fax +63 2 8942744 <a href="mailto:sewmla@i-next.net">sewmla@i-next.net</a>
<b>Polen</b>			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Łódź</b>	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź	Tel. +48 42 67710-90 Fax +48 42 67710-99 <a href="http://www.sew-eurodrive.pl">http://www.sew-eurodrive.pl</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.pl">sew@sew-eurodrive.pl</a>
		24-h-Service	Tel. +48 602 739 739 (+48 602 SEW SEW) <a href="mailto:sewis@sew-eurodrive.pl">sewis@sew-eurodrive.pl</a>
<b>Technisches Büro</b>	<b>Tychy</b>	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Nad Jeziozem 87 PL-43-100 Tychy	Tel. +48 32 2175026 + 32 2175027 Fax +48 32 2277910
	<b>Bydgoszcz</b>	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Fordońska 246 PL-85-959 Bydgoszcz	Tel. +48 52 3606590 Fax +48 52 3606591
	<b>Poznań</b>	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Romana Maya 1 PL-61-371 Poznań	Tel. +48 61 8741640 Fax +48 61 8741641



## Adressenverzeichnis

Polen			
	<b>Szczecinek</b>	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Mickiewicza 2 pok. 36 PL-78-400 Szczecinek	Tel. +48 94 3728820 Fax +48 94 3728821
Portugal			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Coimbra</b>	SEW-EURODRIVE, LDA. Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685 <a href="http://www.sew-eurodrive.pt">http://www.sew-eurodrive.pt</a> <a href="mailto:infosew@sew-eurodrive.pt">infosew@sew-eurodrive.pt</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Lisboa</b>	SEW-EURODRIVE, LDA. Núcleo Empresarial I de São Julião do Tojal Rua de Entremuros, 54 Fracção I P-2660-533 São Julião do Tojal	Tel. +351 21 958-0198 Fax +351 21 958-0245 <a href="mailto:esc.lisboa@sew-eurodrive.pt">esc.lisboa@sew-eurodrive.pt</a>
	<b>Porto</b>	SEW-EURODRIVE, LDA. Av. 25 de Abril, 68 4440-502 Valongo	Tel. +351 229 350 383 Fax +351 229 350 384 MobilTel. +351 9 32559110 <a href="mailto:esc.porto@sew-eurodrive.pt">esc.porto@sew-eurodrive.pt</a>
Rumänien			
<b>Vertrieb Service</b>	<b>Bukarest</b>	Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti	Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 <a href="mailto:sialco@sialco.ro">sialco@sialco.ro</a>
Russland			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>St. Petersburg</b>	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36 195220 St. Petersburg Russia	Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523 <a href="http://www.sew-eurodrive.ru">http://www.sew-eurodrive.ru</a> <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.ru">sew@sew-eurodrive.ru</a>
<b>Technisches Büro</b>	<b>Ekaterinburg</b>	ZAO SEW-EURODRIVE Kominterna Str. 16 Office 614 RUS-620078 Ekaterinburg	Tel. +7 343 310 3977 Fax +7 343 310 3978 <a href="mailto:eso@sew-eurodrive.ru">eso@sew-eurodrive.ru</a>
	<b>Irkutsk</b>	ZAO SEW-EURODRIVE 5-Armii Str., 31 RUS-664011 Irkutsk	Tel. +7 3952 25 5880 Fax +7 3952 25 5881 <a href="mailto:iso@sew-eurodrive.ru">iso@sew-eurodrive.ru</a>
	<b>Moskau</b>	ZAO SEW-EURODRIVE RUS-107023 Moskau	Tel. +7 495 9337090 Fax +7 495 9337094 <a href="mailto:mso@sew-eurodrive.ru">mso@sew-eurodrive.ru</a>
	<b>Novosibirsk</b>	ZAO SEW-EURODRIVE pr. K Marksa, d.30 RUS-630087 Novosibirsk	Tel. +7 383 3350200 Fax +7 383 3462544 <a href="mailto:nso@sew-eurodrive.ru">nso@sew-eurodrive.ru</a>
	<b>Togliatti</b>	ZAO SEW-EURODRIVE Sportivnaya Str. 4B, office 2 Samarskaya obl. RUS-445057 Togliatti	Tel. +7 8482 710529 Fax +7 8482 810590
Schweden			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Jönköping</b>	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 <a href="http://www.sew-eurodrive.se">http://www.sew-eurodrive.se</a> <a href="mailto:info@sew-eurodrive.se">info@sew-eurodrive.se</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Göteborg</b>	SEW-EURODRIVE AB Gustaf Werners gata 8 S-42132 Västra Frölunda	Tel. +46 31 70968 80 Fax +46 31 70968 93



Schweden			
	<b>Malmö</b>	SEW-EURODRIVE AB Borrgatan 5 S-21124 Malmö	Tel. +46 40 68064 80 Fax +46 40 68064 93
	<b>Stockholm</b>	SEW-EURODRIVE AB Björkholmsvägen 10 S-14146 Huddinge	Tel. +46 8 44986 80 Fax +46 8 44986 93
	<b>Skellefteå</b>	SEW-EURODRIVE AB Trädgårdsgatan 8 S-93131 Skellefteå	Tel. +46 910 7153 80 Fax +46 910 7153 93
Schweiz			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Basel</b>	Alfred Imhof A.G. Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Tel. +41 61 417 1717 Fax +41 61 417 1700 <a href="http://www.imhof-sew.ch">http://www.imhof-sew.ch</a> <a href="mailto:info@imhof-sew.ch">info@imhof-sew.ch</a>
<b>Technische Büros</b>	<b>Suisse Romande</b>	André Gerber Es Perreyres CH-1436 Chamblon	Tel. +41 24 445 3850 Fax +41 24 445 4887
	<b>Bern / Solothurn</b>	Rudolf Bühler Muntersweg 5 CH-2540 Grenchen	Tel. +41 32 652 2339 Fax +41 32 652 2331
	<b>Zentralschweiz und Tessin</b>	Beat Lütolf Baumacher 11 CH-6244 Nebikon	Tel. +41 62 756 4780 Fax +41 62 756 4786
	<b>Zürich</b>	René Rothenbühler Nörgelbach 7 CH-8493 Saland	Tel. +41 52 386 3150 Fax +41 52 386 3213
	<b>Bodensee und Ostschweiz</b>	Markus Künzle Eichweg 4 CH-9403 Goldach	Tel. +41 71 845 2808 Fax +41 71 845 2809
Senegal			
<b>Vertrieb</b>	<b>Dakar</b>	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 338 494 770 Fax +221 338 494 771 <a href="mailto:senemeca@sentoo.sn">senemeca@sentoo.sn</a>
Serbien			
<b>Vertrieb</b>	<b>Beograd</b>	DIPAR d.o.o. Ustanicka 128a PC Košum, IV floor SCG-11000 Beograd	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288 0393 Fax +381 11 347 1337 <a href="mailto:office@dipar.co.yu">office@dipar.co.yu</a>
Singapur			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Singapore</b>	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.sg">http://www.sew-eurodrive.com.sg</a> <a href="mailto:sewsingapore@sew-eurodrive.com">sewsingapore@sew-eurodrive.com</a>
Slowakei			
<b>Vertrieb</b>	<b>Bratislava</b>	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rybničná 40 SK-831 06 Bratislava	Tel. +421 2 33595 202 Fax +421 2 33595 200 <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.sk">sew@sew-eurodrive.sk</a> <a href="http://www.sew-eurodrive.sk">http://www.sew-eurodrive.sk</a>
	<b>Žilina</b>	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Industry Park – PChZ ulica M.R.Štefánika 71 SK-010 01 Žilina	Tel. +421 41 700 2513 Fax +421 41 700 2514 <a href="mailto:sew@sew-eurodrive.sk">sew@sew-eurodrive.sk</a>



## Adressenverzeichnis

Slowakei			
	<b>Banská Bystrica</b>	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rudlovská cesta 85 SK-974 11 Banská Bystrica	Tel. +421 48 414 6564 Fax +421 48 414 6566 sew@sew-eurodrive.sk
	<b>Košice</b>	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Slovenská ulica 26 SK-040 01 Košice	Tel. +421 55 671 2245 Fax +421 55 671 2254 sew@sew-eurodrive.sk
Slowenien			
<b>Vertrieb Service</b>	<b>Celje</b>	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. Ul. XIV. divizije 14 SLO - 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
Spanien			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Bilbao</b>	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 94 43184-70 Fax +34 94 43184-71 <a href="http://www.sew-eurodrive.es">http://www.sew-eurodrive.es</a> sew.spain@sew-eurodrive.es
<b>Technische Büros</b>	<b>Barcelona</b>	Delegación Barcelona Avenida Francesc Macià 40-44 Oficina 4.2 E-08208 Sabadell (Barcelona)	Tel. +34 93 7162200 Fax +34 93 7233007
	<b>Lugo</b>	Delegación Noroeste Apartado, 1003 E-27080 Lugo	Tel. +34 639 403348 Fax +34 982 202934
	<b>Madrid</b>	Delegación Madrid Gran Vía. 48-2° A-D E-28220 Majadahonda (Madrid)	Tel. +34 91 6342250 Fax +34 91 6340899
	<b>Sevilla</b>	MEB Pólogono Calonge, C/A Nave 2 - C E-41.077 Sevilla	Tel. +34 954 356 361 Fax +34 954 356 274 mebsa.sevilla@mebsa.com
	<b>Valencia</b>	MEB Músico Andreu i Piqueres, 4 E-46.900 Torrente (Valencia)	Tel. +34 961 565 493 Fax +34 961 566 688 mebsa.valencia@mebsa.com
Sri Lanka			
<b>Vertrieb</b>	<b>Colombo</b>	SM International (Pte) Ltd 254, Galle Raod Colombo 4, Sri Lanka	Tel. +94 1 2584887 Fax +94 1 2582981
Südafrika			
<b>Montagewerke Vertrieb Service</b>	<b>Johannesburg</b>	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 <a href="http://www.sew.co.za">http://www.sew.co.za</a> info@sew.co.za
	<b>Cape Town</b>	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town P.O.Box 36556 Chempet 7442 Cape Town	Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062 jhainsworth@sew.co.za



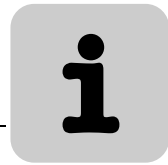
Südafrika			
	<b>Durban</b>	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 2 Monaceo Place Pinetown Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 700-3451 Fax +27 31 700-3847 hengela@sew.co.za
	<b>Nelspruit</b>	SEW-EURODRIVE (PTY) LTD. 7 Christie Crescent Vintonia P.O.Box 1942 Nelspruit 1200	Tel. +27 13 752-8007 Fax +27 13 752-8008 robermeyer@sew.co.za
<b>Technische Büros</b>	<b>Port Elizabeth</b>	SEW-EURODRIVE PTY LTD. 8 Ruan Access Park Old Cape Road Greenbushes 6000 Port Elizabeth	Tel. +27 41 3722246 Fax +27 41 3722247 dtait@sew.co.za
	<b>Richards Bay</b>	SEW-EURODRIVE PTY LTD. 103 Bulion Blvd Richards Bay P.O. Box 458 Richards Bay, 3900	Tel. +27 35 797-3805 Fax +27 35 797-3819 jswart@sew.co.za
Taiwan (R.O.C.)			
<b>Vertrieb</b>	<b>Nan Tou</b>	Ting Shou Trading Co., Ltd. No. 55 Kung Yeh N. Road Industrial District Nan Tou 540	Tel. +886 49 255353 Fax +886 49 257878
	<b>Taipei</b>	Ting Shou Trading Co., Ltd. 6F-3, No. 267, Sec. 2 Tung Hwa South Road, Taipei	Tel. +886 2 27383535 Fax +886 2 27368268 Telex 27 245 sewtwn@ms63.hinet.net
Thailand			
<b>Montagewerk Vertrieb Service</b>	<b>Chonburi</b>	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 700/456, Moo.7, Donhuaroh Muang Chonburi 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.com
<b>Technische Büros</b>	<b>Bangkok</b>	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 6th floor, TPS Building 1023, Phattanakarn Road Suanluang Bangkok, 10250	Tel. +66 2 7178149 Fax +66 2 7178152 sewthailand@sew-eurodrive.com
	<b>Hadyai</b>	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. Hadyai Country Home Condominium 59/101 Soi.17/1 Rachas-Utid Road. Hadyai, Songkhla 90110	Tel. +66 74 359441 Fax +66 74 359442 sewthailand@sew-eurodrive.com
	<b>Khonkaen</b>	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 4th Floor, Kaow-U-HA MOTOR Bldg, 359/2, Mitraphab Road. Muang District Khonkaen 40000	Tel. +66 43 225745 Fax +66 43 324871 sew-thailand@sew-eurodrive.com
Tschechische Republik			
<b>Vertrieb</b>	<b>Praha</b>	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice	Tel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz



Tschechische Republik			
Technische Büros	Brno	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Křenová 52 CZ -60200 Brno	Tel. +420 543256151 + 543256163 Fax +420 543256845
	Hradec Králové	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Čechova 498 CZ-50202 Hradec Králové	Tel. +420 495510141 Fax +420 495521313
	Plzeň	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Areal KRPA a.s. Zahradní 173/2 CZ-32600 Plzeň	Tel. +420 378775300 Fax +420 377970710
	Klatovy	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Technická kancelář Klatovy Domažlická 800 CZ-33901 Klatovy	Tel. +420 376310729 Fax +420 376310725
Tunesien			
Vertrieb	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service 5, Rue El Houdaibiah 1000 Tunis	Tel. +216 71 4340-64 + 71 4320-29 Fax +216 71 4329-76 tms@tms.com.tn
Türkei			
Montagewerk Vertrieb Service	Istanbul	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Bagdat Cad. Koruma Cikmazi No. 3 TR-34846 Maltepe ISTANBUL	Tel. +90 216 4419164, 3838014, 3738015 Fax +90 216 3055867 <a href="http://www.sew-eurodrive.com.tr">http://www.sew-eurodrive.com.tr</a> sew@sew-eurodrive.com.tr
Technische Büros	Adana	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Kizilay Caddesi 8 Sokak No 6 Daötekin Is Merkezi Kat 4 Daire 2 TR-01170 SEYHAN / ADANA	Tel. +90 322 359 94 15 Fax +90 322 359 94 16
	Ankara	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Özcelik Is Merkezi, 14. Sok, No. 4/42 TR-06370 Ostim/Ankara	Tel. +90 312 3853390 / +90 312 3544715 / +90 312 3546109 Fax +90 312 3853258
	Bursa	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Besevler Küçük Sanayi Parkoop Parçacılar Sitesi 48. Sokak No. 47 TR Nilüfer/Bursa	Tel. +90 224 443 4556 Fax +90 224 443 4558
	Izmir	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. 1203/11 Sok. No. 4/613 Hasan Atli Is Merkezi TR-35110 Yenisehir-Izmir	Tel. +90 232 4696264 Fax +90 232 4336105
Ukraine			
Vertrieb Service	Dnepropetrovsk	SEW-EURODRIVE Str. Rabochaja 23-B, Office 409 49008 Dnepropetrovsk	Tel. +380 56 370 3211 Fax +380 56 372 2078 <a href="http://www.sew-eurodrive.ua">http://www.sew-eurodrive.ua</a> sew@sew-eurodrive.ua
Vertrieb	Kiev	SEW-EURODRIVE GmbH S. Oleynika str. 21 02068 Kiev	Tel. +380 44 503 95 77 Fax +380 44 503 95 78 kso@sew-eurodrive.ua
	Donetsk	SEW-EURODRIVE GmbH 25th anniversary of RKKA av. 1-B, of. 805 Donetsk 83000	Tel. +380 62 38 80 545 Fax +380 62 38 80 533 dso@sew-eurodrive.ua



Ungarn			
Vertrieb Service	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 office@sew-eurodrive.hu
Uruguay			
Vertrieb	Montevideo	SEW-EURODRIVE Uruguay, S. A. German Barbato 1526 CP 11200 Montevideo	Tel. +598 2 90181-89 Fax +598 2 90181-88 sewuy@sew-eurodrive.com.uy
USA			
Fertigungswerk Montagewerk Vertrieb Service	Southeast Region	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manufacturing +1 864 439-9948 Fax Assembly +1 864 439-0566 Fax Confidential/HR +1 864 949-5557 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com
Montagewerke Vertrieb Service	Northeast Region	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Midwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 440-3799 cstroy@seweurodrive.com
	Southwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com
	Western Region	SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, CA 94544	Tel. +1 510 487-3560 Fax +1 510 487-6433 cshayward@seweurodrive.com
Weitere Anschriften über Service-Stationen in den USA auf Anfrage.			
Venezuela			
Montagewerk Vertrieb Service	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A. Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 Zona Industrial Municipal Norte Valencia, Estado Carabobo	Tel. +58 241 832-9804 Fax +58 241 838-6275 http://www.sew-eurodrive.com.ve ventas@sew-eurodrive.com.ve sewfinanzas@cantv.net
Weißrussland			
Vertrieb	Minsk	SEW-EURODRIVE BY RybalkoStr. 26 BY-220033 Minsk	Tel.+375 (17) 298 38 50 Fax +375 (17) 29838 50 sales@sew.by



## Verkaufs- und Lieferbedingungen der SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG (SEW)

### § 1 Allgemeines

- (1) Lieferungen und Leistungen erfolgen ausschließlich auf Grundlage der jeweiligen Auftragsbestätigung, etwaiger Sondervereinbarungen in Schriftform und ergänzend den nachfolgenden Bedingungen. Anderslautende Bedingungen, insbesondere Einkaufsbedingungen, gelten nicht, es sei denn, SEW hätte ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt.
- (2) Angebote von SEW sind freibleibend. Ein Vertrag kommt mit der Auftragsbestätigung von SEW in Textform zustande.
- (3) Diese Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.
- (4) Der Besteller ist verpflichtet, SEW richtige und vollständige Vorgabedaten mitzuteilen und die Auftragsbestätigung auf korrekte Wiedergabe der mitgeteilten Daten zu kontrollieren.
- (5) Eine Projektierungsunterstützung von SEW erfolgt stets nur im Rahmen des vom Besteller vorgegebenen Gesamtsystems. Für dieses übernimmt SEW keine Verantwortung, auch wenn SEW Waren mit integrierter funktionaler Sicherheit anbietet und liefert.
- (6) Änderungen der technischen Daten und Konstruktionen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.
- (7) SEW behält sich an Mustern, Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und ähnlichen Informationen körperlicher und unkörperlicher Art – auch in elektronischer Form – Eigentums- und Urheberrechte vor. Dies gilt auch für solche Unterlagen und Informationen, die als „vertraulich“ bezeichnet sind. Die Weitergabe an Dritte bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von SEW.
- (8) Diese Bedingungen gelten auch für alle künftigen Lieferungen und Leistungen bis zur Geltung neuer Verkaufs- und Lieferbedingungen von SEW.

### § 2 Preise und Zahlungsbedingungen

- (1) Die von uns genannten Preise verstehen sich, soweit nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ab Werk oder Auslieferungslager. Sie schließen Verpackung, Fracht, Porto, Versicherung und die gesetzliche Umsatzsteuer nicht ein.
- (2) Die Zahlungen sind, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum bar ohne jeden Abzug frei Zahlstelle SEW zu leisten. Sofern keine fälligen Rechnungen offen stehen, gewähren wir bei Zahlungen, die innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsdatum bei uns eingehen, 2 % Skonto; ausgenommen hiervon sind Reparatur- und Ersatzteillieferungen, die sofort netto Kasse fällig werden.
- (3) Schecks und Wechsel gelten erst mit ihrer Einlösung als Zahlung, wobei wir uns die Annahme von Wechseln vorbehalten.
- (4) Erhalten wir nach Versenden unserer Auftragsbestätigung Kenntnis von einer in den Vermögensverhältnissen des Bestellers eintretenden wesentlichen Verschlechterung, so werden unsere Forderungen sofort fällig. Außerdem sind wir berechtigt, noch ausstehende Lieferungen und Leistungen, auch abweichend von der Auftragsbestätigung, nur gegen Vorauszahlung auszuführen sowie nach angemessener Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten, es sei denn, der Besteller leistet Sicherheit. Das gleiche gilt bei Nichteinhaltung der Zahlungsbedingungen, auch wenn deren Nichteinhaltung andere Aufträge aus der gegenseitigen Geschäftsbeziehung betrifft.
- (5) Aufrechnungsrechte stehen dem Besteller nur zu, wenn seine Gegenansprüche von SEW unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind. Zur Ausübung eines Zurückbehaltungsrechtes ist er insoweit befugt, als sein Gegenanspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.

### § 3 Lieferzeit

- (1) Die Lieferung und Leistung erfolgt innerhalb der in Textform bestätigten Kalenderwoche, jedoch nicht vor Klarstellung aller Ausführungs Einzelheiten. Der Besteller hat alle ihm obliegenden Verpflichtungen, wie z.B. die Leistung einer Anzahlung, rechtzeitig zu erfüllen. Ist dies nicht der Fall, verlängert sich die Lieferzeit angemessen. Dies gilt nicht, soweit SEW die Verzögerung zu vertreten hat.
- (2) Die Lieferzeit verlängert sich weiter angemessen bei von SEW nicht zu vertretendem Eintritt unvorhergesehener Hindernisse, gleichviel, ob bei SEW oder bei ihren Zulieferanten eingetreten, z.B. Fälle höherer Gewalt, Arbeitskämpfe, Einfuhr- und Ausfuhrbeschränkungen, behördliche Genehmigungsverfahren und andere unverschuldete Verzögerungen in der Fertigstellung von Lieferteilen, Betriebsstörungen, Ausschuss werden, Verzögerungen in der Anlieferung wesentlicher Teile und Rohstoffe, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung der bestellten Ware von maßgeblichem Einfluss sind. Derartige Hindernisse sind von SEW auch dann nicht zu vertreten, wenn sie während eines bereits vorliegenden Verzugs entstehen. SEW wird dem Besteller den Beginn und das Ende derartiger Umstände unverzüglich anzeigen.
- (3) Vom Vertrag kann der Besteller im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen wegen Lieferverzögerungen nur zurücktreten, soweit diese durch SEW zu vertreten ist.
- (4) Kommt SEW in Verzug und erwächst dem Besteller hieraus ein Verzögerungsschaden, so ist er berechtigt, eine pauschale Verzugsentschädigung zu verlangen. Sie beträgt für jede vollendete Woche der Verspätung 0,5 %, insgesamt höchstens jedoch 5 % des Preises für den Teil der Lieferung und Leistung, der wegen der Verspätung nicht in zweckdienlichem Betrieb genommen werden konnte. Weitere Ansprüche wegen Lieferverzugs bestimmen sich ausschließlich nach § 7 dieser Bedingungen.

- (5) Kommt der Besteller in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft eine sonstige Mitwirkungspflicht, so ist SEW berechtigt, den insoweit entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen, ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten.

### § 4 Gefahrübergang, Abnahme

- (1) Mit der Übergabe an den Spediteur oder Frachtführer, spätestens jedoch mit dem Verlassen des Werks oder des Lagers geht die Gefahr auf den Besteller über. Dies gilt auch dann, wenn frachtfreie Lieferung, Lieferung frei Werk, o.Ä. vereinbart ist. Soweit eine Abnahme zu erfolgen hat, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Sie muss unverzüglich zum Abnahmetermin, hilfsweise nach der Meldung von SEW über die Abnahmebereitschaft durchgeführt werden. Der Besteller darf die Abnahme bei Vorliegen eines nicht wesentlichen Mangels nicht verweigern.
- (2) Verzögert sich oder unterbleibt der Versand bzw. die Abnahme infolge Umständen, die SEW nicht zu vertreten hat, so geht die Gefahr vom Tage der Versand- bzw. Abnahmebereitschaft auf den Besteller über.

### § 5 Eigentumsvorbehalt

- (1) SEW behält sich das Eigentum an den gelieferten Waren bis zum Eingang aller SEW aus der Geschäftsverbindung mit dem Besteller zustehenden Zahlungen vor.
- (2) Gerät der Besteller mit der Zahlung in Verzug, ist SEW nach Mahnung berechtigt, die Ware bestandsmäßig aufzunehmen. SEW darf die Ware auch wieder in Besitz nehmen, ohne vorher vom Vertrag zurückzutreten. Der Besteller gestattet SEW schon jetzt, bei Vorliegen dieser Voraussetzungen seine Geschäftsräume unverzüglich während der üblichen Geschäftszeiten zu betreten und die Ware wieder in Besitz zu nehmen. Dasselbe gilt bei Abgabe der eidesstattlichen Offenbarungsversicherung durch den Besteller, bei Ergehen einer Haftanordnung zur Abgabe einer eidesstattlichen Offenbarungsversicherung des Bestellers oder bei einem Antrag des Bestellers auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens über sein Vermögen.
- (3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Zahlungsverzug, ist SEW zum Rücktritt berechtigt. Bei Rücknahme von Ware infolge Rücktritt ist SEW grundsätzlich nur verpflichtet, eine Gutschrift in Höhe des Rechnungswerts unter Abzug der nach billigem Ermessen ermittelten Wertminderung sowie der Rücknahme- und Demontagekosten, mindestens jedoch über 30 % des Rechnungswerts, zu erteilen. SEW gewährt eine höhere Gutschrift, wenn der Besteller eine höhere Werthaltigkeit der wieder in Besitz genommenen Ware nachweist.
- (4) Der Besteller ist verpflichtet, die Ware pfleglich zu behandeln; insbesondere ist er verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern.
- (5) Bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat der Besteller SEW unverzüglich zu benachrichtigen.
- (6) Der Besteller ist berechtigt, die gelieferte Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Die Verpfändung, Sicherungsübertragung oder sonstige Verfügung ist ihm untersagt. Veräußert der Besteller die von SEW gelieferte Ware, gleich in welchem Zustand, so tritt er hiermit bis zur Tilgung aller SEW aus den gegenseitigen Geschäftsbeziehungen entstandenen Forderungen die ihm aus der Veräußerung entstehenden Forderungen bis zur Höhe des Warenwerts gegen seine Abnehmer mit allen Nebenrechten an SEW ab. Zur Einziehung dieser Forderungen ist der Besteller ermächtigt.
- (7) Die Ermächtigung zur Weiterveräußerung und zum Forderungseinzug kann widerrufen werden, wenn sich der Besteller in Zahlungsverzug befindet oder eine sonstige erhebliche Verschlechterung seiner Vermögensverhältnisse oder seiner Kreditwürdigkeit eintritt. Auf Verlangen ist der Besteller dann verpflichtet, die Abtretung seinen Abnehmern bekannt zu geben, sofern SEW die Abnehmer des Bestellers nicht selbst unterrichtet, und SEW die zur Geltendmachung ihrer Rechte gegen die Abnehmer erforderlichen Auskünfte zu geben und Unterlagen auszuhändigen.
- (8) Eine etwaige Verarbeitung oder Umbildung der gelieferten Ware durch den Besteller wird stets für SEW vorgenommen. Wird die Ware mit anderen, SEW nicht gehörenden Gegenständen gem. § 950 BGB verarbeitet, so erwirbt SEW Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Werts der Ware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende Sache gilt im Übrigen das gleiche wie für die unter Vorbehalt gelieferte Ware.
- (9) SEW verpflichtet sich, auf Verlangen des Bestellers die SEW zustehenden Sicherheiten insoweit freizugeben, als deren realisierbarer Wert die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % übersteigt. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt SEW.

### § 6 Mängelansprüche

- (1) Der Besteller hat SEW einen festgestellten Mangel unverzüglich schriftlich anzuzeigen.
- (2) Bei Vorliegen von Mängeln besitzt der Besteller einen Anspruch auf Nacherfüllung, die SEW nach ihrer Wahl durch Mangelbeseitigung oder durch Lieferung einer mangelfreien Ware oder Leistung erbringt. Zur Vornahme der Nacherfüllung hat der Besteller die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu gewähren. Nur in dringenden Fällen der Gefährdung der Betriebssicherheit bzw. zur Abwehr unverhältnismäßig großer Schäden, wobei SEW sofort zu benachrichtigen ist, hat der Besteller das Recht, den Mangel selbst oder durch Dritte beseitigen zu lassen und

von SEW Ersatz der erforderlichen Aufwendungen zu verlangen. Beanstandete Waren oder Teile sind erst auf unsere Anforderung und, soweit erforderlich, in guter Verpackung und unter Beifügung eines Packzettels mit Angabe der Auftragsnummer zurückzusenden.

- (3) Im Fall der Mangelbeseitigung ist SEW verpflichtet, alle zum Zweck der Mangelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen, soweit sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Ware nach einem anderen Ort als dem Erfüllungsort verbracht wurde, es sei denn, die Verbringung entspricht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- (4) Bei Fehlschlägen der Nacherfüllung (§ 440 BGB) steht dem Besteller das Recht zu, den Kaufpreis zu mindern oder vom Vertrag zurückzutreten.
- (5) Schäden, die aus nachfolgenden Gründen entstehen und mangels einer Pflichtverletzung nicht von uns zu vertreten sind, begründen keine Mängelhaftungsansprüche: Ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung nach Gefahrübergang, insbesondere übermäßige Beanspruchung, fehlerhafte Montage bzw. Inbetriebsetzung durch den Besteller oder Dritte trotz Vorliegens einer ordnungsgemäßen Montageanleitung, natürliche Abnutzung (Verschleiß), fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, ungeeignete Betriebsmittel, Austauschwerkstoffe, mangelhafte Bauarbeiten, Nichtbeachten der Betriebshinweise, ungeeignete Einsatzbedingungen, insbesondere bei ungünstigen chemischen, physikalischen, elektromagnetischen, elektrochemischen oder elektrischen Einflüssen, Witterungs- oder Natureinflüssen oder zu hohe oder zu niedrige Umgebungstemperaturen.
- (6) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt 2 Jahre ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.
- (7) Weitere Ansprüche bestimmen sich ausschließlich nach § 7 dieser Bedingungen.

### § 7 Haftung für Schadens- und Aufwendungsersatzansprüche

- (1) Bei vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen sowie in jedem Falle der schuldhaften Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit haftet SEW für alle darauf zurückzuführenden Schäden uneingeschränkt, soweit gesetzlich nichts anderes bestimmt ist.
- (2) Bei grober Fahrlässigkeit nicht leitender Angestellter ist die Haftung von SEW für Sach- und Vermögensschäden auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt.
- (3) Bei leichter Fahrlässigkeit haftet SEW für Sach- und Vermögensschäden nur bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Auch dabei ist die Haftung von SEW auf den vertragstypischen vorhersehbaren Schaden begrenzt.
- (4) Eine weitergehende Haftung auf Schadensersatz als in den vorstehenden Absätzen geregelt, ist ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für unerlaubte Handlungen gem. §§ 823, 831 BGB; eine etwaige uneingeschränkte Haftung nach den Vorschriften des deutschen Produkthaftungsgesetzes bleibt unberührt.
- (5) Für die Verjährung für alle Ansprüche, die nicht der Verjährung wegen eines Mangels der Ware unterliegen, gilt eine Ausschlussfrist von 18 Monaten. Sie beginnt ab Kenntnis des Schadens und der Person des Schädigers.

### § 8 Rücktrittsrecht

SEW kann vom Vertrag insgesamt oder in Teilen durch schriftliche Erklärung zurücktreten, falls der Besteller zahlungsunfähig wird, die Überschuldung des Bestellers eintritt, der Besteller seine Zahlungen einstellt oder über das Vermögen des Bestellers Insolvenzverfahren gestellt ist. Das Rücktrittsrecht ist von SEW bis zur Eröffnung des Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Bestellers auszuüben. Der Besteller gestattet SEW schon jetzt, bei Vorliegen dieser Voraussetzungen seine Geschäftsräume während der üblichen Geschäftszeiten zu betreten und die Ware wieder in Besitz zu nehmen.

### § 9 Ausfuhrbeschränkungen

Die in der Auftragsbestätigung enthaltene Lieferung und/oder Leistung kann z.B. aufgrund ihrer Art oder des Verwendungszwecks oder des Endverbleibs den Vorschriften zur Exportkontrolle nach deutschem, europäischem oder US-amerikanischem Recht unterliegen. Jeder Auftrag gilt daher unter dem Vorbehalt, dass kein Liefer-/Leistungsverbot nach diesen Vorschriften besteht bzw. erforderliche behördliche Genehmigungen, Zulassungen oder Erlaubnisse, die SEW zur Vertragserfüllung benötigt, erteilt werden.

### § 10 Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendendes Recht

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Sitz von SEW in Bruchsal Erfüllungsort.
- (2) Gerichtsstand ist bei allen sich aus dem Vertragsverhältnis mittelbar oder unmittelbar ergebenden Streitigkeiten, wenn unser Vertragspartner Kaufmann ist, Bruchsal.
- (3) Es gilt ausschließlich deutsches Recht, auch bei Lieferungen und Leistungen ins Ausland. Die Gültigkeit des Rechts der Vereinten Nationen über den Internationalen Warenkauf (CISG) wird abbedungen.

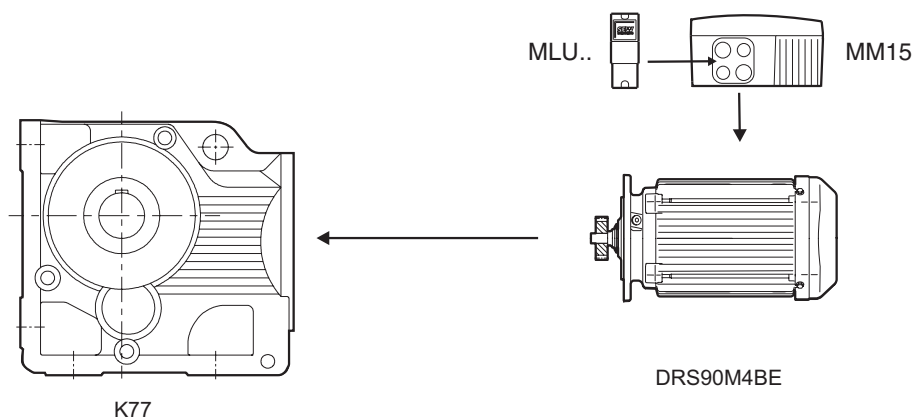
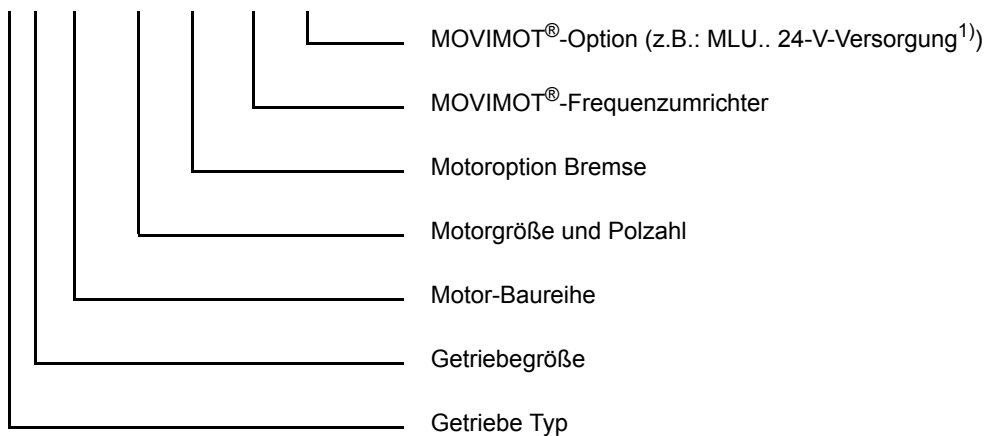
**SEW**  
**EURODRIVE**

Bruchsal, Juni 2008

## Bestellangaben für Drehstromgetriebemotoren

Das folgende Beispiel zeigt das Schema für die Bestellangaben, die immer abtriebsseitig beginnen.

K 77 DRS 90M4 BE/MM15/MO



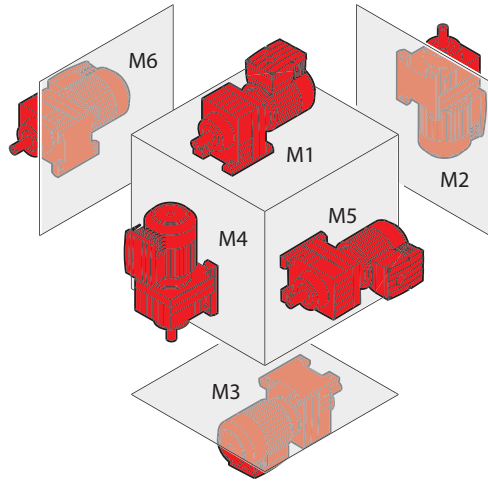
63373axx

<sup>1)</sup> nur werkseitig installierte Optionen werden auf dem Typenschild aufgeführt

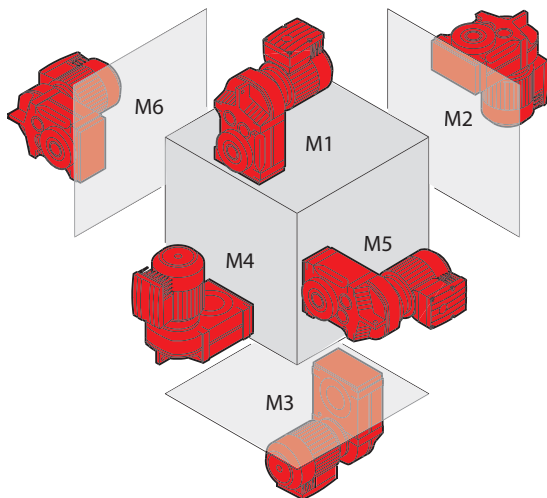
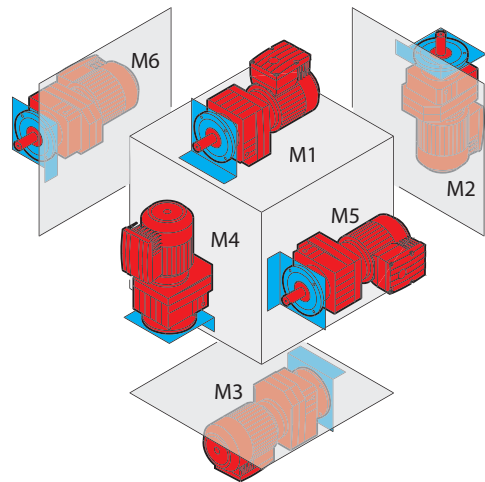
Zusätzlich werden abhängig von der Getriebebaureihe und vom Getriebetyp folgende Angaben benötigt:

Typ (Beispiele)	Bauform	Wellenlage	Flanschlage	Lage MOVIMOT®- Umrichter	Abtriebs- drehsinn
K47 DRS71M4/MM07/RS	M2	A	-	0°	rechts
SF77 DRS90L4/MM22	M6	AB	AB	90°	-
KA97 DRE100LC4/MM40	M4	B	-	270°	-
KH107 DRE132S4/MM40	M1	A	-	180°	-
WF20 DRS71S4/MM03	-	A	A	0°	

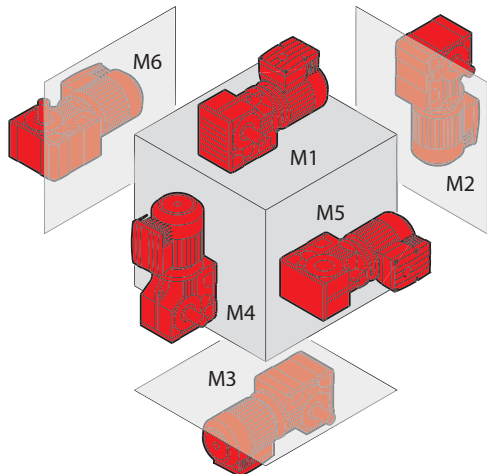
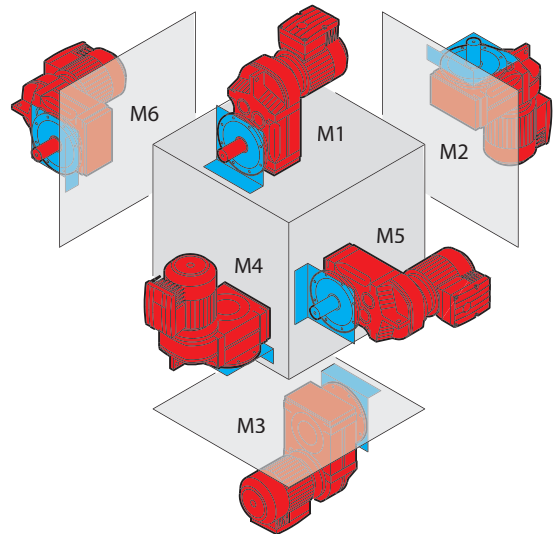
## Bauformen in der Übersicht\*



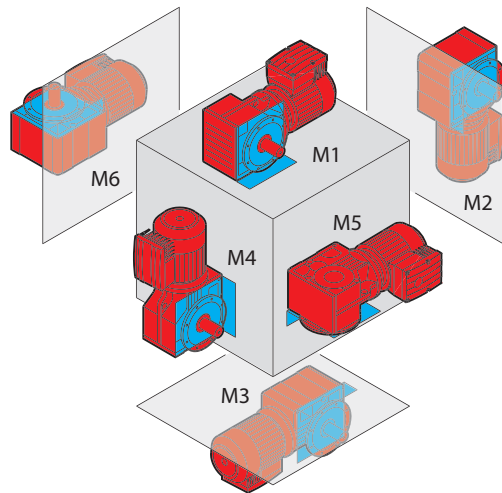
R..



F..



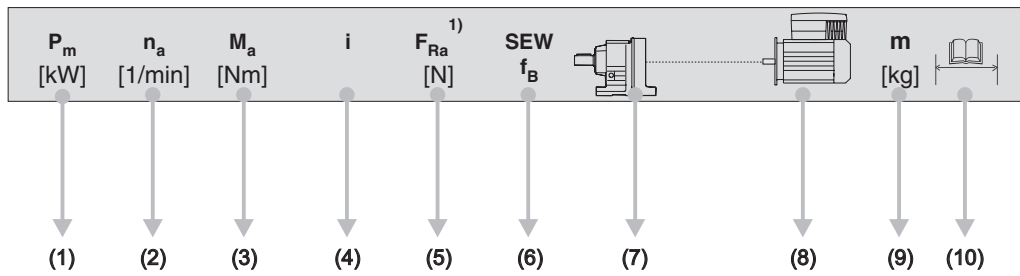
K..  
S..  
W..



\* Ausführliche Informationen über die Bauformen der SEW-Getriebemotoren finden Sie im Innenteil.

50203AXX

## Aufbau der Auswahltabellen





63854AXX

- (1) Nennleistung Antriebsmotor
- (2) Abtriebsdrehzahl
- (3) Abtriebsdrehmoment
- (4) Getriebeübersetzung
- (5) zulässige Querkraft abtriebsseitig
- (6) Betriebsfaktor
- (7) Getriebetyp
- (8) Motortyp
- (9) Gewicht
- (10) Maßblatt Seitenzahl

\* Endliche Getriebeübersetzung

1) Querkraft für Fußgetriebe mit Vollwelle, Querkraften für andere Getriebetypen auf Anfrage

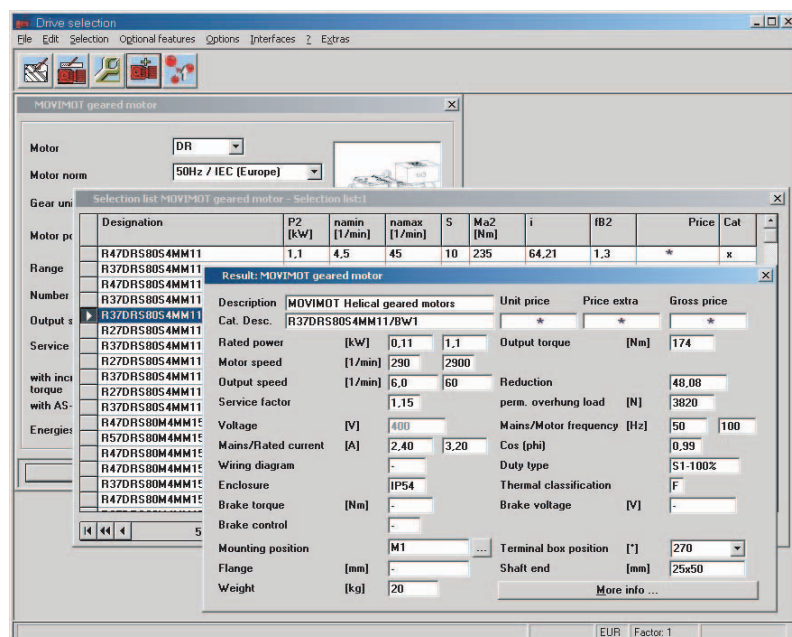
## Hinweise zu den Maßblättern der Getriebemotoren

Lieferumfang	
	= Normteile werden von SEW mitgeliefert.
	= Normteile werden von SEW nicht mitgeliefert.

Vielkeilwellen	
$D_m$	= Messrollendurchmesser
$M_e$	= Prüfmaß

## Antriebsauswahl mit dem elektronischen Katalog von SEW-EURODRIVE

Für die komfortable Auswahl der Antriebskomponenten bietet Ihnen SEW-EURODRIVE einen elektronischen Katalog innerhalb der SEW-Workbench an. Sie geben menügeführt die notwendigen Daten zur Antriebsauslegung ein und erhalten als Ergebnis die Antriebsauswahl.



63435axx

## Wie man die Welt bewegt

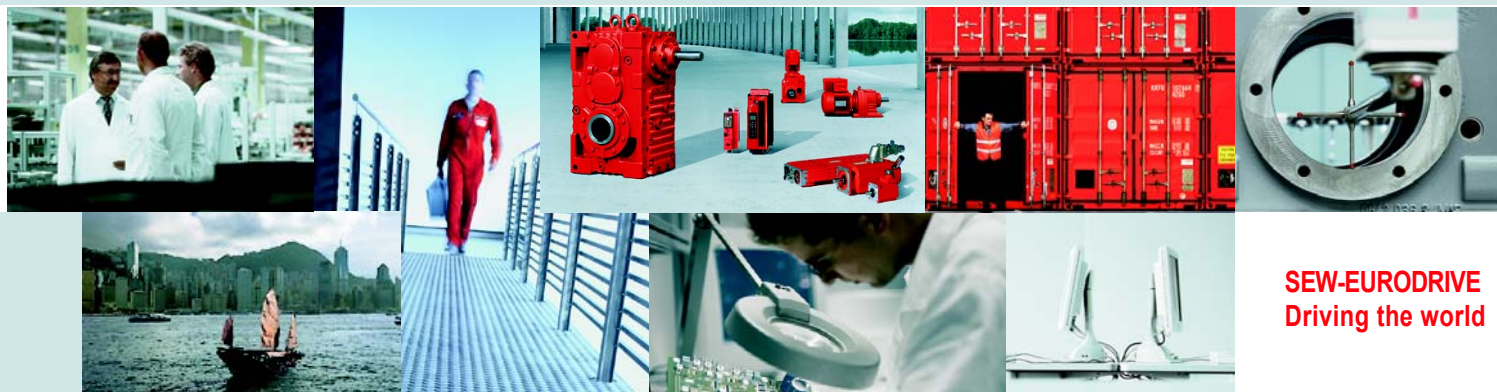
Mit Menschen, die schneller richtig denken und mit Ihnen gemeinsam die Zukunft entwickeln.

Mit einem Service, der auf der ganzen Welt zum Greifen nahe ist.

Mit Antrieben und Steuerungen, die Ihre Arbeitsleistung automatisch verbessern.

Mit einem umfassenden Know-how in den wichtigsten Branchen unserer Zeit.

Mit kompromissloser Qualität, deren hohe Standards die tägliche Arbeit ein Stück einfacher machen.



**SEW-EURODRIVE**  
Driving the world

Mit einer globalen Präsenz für schnelle und überzeugende Lösungen. An jedem Ort.

Mit innovativen Ideen, in denen morgen schon die Lösung für übermorgen steckt.

Mit einem Auftritt im Internet, der 24 Stunden Zugang zu Informationen und Software-Updates bietet.

**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG  
P.O. Box 3023 · D-76642 Bruchsal / Germany  
Phone +49 7251 75-0 · Fax +49 7251 75-1970  
sew@sew-eurodrive.com

→ [www.sew-eurodrive.com](http://www.sew-eurodrive.com)